工商日報

中華民國僑委會登記証台敍新字第壹弍零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

47, Des Voeux Road, Central HONG KONG

Cable Address 3073

P. O. Box 68

督印及承印 工商日報有限公司

香港德輔道中四十三號

今日出紙三大張

每份港幣壹毫（外埠仍照寄費）

新聞紙第九八七號

艾森豪致國會咨文中 要求增撥國防費 措詞極嚴峻有力

與以前之官樣文章大不相同 民主黨領袖表示不惜撥款作太空競賽

【美聯社華盛頓八日電】[illegible]

今日出紙三大張仍售一毫

美認為蘇須表現誠意 始能假定開高峯會議

北大西洋理事會討論覆函布加寧 荷立場與美相同但其他國家則渴欲舉行

【巴黎八日合衆社電】[illegible]

杜勒斯出席衆院 報告外交政策

[illegible]

傳蘇在阿爾巴尼亞 可能建立飛彈基地

【倫敦八日合衆社電】[illegible]

美第四次發射 阿特拉斯飛彈

【卡納佛拉爾角（佛羅列達州）八日路透社電】[illegible]

英保守黨議員狄林 力促發展中英商務

並勸告台當局勿派戲劇團訪英

【台北八日泛亞社電】[illegible]

倫敦英鎊 昨略回漲

【倫敦八日路透社電】[illegible]

分別反對麥美倫 將掀起政治風暴

工黨與右翼保守黨份子 英美同盟政策將面臨新危機

【倫敦八日合衆社電】[illegible]

台方盛傳陳誠 兼任行政院長

【台北八日合衆社電】[illegible]

鳴謝 風濕專科梁藻衡先生愈我風濕

[illegible]

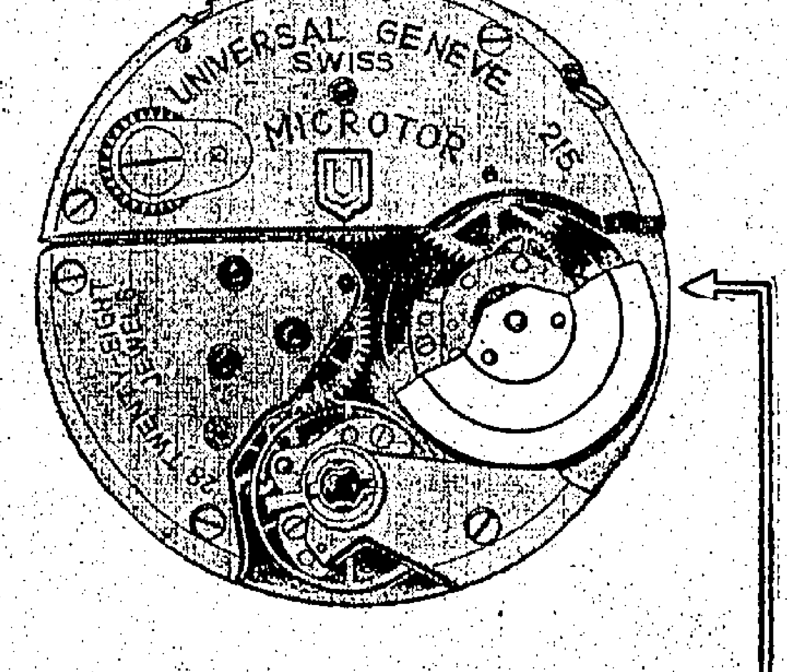
宇宙 宇宙間名錶名

1958年又一大貢獻

最薄型自動環極錶

為北歐航空公司正式航空採用 OFFICIAL TIME PIECE OF SAS

為北歐航空公司開闢
北極航線特創造之「環極」錶
其準確可靠性能
可比擬日、月、星、辰之運行



圖為宇宙錶廠最新發明之自動錶机
將自動走抡縮細減少自動錶之厚度
實開薄型自動錶之新紀元

"POLEROUTER"

UNIVERSAL GENEVE 1894 U

宇宙「環極」自動錶 可稱為薄型自動錶王！

有宇宙「環極」錶可驕視一切！

特約分代理

香港：藝林錶行 瑞華錶行 弼臣錶行 金輪鐘錶行 林源豐鐘錶行 大成錶行

九龍：模漢有限公司 瑞士錶行 明興公司 公興公司

總批發：時聯有限公司 萬宜大廈425室

中共喪心病狂割土求存
蘇謀吞併新疆內蒙 煽動獨立版圖變色
我國西北與華北屏障盡失
新疆籍立委揭發新疆內蒙獨立內幕

【本報特訊】台北八日電：新疆籍立委廣祿，對新疆與內蒙鬧獨立運動，認定乃係蘇俄一貫擴張領土及活動侵略的一項新陰謀。廣委員說：與其說是新疆及內蒙之獨立，不如說是新疆與內蒙即將為蘇俄所吞併。廣氏分析最近報紙曾載報導新疆和內蒙發生騷動，要求與中國分離而獨立建國的消息，而兩地騷動的目的，皆為獨立自主，而騷動的日期，恰又相近，雙方似有預約而採行動之一致，不無使人懷疑之處。北平偽台引用「新疆自治區主席」賽福鼎的談話：「新疆當地民族主義份子，曾對社會主義的改造和社會主義建設發出詆毀性的評論。」英倫的所謂評論家，跟着就解釋賽福鼎的話，說明「新疆的叛亂，根本上是反共的」，這是不倫實際情形的評論。這一騷動的背後，當然惟有蘇俄的陰謀計劃在推動，這是蘇俄更進一步的計劃罷了，絕非報紙上所載的什麼反共運動。

廣氏指出：俄國自一八六零年起，開始積極侵略新疆，以還來日漸侵蝕蘇俄之勢力，任令內蒙與新疆獨立，因將該兩地區劃為其勢力範圍。早在沙皇時代，先後侵佔之土地甚廣，對於新疆與內蒙，已有信心可以到手。蘇俄一向以這種手段來吞併鄰國的土地，必須經過三個階段：其一是滲透、收買、挑撥，并組織第五縱隊，把地方秩序陷入混亂。其二是鼓動民族主義份子騷動叛亂，與共黨分離獨立。其三是自動要求與蘇俄合併。這三個階段的行爲，以往的事例甚多，班班可考。新疆與內蒙的問題，蘇俄已經步入第二階段，而第二階段與第三階段之間距離，可能一步就可以達到。今天的新疆與內蒙，現已爲蘇俄乘入第二階段，其將隨入地獄的時光，爲期已不遠。廣氏強調：蘇俄在扶持新疆與內蒙鬧獨立，不知隱寄了多少民族，本來中國領土伊犁、蒙古等地區，早已經在蘇俄手中。不但侵略了新疆與內蒙的廣大地區，對中國西北與華北之屏障，已經盡失。蘇俄侵略新疆與內蒙而併入其版圖，則其與大陸中央距離的重要性，不但對共產之世界之侵略氣焰更熾了。

美軍機一架被攔截
迫降阿爾巴尼亞
美昨已轉請法使館代予調查
該機係由法飛那不勒斯途中失踪

【巴黎八日合眾社電】阿爾巴尼亞已正式證實來阿，對共黨阿爾巴尼亞扣留一架失蹤美空軍飛機及其機師，加以調查。（美大使館發言人謂：法國政府對此事已同意。（法國乃與阿爾巴尼亞具有外交關係之數個西方國家中之一個。）

【巴黎八日路透社電】法國外交部今日稱：法國在阿爾巴尼亞地拉那公使館，將對美空軍一架噴射機之命運，予以查詢。該機被迫降于阿爾巴尼亞。美國務院稱：美國與阿爾巴尼亞無外交關係，故請法國代爲查詢。美國官員稱：一噴射教練機之下落，將由美國駐羅馬大使館查明。該機於去年十二月廿三日自法國起飛後，於往那不勒斯途中失踪，機上有美軍少校子去，迄今下落不明。

【倫敦七日美聯社電】今夕地拉那無綫電台稱：一架美國噴射教練飛機被攔截及被迫降于阿爾巴尼亞。電台透露之飛行員姓名。該機爲「T三三」。此外未有其他消息發表。此係八天來阿方飛機之第二次。阿爾巴尼亞飛機曾在除夕迫降一架南斯拉夫機。上星期六日此類飛機已獲釋。該周之消息人士稱：此消息顯然涉及十二月廿三日以後失踪之一架機。此機由法國飛往那不勒斯途中失踪。該「T三三」飛機被後報告之飛行地點，爲北義比薩之南部，只有飛行員一人在機內。義大利及希臘飛機已多日搜索該機，其範圍伸展至南義及雅典尼安海。

【華盛頓七日美聯社電】今夕美國空軍部宣稱：十二月二十三日失踪之噴射機，可能係地拉那電台所謂被迫降之「T三三」噴射教練機，並拘捕其飛行員。該機由法國飛往那不勒斯途中失踪，並正式宣佈飛行員失踪。

蘇駐東德大使 普希金將內調
普爲參加倒朱運動人物

【柏林八日路透社電】東柏林蘇聯大使館發言人今日稱：昨夜所宣佈普希金大使離職之消息，並非「特殊之處」。該發言人指出者稱：蘇大使館對普氏繼任人之名字未悉，惟該人將于一個月內抵達。又據路透社常可靠之西柏林人士謂：曾任爲外交之普希金，已調職至外交部。據乃俄共中央委員會委員，故于去年十二月清除朱可夫時，亦曾參加莫斯科之倒朱運動。

反對印尼擴大領海
東南亞公約國

【馬尼剌八日法新社電】印尼上月宣佈擴大領海範圍之聲明，現已引起東南亞公約組織五個會員國之嚴重關注。據消息方面與公約組織之外交界人士談稱：印尼之決定，將阻礙東南亞區自由航行，影響在此區附近之航行自由，結果將使東南亞公約國難以「順利」執行其義務。菲律賓大使布倫納斯昨日會晤菲外長賽拉諾，就印尼擴大領海事，有半小時之討論。本星期一日英大使克萊頓亦曾與菲外長討論此事。菲將聯合美、英、澳、紐等國要求印尼收回此一決定，官方拒加透露。所知者即菲印間之關係，最近並不和諧，因爲菲國在聯合國未支持印尼對荷之主張，致引起印尼之正式責難。菲駐印尼大使范德拉以及大使館一等秘書巴布沙返菲已多時，迄未返任，賽拉諾於十日已將問令范德拉返任。

蘇卡諾今日飛孟買
昨再與尼赫魯會談

【新德里八日路透社電】印尼總統蘇卡諾，今日與印度總理尼赫魯再度會談一小時。印尼大使館發言人稱：蘇氏將于明晨乘飛機往孟買，然後于星期六由該地前往錫蘭。該官員又謂：錫蘭訪問已擬定，至蘇氏將否前往巴基斯坦、阿富汗及日本，則仍未定。

日本北部墜下蘇測候氣球
路傳係蘇聯人造衞星發報器

【東京八日路透社電】日防衛廳今日宣佈：不久前，日本北部旭川市附近一農場上，自空降下蘇俄無綫電自動發報器一具，相信係俄火箭或人造衞星上所投下者。此種發報器之用途，在於對高空自動發報氣象方面之資料。日防衛廳已由東京將該器內之無綫電專家至旭川在調此器，器外披厚橡皮包裹。該廳發言人稱：無綫電自動發報器比通常汽球所載之儀器較爲複雜。又稱：此器可能爲蘇俄彈道飛彈或人造衞星上所載之物，亦可能僅普通測候汽球上之物，然而後者之可能性較少。發現此物者爲森田一夫，係於起床開始一日之工夫時見此器自空落下。

【旭川八日美聯社電】日本氣象台宣佈：日本星期三於北海道中部發現蘇俄之測候汽球一個，內有壓力計、寒暑表，與發報器各一個。此球顯然係由西伯利亞之海參崴或伯力附近所發放者。

英外相與蘇大使敍餐
商東西方各基本問題

【倫敦七日路透社電】英外相勞合今日由蘇聯大使馬里克款待午餐。席上，商討東西方各項基本問題。該午餐在若干時期以前已爲安排。但可靠方面人士謂：此次午餐會係在一個可貴之時刻進行，及使勞合得便會，俾說明英國對於由東西方成立一項不侵犯條約所提出之建議，該項建議，於英首相麥美倫在上星期六提出。莫斯科方面曾謂蘇聯政府刻正「積極」考慮該項建議，而係東西方較爲廣泛的一項獨立非正式之協定，以及此項建議並非係代替北大西洋公約組織之一部份。但美國政府昨日沖淡該項建議之效果，認爲不應因此而影響北大西洋公約組織和協定之常務理事會。此次午餐係在巴黎北大西洋公約組織常務理事會前一天舉行。

蘇裁軍卅萬眞正意圖
謀引誘西方進行談判
其實內在動機係出於經濟問題

【倫敦八日中央社專電】此間消息靈通的外交觀察家認爲：蘇俄裁減軍隊卅萬一事的決定，是故意配合西歐目前要求與蘇俄舉行談判之時機所宣佈，用以引誘西方依其條件與蘇俄舉行談判。觀察家說：蘇俄的此一姿態，是爲了配合蘇俄的政策，其眞正意圖，并不是在和緩國際緊張情勢，以核子武器裝備俄軍，是運用大蘇俄的兵力。「紅星報」社論今天說：蘇俄決定裁減軍隊卅萬一事的內在動機，可能大部份是出於經濟理由，不過此事發表的時間，適在西方盛會舉行之時，無疑有政治的效果。「反對核打此項協定的理由，是蘇俄在衛星國式部隊方面透過西方，此事使西方覺得他們的安全，需要依賴核子武器，以求武力均衡，蘇俄駐在東德的廿二師，兩個師。這些都是北大西洋公約組織必須對算的第一線的蘇俄部隊，而且蘇俄還可以暗地再增加兵力，北大西洋公約組織對抗俄軍的兵力，主要是撤退東德的西德的五個師。蘇俄曾于一九五六年宣佈撤退其駐在東德的軍隊三萬人，數額，并未減少，如減師的員額，自不可說是撤退五個師。東德的戰鬥部隊，能實現蘇俄減少駐在東德的師的數目，又不是支持其宣傳的最好方式。

馬來與泰將舉行會商
聯合剿邊區共黨份子
拉曼昨對記者稱

【馬來亞北部亞羅士打八日路透社電】馬來亞總理拉曼今日稱：馬來亞可能與泰國舉行聯合會商，商討聯合剿除兩國邊境地區之共黨恐怖份子。拉曼返亞羅士打時告記者稱：此種談判，不但有助於加強剿共，亦可增進泰馬兩國之諒解。「恐怖份子」會商將在何時何地舉行，或將在馬來亞北部美麗小島休假半月之余，本人是否須赴曼谷一行，總之，余尚未與泰國政府接洽」。拉氏否認此間報紙之報導，稱馬來亞政府擬派剿共部隊入泰境協助拘捕共黨恐怖份子。拉氏稱：「此可能引起加於泰國之侮辱，因泰國政府力能自行處理。」

世界最富獨身漢
在郊寓寂寞死去
曾在東非發現一億鑽石礦

【倫敦八日美聯社電】今日獲悉：世界最富之獨身男子威林遜博士，昨晚在坦噶尼喀郊區之荒涼寓邸中病逝，享年四十九歲。渠乃一個怕羞而又謙恭之加拿大地質學者，憑藉其聰穎之科學頭腦，在東非高原之地土下發現價值一億元之鑽石礦。倫敦方面之經理人今日證實威林遜死於坦噶尼喀之礦場。

對氫彈和平用途
英美均獲得進步
實際使用尚須若干年後

【華盛頓八日美聯社電】美國原子能委員會主席史特勞斯，今日在記者招待會中說：美英兩國科學家對於控制氫彈能於和平用途一事，頃已獲得不少進步，惟實際上之使用，恐尚須在許多年以後，始能有望。彼於答覆記者之詢問時指出：美國已完成及在建造中之原子能發電廠，共有八十八處。此數爲任何其他國家所未能達到。

美「飛彈與火箭」雜誌指出
美戰略空軍轟炸機 可飛蘇境進行測繪
美空軍刻仍有壓倒蘇方報復力
艾克科學助理警告勿誤會蘇科學已佔優勢

【華盛頓七日美聯社電】美「飛彈與火箭」雜誌星期二稱：俄國戰鬥機雖加裝導彈，美戰略空軍總部之轟炸機仍能飛臨蘇俄上空擔任測繪任務。記者要求美空軍與國務院對此發表意見，兩者均未立即作答。該雜誌助理編輯撰文稱：美機傳能完成此種任務，顯示美戰略空軍總部飛機在蘇俄上空而可免於被擊落，爲美俄於有事之際蘇俄之報復能力。「美戰略空軍總部飛機飛臨蘇俄上空高度，時速，與機動能力之主要長處之確證，蘇俄現代戰鬥機係靠昇空高度，時速，與機動能力之主要長處之確證，蘇俄現代戰鬥機係靠吾人之飛機被擊中予以若干殺。然而，迄今爲止，俄人未以飛彈擊落空飛彈，即因不願動手所致。總之，美機飛臨蘇上空擔任照測與照相測繪任務已在進行，而能獲得高度成功，免于被俄人擊落。由此顯示，一旦有事，美戰略空軍總部之轟炸機，將可大批出動飛越蘇俄上空，使俄大吃苦頭。克姆林宮內蘇俄之領袖們均知道此點。

【華盛頓七日路透社電】艾森豪之科學與技術特別助理基里安今晚稱：「蘇聯發射人造衞星成功，許多人以爲俄之科學技術已於不旋踵間壓倒美國，其實，此種看法殊屬錯誤。」渠於全國記者俱樂部中稱：「美國之技術能力殊強，且正有增無已。余認爲：吾人並未喪失技術上之領導地位，如果吾人繼續努力發展技術，且能彌補吾人之弱點，來日不會居俄下風。於技術與純粹科學甚多方面，美國顯然極有成就，由純粹科學方面，以迄軍事與經濟，美國核子物理學之成就。」

法政府擬大舉外債
達六億五千萬美元

【巴黎八日合眾社電】法國今日發生借外債之先聲，法國財政部長偉克將其行將赴美國之行動。法國財政部先向歐洲支付聯盟商討借二億三千萬美元，該聯盟之董事局將於今日在此集議，討論法國之申請，並將於日內派員前往華盛頓向國際貨幣基金及出入口銀行申請借款二千萬美元。法國財政部長普林宣佈：法國如是其外援之援助，否則法國能得外援之一月十五日之後，先將此事提交國會辯論，至於研究各盟國之覆文，則要看蘇聯總理布加寧答覆之後。

北大西洋理事會
促西德續支付駐歐英軍給養

【巴黎八日美聯社電】北大西洋公約理事會今日建議西德繼續支付駐歐英軍之給養費用。先前英國取消其要求西德繼續支付此項給養費用之請。但英國拒絕西德之請，並將此案提出北大西洋公約組織討論。按西德每年支付英駐軍之費用約合五千萬英鎊。北大西洋公約常務理事會會於是組設一個專家委員會，以研究英國問題。該委員會之報告於今日理事會通過。報告稱：「英國向其盟國呼籲，請支付其駐歐部隊之維持費。」此乃合理之要求。」北大西洋公約理事會今日開會。

日大藏省在閣議中
提出新預算案
總額萬三千億
執政黨表示不甚滿意

【東京八日泛亞社電】日大藏省今日向內閣特別會議提出預算案，預料內閣一時尚不能正式通過該預算案。依照大藏省所擬之預算案，日本今年國防經費將爲一千四百二十億日元。總額一萬三千一百二十億日元之一九五八年預算案，對于國防費用，大藏省與執政黨自由民主黨之間，對于國防費等問題尚未一致。自由民主黨幹事長川島正次郎、政務調查會長三木武夫及政策委員會主席等，對于大藏省提出之今年預算案，仍不十分滿意。

高棉國王解散議會

【金邊八日美聯社電】高棉金邊八日美聯社電：自兩位部長發生爭執而致擁護政府行動後，高棉王今日解散國會。當內政部長步入會場，宣讀國王解散國會之詔書時，國會議員對解散國會之措施表示抗議。此次議會紛爭之起因，爲交通部長及衛生部長在會議中互相指摘對方濫用公款及浪費，在議會紛作左右袒，致政府領導陷于停頓。

日地震學家赴英參加洽購英核子反應器

【倫敦八日路透社電】在此間洽購英國原子能發電廠之日本代表團，本官員稱：其內閣有地震學專家六人前來參加，向英國之採購官員問此點。日本之官員稱：其旨在使英國知悉日本將採購之核子反應器能否抵禦地震，因日本常有地震發生。被邀前來之日本大學教授，預定於今日由東京乘飛機抵達此間。

說明：國民革命建國學校于本月六日隆重舉行三十週年校慶紀念時，蔣總統夫婦蒞臨該校時所攝。（泛亞社）

泰國新閣成立
—曼谷航訊—
本報駐曼谷特約記者乃汶良

由新任國防部長乃他儂所組成的泰國新內閣，已於元旦正式成立，連同國務院長乃他儂在內，全體閣員共二十九名，較上屆臨時政府增加兩人，其名單如下：

國務院長 乃他儂（兼國防部長）
副國務院長 溫泰耶公親王（兼外交部長）
乃集吉（兼經濟部長）
乃巴博（兼內政部長）
國防部長 乃他儂（蟬聯）
國防部次長 乃攷儂（中將，蟬聯）
乃沙龍（中將，蟬聯）
內政部長 乃巴博（中將、蟬聯）
內政部次長 鑾甘巴納（中將，蟬聯）
乃塔隆（蟬聯）
外交部長 溫泰耶公親王（蟬聯）
外交部次長 鑾威成（蟬聯）
經濟部長 乃集吉（蟬聯）
經濟部次長 乃集滴（中將，蟬聯）
財政部長 乃森（蟬聯）
財政部次長 乃炳（中將，蟬聯）
實業部長 乃吉（少將，前農次，調陞）
交通部長 乃沙諷（蟬聯）
乃鑾（少將，前交次，調陞）
農業部長 乃作能（少將，蟬聯）
合作部長 乃威汶（蟬聯）
拍巴角（新人）
教育部長 鑾響資（蟬聯）
教育部次長 乃帕倉（少將，蟬聯）
文化部長 鑾變資（蟬聯）
文化部次長 乃帕倉（少將，蟬聯）
司法部長 拔耶抑塔（蟬聯）
司法部次長 乃龐鑾（少將，蟬聯）
衛生部長 乃楚寧（蟬聯）
衛生部次長 乃拔（蟬聯）
國務委員 乃匡（少將，新人）
乃阿里（新人）
乃蔡（新人）
乃沙威（新人）
乃村（新人）

值得重視的一張新閣名單，有下列幾點：

一、新政府中增設了三位副院長，與乃他儂院長共爲內閣中的四巨頭，他們的工作重心，將分別放在國防、外交、經濟和政治上。

二、二十九名閣員中，軍人佔了十五人，前聯邦黨六人，前自由黨二人，無黨無派人士六人。換一句話說，也就是國家社會黨二十三名，獨立派人士六名，後者包括外次鑾威成、內次乃塔隆、教長鑾變資、合長拍巴角、衛長乃楚寧等。

三、新閣中百分之八十皆爲臨時政府閣人，而且除交長、實長，由前交次、農次調陞外，其餘皆擔原任職務，這足以說明新政府的基本政策，和反共的乃他儂內閣并無不同，特別是國防、內政、外交、經濟等部依照原來的路線。

四、前自由黨的大員仍遭排斥，雖然在這次大選中，前自由黨當選人民代表的名額，與聯邦黨不相伯仲，但是新自由黨的領導人物，曾爲擁護政府的經濟部長拍侃里擧、衛生部次長乃沙越等，在新閣中依然榜上無名。在乃他儂拜命組閣之後，曾經甚囂塵上，結果出人意外，這大概是部份聯邦黨員起而反對的原故。聯邦黨員認爲，舊政權既爲軍人團所推翻，則在政黨與法理上，由軍人團組成的新政府，便不該延攬舊政權的紅員入閣。可是由於本屆新閣容納前自由黨員的比例太小，參加國社黨的前自由黨員，也已表示不滿，並有三十名議員醞釀脫黨運動。國社黨在成立之初，即因內閣席位的分配，引起前自由黨與前聯邦黨的爭執，有些人認爲不幸，有些人則認爲這是可以預見得到的。

五、在這個內閣中，最引人注意的是六位新人中的三個新人。六位新人是合作部長拍巴角，國務委員乃村、乃沙威、乃匡、乃阿里等。拍巴角、乃村、和乃沙威，都是泰國實有行政經驗的農林、實業和財政專家，他們的入閣，與其說是以政黨的資格參加，毋寧說是以技術專家的身份插入，更爲適合。但對於後三者，乃匡、乃蔡和乃阿里等，都是聯邦黨的高級幹部，乃匡在前聯邦黨中，担任黨秘書長，乃阿里則任發言人。他們的入閣，顯爲左傾的經濟人黨之後，隱而參加聯邦黨，主張承認中共，及國人黨的政策。所以在大體上說來，泰國的新政府是很可能令人滿意的，不如說時內閣的單純，將來在政策與人事上，是否能與乃他儂政府一樣的和衷共濟，通力合作，爲新政府領導人的乃他儂總理所關切的。所幸的是乃他儂總理，都有卓越的識見，對於國際與國內局勢，尤有深入的認識，他與副國務院長乃巴博，均是反共的實力派領袖，在他們主持的內閣中，共黨不必能得其逞，那麼今後五年中，泰國當會在安定中進步，向繁榮的大道邁進。（一月四日寄）

蘇聯與中共野心暴露
擬全部操縱亞非會議
包攬永久秘書處經費

【喀布爾八日泛亞社電】上週在埃京開羅之「亞非會議」，其爲蘇聯與中共所操縱，已獲得證實。此間非常可靠之消息稱：亞非會議閉幕時所決定設立之永久性秘書處，其經費來源，將全部由蘇聯與中共供應。但爲「避嫌」起見，印度亦將被請供應一極少部份。蘇聯與中共之款項，已有一筆派抵開羅，此間有關人士不願透露其數目，但謂數字相當可觀。埃及因係地主國，亦被迫獻款一筆，印度所負擔之形式性數字極有限。

耶加達昨發生炸彈案
傷十三人被捕十二人
印尼陸軍今起舉行應變演習

【耶加達八日路透社電】昨晚有人在耶加達市郊區一家電影院前門發生手榴彈爆炸，傷者十三人。警方隨即派出巡邏隊拘留有一批人，可能爲十二人。出事地區實行戒嚴檢查。

【耶加達八日泛亞社電】昨晚九時，耶加達市區某電影院前發生手榴彈爆炸，行人輕傷十人，重傷一人，事後軍警立即包圍爆炸區，逮捕嫌疑犯十名。耶加達首都衛戍司令部發言人今日宣佈：該案正調査中，至於投彈者與去年十一月三十日謀殺蘇卡諾總統之案件，是否有連帶關係，尚難確定。輕傷之十人經醫院治療後，已經出院。重傷者一人則尚在留醫中。發言人證實：首都衛戍區所屬部隊，定明日起舉行應變演習，以防萬一。

義大利一女生 入台大攻漢學

【台北八日中央社電】義大利第一位來華研究漢學的女生實德琳，今年卅一歲，她的祖父爲義大利有名的漢學家，也是一位外交官。她獲得我國政府獎學金，將在台灣大學作特別研究生。實德琳今日下午乘民航機抵台北。

美陸長挽留加文 勸打銷退休之念
且允予晉升至四星上將

【華盛頓七日美聯社電】美陸軍部長勃魯克稱：加文中將已經獲兩種誘惑而使他改變主意，繼續留職。加文將昇爲四星上將，作爲一種誘惑，引使他收回其退休要求。勃氏召集記者招待會，以便說明。勃氏表示：加文已被任研究與發展部長。予以機會俾㊀以中將銜在此職，以迄一九五九年三月，屆時加文將升任歐洲美陸軍第七軍司令，然後退休。加氏已答應在任何一項中任職，並晉昇爲四星上將。勃氏說：「我個人認爲，加文在任何一職中，均將能以其最大的努力，專心致力的。」

爪哇中部發生鼠疫

【星洲八日合眾社電】星洲衛生當局對由印尼前往該處之旅客，續行特別檢疫，因據該處報告，爪哇中部已發生鼠疫。星洲衛生當局對此等旅客並無拒絕入境之意，然而，旅客如無免疫證明書，將於抵星後施行檢疫。

共黨宣傳網
指美本屆國會爲作軍備競賽

【維也納八日美聯社電】克姆林宮指揮之共產黨宣傳網，今日對美國新開之國會，發動宣傳攻勢，指爲「軍備競賽之國會」。「消息報」與「眞理報」社論指出：美國新國會將全部精力於軍備競賽，共黨報紙並指出艾森豪總統國情咨文將顯出國會專管飛彈發展費用及防空經費之旨，以進一步擴軍卅萬之宣傳以英斯科之言論。

國際社會主義黨 在巴黎會議
商裁軍問題
英工黨領袖將出席參加

【巴黎八日路透社電】國際社會主義黨之常務委員會今日在此開會，討論歐洲安全與裁軍問題。英國、西德、法國、比利時、瑞士及北歐國家之社會主義黨代表，均將出席參加會議。會議將聽取法國社會黨出席聯合國裁軍委員會代表莫許之報告。英國工黨領袖蓋茨克率領英國代表團出席。

日貿易商妄想
與中共恢復談貿易協定

【東京八日泛亞社電】日國會議員促進日中貿易同盟人士今日錯誤地認爲日貿易界，可能在今年三月或四月與中共恢復貿易協定談判。彼等指出：三四月間阻礙談判成功之手印問題，將可解決。日本對中國大陸貿易團體，昨日會同該會一致通過決議，促請日本國會於本月二十五日國會復會之前，召開全國性大會，以敦促早日與中共恢復貿易協定談判。

法國法西斯份子
公開企圖推翻政府
秘密組織已爲法保安警察破獲

【巴黎八日合眾社電】法國保安警察官員今日稱：警方已破獲法國右翼份子推翻法國政府之陰謀。該陰謀組織乃由法西斯份子組成者，與現行之右派運動組織無關，且該陰謀亦未在行動中。法國在自由戰以來，法西斯份子公開企圖推翻政府，今日尚有大批法西斯份子在法國進行活動。

【華盛頓八日合眾社電】參院準備小組委員會今日再度傳詢陸軍部飛彈研究組主持人加文中將，調查美國在飛彈發展程序上之延誤情形。各委員均盼彼能繼續留任。彼在小組中宣稱：彼認爲陸軍部均能得較多之經費，俾充份發展。彼主張美陸軍應保持二十八師，此數約比目前之常備部隊增加一倍。

立院小組通過中約友好條約

【台北八日中央社電】立法院外交委員會今日舉行會議，由召集委員謝仁劍主持，會中審查通過中約友好條約案，即將提報院會。外交部長葉公超曾應邀列席，就簽約經過及中華民國與約但王國的友好關係分別提出報告，并答覆各立委的詢問。

麥美倫昨抵新德里
與印揆會談內容
將爲蘇聯等問題

【新德里八日路透社電】英首相麥美倫今日抵達新德里，開始對印度作四天之訪問，與印度總理尼赫魯會談。他們將討論世界緊張局勢，並可能討論召開一次高階層會議問題，預料麥美倫將向尼赫魯說明西方對蘇聯建議之立場。麥美倫在新德里逗留四天，然後於星期日飛往巴基斯坦，除印度及巴基斯坦之外，麥美倫并將訪問錫蘭、紐西蘭及澳洲。麥美倫於星期二離開倫敦之前，曾謂在旅行中，其「主要目的，將係在於聆聽，觀察及學習」。

東德發動宣傳攻勢
指杜卿與阿丹拿爲裁軍兩大障礙

【柏林八日美聯社電】共產東德今日開始一項宣傳運動稱：「蘇聯現已從事減除緊張局勢之實際措施，西德、美國及法國人士，均已認爲可行，惟西方裁軍的兩大障礙，一爲美國國務卿杜勒斯，一爲西德總理阿丹拿。」

台北選出之「攝影皇后」王小咪小姐（中央社）

萬里姻緣一綫牽
新聞官電話結婚

【台北八日泛亞社電】美國駐華大使館新聞官哈里遜，定明日上午十時在辦公室中，與遠在美國之蘇德琳小姐舉行一項電話結婚典禮。然後新娘於二月底自美來台，與哈里遜團聚。屆時可能在台北教堂，補行一次宗教結婚儀式。電話結婚在美國爲合法者，在二次大戰中，海外美國軍士曾有許多用電話與國內新娘結婚。哈里遜明日舉行此項婚禮時，蘇德琳小姐將在家中披吉服，面對牧師而跪，待家中之電話接通後，其牧師即祝福，然後由牧師用電話問新郎新娘：「你願娶蘇德琳小姐爲你的妻子嗎？」等問題，由哈里遜在長途電話中答「是的」，「是的」，新娘之答覆問題亦照答覆。按：哈里遜與新娘均爲三十年前老相識（哈里遜已年逾五旬），兩人均係第二次結婚。據悉：用電話方式結婚，爲於經濟的原因，婚後蘇德琳小姐可以哈里遜太太身份來台，一切費用可由美政府供給。

美肉彈十三日再作新娘
日男女百萬人患花柳病

【好萊塢七日合眾社電】美國肉彈珍曼絲菲今日說出她紅色之喜事，定下星期一（一月十三日）假此間附近拉斯維加斯市之旅人教堂，與相知已久之男友哈吉泰結婚。按：珍曼絲菲與前夫已正式離婚。

【東京八日泛亞社電】官方人士今日指出：花柳病目前在日本猖獗，相信患者在一百五十萬人以上，其中有四分之一爲二十歲以下青年男女。厚生省官員正研究對策，以應付此社會威脅，彼等指出：本年四月一日起，日本將實施禁娼，但患花柳病者反將更多，當局恐以後娼妓名義上完全消滅，不必檢驗，目前規定的強迫檢驗之事將無法實施。

社論

英國財相的辭職

——反映了社會福利制度有問題

英國財相唐尼克羅夫，於首相麥美倫決定出國訪問英聯邦的期間，突向內閣提出辭職，表示其對現行財經政策的不滿。據消息報道，唐氏辭職的原因，是起於「抗議政府不能使國營之福利事業預算照原定數額辦理」，原來，在英國今年的會計年度中，在國營福利事業項下，增加了預算一億四千萬英元，唐氏職掌度支，以此項預算增加，對英國財經情況並無裨益，曾要麥美倫予以削減，但為麥氏所拒絕，故唐氏乃不得不掛冠求去。另一足以反映唐氏與內閣爭執的癥結，可由國防大臣桑迪斯的談話中窺出。據桑氏稱：「唐氏以削減社會服務經費來彌補預算缺口之舉，撇開道德方面不談，吾人深感到採取此種行動將無可避免地刺激新加薪的要求。在此種情況下，將使國家經濟所遭受損失，比諸唐氏所希望節省者超出十倍，此等於祗見樹木，不見森林。」即此可知，這次英國財相之辭職，表面上雖為一種預算的加減之爭，而骨子裏卻指出了它們的「社會福利制度」，實在大有問題。

我們知道，自二次大戰以後，英國有一項政治思想，極為世人所心醉，此即所謂「費邊社會主義」是。當工黨執政的期間，它們為了把這種思想付諸實踐，曾一反資本主義傳統的採取了兩大政策，第一是把許多重要企業，收歸「國營」，第二是對各種「社會福利」，作近於無價的施與。以致當時如眼鏡、假牙，均由政府義務配給，後以支出龐大，浪費太多，改為收回半價，即引起過一場政治大爭論。但工黨原係以此項政治口號，取得政權，故雖明知這種社會福利漏洞至多，卻已勢成騎虎，無法知難而退。結果，英國便因福利事業支出驚人，原有儲備急驟下降，不僅無補於國計民生，而且還出現了一種財政窘虛的惡性現象。更以配給制度，利少害多，「國營」收益，遠離理想，在此民怨沸騰，社會騷動之下，工黨被迫舉行大選，就此垮了下來，拱手而讓保守黨重起執政，以迄於今。而自此以後，社會主義理想之有如空中樓閣，「高不可攀」，才算受到世人深刻的注意。

保守黨懲於工黨孟浪僨事之失，故在復起執政之初，即首先把若干「國營」企業，發還民營，藉以刺激自由競爭，增加生產，同時又撤消了物價管制和配給辦法，使人民無需按日排隊，就能購到它的用品和食物。一時輿論翕然，証明此項措施，更能獲得社會各方的好感，而瀕於風雨飄搖的英國財經狀況，也才算由此而復趨穩定。不過，保守黨政府雖然一舉而矯正了工黨所犯的幾大錯誤，但對於與人民福利有關的醫藥、教育、衛生各項措施，與乎勞工保險等等，均作適當保留，以求保持社會的安定，因此這種屬於社會福利的支出，為數仍屬不少，此由唐氏這次之因反對預算增加而辭去財相一事，可以概見。

任何一國的財政首長，就是儲備充足，幣值穩定，其孜孜不倦，以求做到的工作。凡是反乎這種原則，有所妨礙的措施，都不會輕於同意。但在一個自由主義與社會福利同行並列的民主國家，卻不免會因此而產生一種矛盾，那就是社會福利的支出部份，決不可能超越政府的負担能力，否則財經固不穩定，收支也難平衡，而民主國家因受國會的監督，絕對無法可向共產國家效法，藉沒收人民財產，及濫發無償公債等，作為彌補赤字的手段，那作為財經首長的，如自顧黔金之術，調度無方，便祇有出於消極引退的一途。這次唐氏之辭英國財相而不為，最大原因，當在於此。

以英國這樣一個對民主政治具有良好基礎的國家，而其推行社會福利制度，尚不免存有這種困難，則這種制度之並非十全十美，自可想見。如照一般「社會主義者」的想法，他們政治的最高境界，是「各盡所能，各取所需」，而共賴以使人「各盡所能」，從而達到「各取所需」的手段，則祇有一個社會福利的鼓勵制度作為基礎。但以英國的現有事實看，在社會福利制度之下，人們能力，既未因此而充分發揮，而人民需要，亦難以此而獲得滿足，此中癥結，就是如中國孔子所說：「徒善不足以為政，徒法不能以自行」。故除非人類社會回復到「鑿井而飲，耕田而食」的草萊初闢時代，否則社會主義的陳義雖高，亦決難適應現實的環境，它在民主國家的最大效用，恐怕亦僅在於爭取選民的一張選票而已。自然，如出自共黨口中的「社會主義」，是更無討論價值的！

天津偽機電局盲目合併工廠

工業陷入瓦解狀態

「天津日報」謂三百個生產單位 得不到零件供應因此生產停頓

【天津通訊】據最近中共「天津日報」透露，中共天津工業系統最近發生了一個嚴重的問題，由於該地中共的「機電局」局長任意合併工廠單位，乃使天津全市的工業生產陷入瓦解狀態。

據稱，由於天津「機電局」局長馮培昌，在不久前斷然下令將天津新華等工廠等十二個工廠盲目併入了內燃機廠及機器機廠，並且提出了「三不接」、「五不做」、「六不作」（指數量少，利潤少，生產率不高的活不做；活太大或太小的不做等等）的口號，沒有計劃，致使天津工業生產間的協作關係全部打亂，使全市三百零三個工業單位得不到機器修裝、零件補充，以及產品零件的供應，從而使此等工廠的生產無法進行。

該報透露，天津中共工業協作關係全部打亂的結果，業在很多方面造成嚴重損失。據稱，由於天津許多工廠必須另找協作關係，各種手業工人及地下工廠遂應運而生，使中共的經濟機構遭受嚴重打擊。由於工業協作關係完全破壞，使天津近郊農業機械無法修理，以致造成了農業生產方面的嚴重損失。再者，還有些小型工廠雖然在得不到協作的情形下另找手業工人用土著方法生產零件，而勉強維持部份生產工作，可是品質卻嚴重下降，次品及廢品率直線上升。

「天津日報」指出此種嚴重[illegible]的現象，實為工業管理機構化的惡劣結果。

馬泰邊境廿榜多

發生七屍八命案

死者為蘭僑梁星華及妻兒傭員 在其膠園內屋中被人焚斃

【本報合艾航訊】泰國南部泰馬邊境廿榜多，于上月間發生一宗可怕之屍體命慘案。死者為僑居于廿榜多之華僑梁星華，其廿四歲的已懷孕六個月之妻子屬號枝，二名幼兒，以及三名傭員，一同慘遭火焚斃命。

據悉，死者梁君生前原係廿榜多之膠園主，一家數口生計，全靠該月售膠所得以維持。慘案日即十二月廿八日，梁君在廿榜多市鎮售膠後，即趕回其膠園內家中。[illegible]

警方據報後，即趕赴現場調查，在灰燼中發現七具已燒焦之屍體。[illegible]梁君二十二歲，懷孕六個月。梁君二名幼兒，一個六歲，一個二歲，姓名未詳。[illegible]傭員梁偉琛，廿歲。傭員潘玉佳，廿歲（已訂婚六個月）。

梁君之住宅位于膠園內，距離大路約四[illegible]

本案發生時，並未曾聞槍聲，迨至農業梁宅之友往梁宅拜訪時，始發現梁君之住宅只剩瓦爍一片。據悉：警方于膠園中發現已鎖上鐵鏈門之鐵閘一把，又大鐵鏈上白殼四個，故料慘案可能係于梁君與家人及傭員等于榜晚趙圍時所發生，慘案發生後，方十分注意此案，此間一般人仕均推測此為謀財害命案，惟確實原因，還有待警方繼續調查後始悉。

中共召開偽全國人代會前

加緊清除「右派分子」

錢端升等均被撤銷偽代表資格

【中央社訊】中共「新華社」於七日自上海發出的消息說，偽全國人代會上海代表沈志遠、錢端升、[illegible]等的代表資格已被撤銷。據該消息說：這個決議是由偽上海市第二屆人代會第三次會議所一致通過，該會議同時並決議罷免沈志遠的偽上海市委員會（即「市府」）委員的行政職務。

沈志遠等在中共「反右派」運動中，曾被指為「資產階級右派分子」；偽上海市「人代會」即根據這個「罪名」而將他們予以「罷免」。沈志遠為「民盟中委」；錢端升為「[illegible]」；[illegible]為「農工黨中委」；[illegible]衛學院黨組書記。沈志遠等之被「罷免」，為中共自「反右派」轉入「全面整改」的現階段中，利用各地偽人代會向「右派分子」開刀的第三次。首次是浙江偽人代會之罷免偽浙江省長沙文漢，偽副省長楊思一，偽省委王國松、李士豪、宋雲彬、吳賓中、孫子爽、姚順甫、胡癡秋、陳學昭、彭瑞林；同時將沙文漢、楊思一、王國松、李士豪、宋雲彬、姚順甫、[illegible]等的全國偽人代會浙江省代表資格撤銷。第二次是湖南偽人代會撤銷曾昭掄、向德、譚惕吾、雷天覺四人的全國偽人代會湖南省代表的資格，並罷免偽湖南省副省長程星齡的職務。

偽全國人代會一屆五次大會已定於本月廿五日在北平召開，各地偽人代會之先後向「右派份子」開刀，顯然是中共肅清異己的一個有計劃的手法——在偽全國人代會召開之前先奪去共黨代表出席的資格；然後在大會中對他們作一個總清算。基於這個原因，在偽全代會召開之前，勢將有更多的「右派分子」被各地偽人代會所罷免。

又中共對反共的「右派」官員分子，按照既定計劃展開全面的清除。根據「吉林日報」消息，現任吉林省高級法院院長及該院黨組書記的[illegible]，在該省最近召開的「黨」代表大會中被撤銷了「黨」代表資格，並進行了批判，指斥他是一個有十餘年黨齡的「右派」分子，他不但否定無產階級專政，還抨擊「司法改革」和「鎮反運動」。粵共廣播電台透露，粵共指稱是一個「反動透頂的右派分子」的[illegible]，並被進行政治批判。

志士兩批投奔自由祖國

本報駐台記者：黃銘

【本報台北通訊】於去年逃離大陸陰暗的鐵幕，投奔自由祖國的反共義士多人，最近正陸續投奔自由祖國，第一批義士廿八人，已於本月六日由香港乘四川輪抵達台灣。另有教育界女義士二人，於脫離大陸中共控制，逃抵香港之後，亦於今日乘飛機抵台投向自由祖國的懷抱。

這三十位在大陸飽受共黨迫害，九死一生逃脫地獄的男女反共志士，於抵達基隆港和台北松山機場時，受到自由祖國同胞們和各界人士熱烈的歡迎。他（她）們於踏上自由祖國土地時，莫不興奮萬分，好像回到了自己的家，接受了慈母的溫暖，安慰，每個人都感動得熱淚盈眶，大家都不得不趕快將滿懷的辛酸訴說出來。

二十八位抵達基隆的反共義士，係來自大陸湖北、湖南、江西、江蘇、浙江、安徽、四川等省，他們有的受過大學教育，有的做過共黨的幹部，其中有二人係共軍的幹部。這二十八位從中共統治下逃出自由的人，雖然身份不同，但他們的遭遇以及他們的反共意志卻是一樣。

湖南零陵縣的二十六歲的李元顯，都是共軍中的[illegible]，他們都因為不滿中共對人民的殘酷統治，而不甘心屈辱於共產暴政，他們早已有心投奔自由。[illegible]

他們認為大陸上在中共統治下，人民都過着非人生活，因此一直在伺機投奔自由，他們終於逃抵香港，而得到了自由。[illegible]

受過大學教育的關輝南，他原是江西中共某「鄉作社」的[illegible]

江西瑞川人的鄉作社，原是一位教師，[illegible]

[illegible]

廣西偽省級機關共幹逾十萬

被驅上山下鄉生產

共幹對此存有不滿懷疑思想

【本報特訊】南寧消息：廣西中共原確定「下放幹部」十五萬人左右。截至去年十一月底首批「下放幹部」共幹一千九百多人「下放」之後，勞動局局長[illegible]、「省文化局副局長」[illegible]、「省監察委員會副書記」[illegible]、「省人委辦公廳副主任」[illegible]等數十人。[illegible]

粵共決利用黨團員

執行農奴政策

下鄉驅策監督農民生產 平津中學教師下鄉拾糞

【本報特訊】中共近公佈一項所謂「廣東省一九五六年到一九六七年農業發展規劃綱要草案」，由「中共廣東省委會」署名公告，表面上說還須依據廣東省人代會通過始能生效。[illegible]

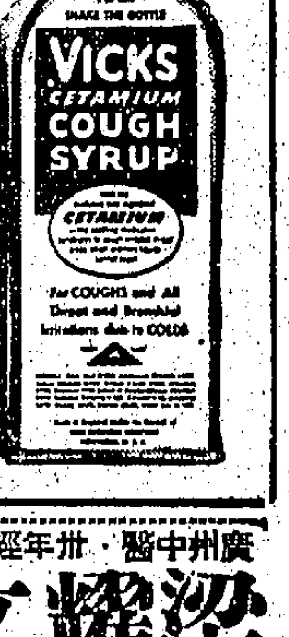
曼谷及龍仔厝大社

兩日內發生兩次大火

各毀房屋二百餘棟損失數千萬

【本報曼谷航訊】在一月四日至六日的四十八小時內，泰京及離京不遠之地區先後發生兩次大火災，損失達三千萬銖以上；災民數千人無家可歸。第一次大火於四日晨發生在距離本京約四十餘公里的龍仔厝府大社（大社鎮），[illegible]

[illegible]



廣州中醫·卅年經驗 梁耀文 哮喘 保証斷根 熱喘痰喘 虛弱氣喘 虧損氣喘 走快步或上高路見氣喘 氣頂氣咯 切勿灰心保証斷根 卅年專門根治 痰多氣喘·氣喘欲絕 一到診元

久咳 身體虛弱 中氣不足 胸背翳痛 痰多氣促（小兒頓咳鷄咳）立止久咳 特效根治 久咳見血·痰喘咳·氣喘咳

胃痛 胸腹翳痛 消化不良 飢飽作痛 時痛時止 胃腸脹翳痛·肝氣痛

體弱 萎縮不健 保証斷根 元氣虧損·興情無能

快將入伙 平安大廈 面海洋樓 分層出售 二萬餘起 快將入伙 所餘無多 欲購請速 洽購處 永興建築公司 大道中卅三號三樓 電話三三三一四〇

出售 般含道 巴丙頓道

石屋平賣

鐵皮出售

出讓 士多急讓

士多急讓

梯口出讓

聘請 徵聘接生 護士

遺失 遺失手摺

黃倫記

LEONARD U.S.A. 年利牌 彩色電冰箱 可分期付 百樂門洋行

亞洲小說 擴大徵稿

亞洲畫報 第57期經已出版 封面：丁寧小姐

真正官莊 高麗參 各大參行均有代售 「秋風起矣 應時補品」 請認明利源長圖章

青年售貨

工商日報 廣告類分 特價

租售 花園大廈 僅餘數層 租購從速

徵求 徵女見習生

黃呂結婚

尋人啟事

遺失作廢

印度老申甸 眼科

洪冠洲 眼耳鼻喉 電話48514 48613 大道中二二一號

醫藥

外用強身新藥 藥的露

梁舜華 婦科

X光

婦科

余鳳智 譚素蘭

白蝕

尿病

王廣發 癬

熊國輝 中醫 癬

皮膚

馮雨田 眼耳鼻喉

謝健初 腦

體弱

衛明 耳 喉

鄭濟生 疑癬 外皮 體弱

葉慧貞 婦科

尚有分類廣告刊第四頁

樹立長期穩定政權
岸信介四大武器

撥四百五十億元增設無綫電與電視，拉攏報紙雜誌，網羅科學文化名流，給予國人以良好印象。

·匯江·

日本首相岸信介為建立長期政權，已按步實施其獨特的種種計劃，將近利用無綫電廣播、電視、新聞雜誌和戲劇，作為達行其計劃的武器。

不久之前，內閣郵政大臣田中角榮批准設立民營廣播台三十四個，准許日本中央廣播局增設電視局。此使現在日本的電視廣播局增至七十個，幾乎平均每縣一個。田中的解釋，為提高文化水準，所以批准新成立這許多電台。但在日本經濟現狀，支付四百五十億日元來作製片的宣傳，顯然另有其內幕。

一九五七年六月，岸信介赴美時，艾森豪總統與杜勒斯國務卿均曾對岸氏鼓勵，希望日本能確立保守派政權。

岸氏[illegible]三國」政策，準備與社會黨、日本勞動組合總評議會時搏鬥，所以積極使用報紙、無綫電廣播與電視等工具。岸首相行政交給石田勞動大臣，宣傳則交給田中郵政大臣，這兩個比較年輕的人物，是岸內閣與自民黨作戰的「參謀司令」。

去年七月十日第二次岸內閣人事決定後，田中郵政大臣紛然對電臺局長演田提出，說明岸首相及自由民主黨有意加強各地廣播組織。

另一方面，日本四大新聞「朝日」「每日」「讀賣」「產經時事」，岸氏均設法拉攏，雖然日本目前有不景氣現象，但岸政權[illegible]，各報社，均[illegible]。

要完全收購各大報社不容易，因為[illegible]中某些是社會主義者，尚有不少是共產黨同路人，以往「朝日新聞」的笠信太郎、「每日新聞」的[illegible]、「讀賣新聞」的[illegible]、「中外商業新聞」的伊藤[illegible]、「時事新報」的木村八郎等左翼分子雖已被免職，但又有新的新人抬頭。目前各大新聞社中，擁護政府的是「產經新聞」，因該社社長正力松太郎是國務大臣，正力與河野一郎十分接近，所以有些人目為政府喉舌。「日本時報」社長福島慎太郎，蘆田內閣時曾任官房長，是保守派人物，按現在日本報界的態勢看，百分之卅不滿政府，百分之七十是擁護的。

雜誌界的情形，例如「放送社」負責人鮎川義三郎，本身是保守派政黨人物，「綜合」雜誌（[illegible]）「東洋經濟」「主婦與生活」「鑽石」（石山賢吉）「講談社」等都是保守色彩濃厚的，甚至「政界往來」也是一樣。「文藝春秋」「新潮」這兩個無色彩的文藝雜誌，不傾向任何方面，要他擁護岸政權雖非易事，但也不會攻擊政府。「中央公論」「世界」兩雜誌，均為高階層的讀物，岸氏也不能利用這兩個刊物。目前這兩個刊物攻擊岸氏的言論很少，所以保守政黨不致於向其下手。

岸信介組閣時，內閣官房審議室內設置「內閣廣報與創座」，這個組織事實上是內閣宣傳局，設參與官六人，待遇每月約十萬日元，相當於政務次長，並且每人配備專用汽車一輛。這六個人是常務參與官籌井序輔（主任，前「滿洲日報」總編輯），藤原與四郎（前「每日新聞」政治部負責人兼各報社，前「每日新聞」政治部長），鹽田英雄（負責與各出版物聯絡，前「日本經濟新聞」政治部長），石田巍（負責聯絡電影和廣播，前「讀賣新聞」政治部部長），菅通參與官大平安嶽（前「同盟通信社」總編輯）和金親晴（前「讀賣新聞」副總編輯）。

設立「內閣廣報參與制度」者是前官房長官石田博英，岸氏訪問美國與東南亞時，他是前哨人物，先行飛往美國和東南亞各國，與電影、廣播、電視、新聞、雜誌等取聯繫，美國某著名大週刊曾為岸信介訪美出版「岸首相特輯」，岸氏據說曾因此花去一筆可觀的酬勞費。

岸氏對電影界也不惜以大筆活動費籠絡，所以出國時影片公司特派攝影記者隨行。岸氏在好萊塢與瑪麗蓮夢露握手鏡頭特別長，這在十六公厘的影片，全日本國營館於週末均公開放映。

去年九月三日，岸氏更授意歌舞伎紅伶三橋美智也、曾根史郎、灰田勝彥、三浦洸一等於東京都體育館表演「青年們國旗前岸首相」一劇，最近更傳岸氏已委託大映社長永田雅一囑導「岸信介傳」影片。甚至相聲、鼓詞的藝員，岸信介也授意他們表演「岸信介傳」。

每次棒球大賽，岸氏必親自開球，有謂其目的非單為看球，事實上他傾向取得青年和婦女好感。

日本歷屆首相，均注意羅致軍人、官僚、政黨、財界，可是現在岸氏為確立永久政權，更向學術界、文藝界下手拉攏，除由正力松太郎主持「內閣原子能委員會」外，又羅致原子科學家藤岡由夫、[illegible]九郎、有澤廣巳、石川一郎及諾貝爾物理獎金的湯川秀樹博士。東京大學火箭專家糸川英夫、東京大學工學院長原子船製造者山縣昌夫、東京大學總長茅誠司、東京工業大學總長內田俊一、農林專家盛永俊太郎、民族學者、人類學專家、社會學專家、考古學專家、經濟學專家中山伊知郎教授、東畑精一、財政金融專家高橋長太郎、殖民政策專家川野重任教授、大槻正男、一橋大學經濟學部長板垣與一、慶應大學山木登博士等，岸氏均委以名譽顧問銜，這種作風，較吉田茂、鳩山一郎高明得多。

抽香煙與肺癌 專家有新意見

愛吸煙斗如命同時被推為現代統計學之父的費雪爵士認為：香煙能使人生癌症的論調，是恐怖分子的宣傳，上週他在印第安納波利斯的科學集會上說：吸香煙可能引起癌症，但是吸烟和癌腫對正有可能同是由第三種因素所引起的。他引述英國較早時發表的統計學結論：吸烟的人但肺癌的常比不吸烟的人為少，他並說：「如果要看遺傳就是那可能的第三種因素的話，那麼不妨研究比較同性質的孿生子和異性孿生子的吸烟習慣。」

費雪爵士認為要把香烟和癌症的關係解決，找出正確的答案，只有一個辦法選出幾千人，強令其中一些必需抽烟，一些卻不准抽烟，但這種辦法只有像蘇俄那樣的獨裁國家才能實施這種古老的實驗方法。

費雪爵士的論文，是在印第安納波利斯舉行的美國科學協進會第一百廿四屆大會上宣讀的一千二百篇論文之一，參加該大會的科學家有七千人。（巢）

新聞週刊預測
尼克遜今年名位更隆

杜尼斯年底前會去職，克拉克將軍可能出任中央情報局長，失業工人會增至四百萬……

美國新聞週刊觀察，副總統尼克遜將是美國一九五八年最堪注意的人物。從白宮影子下，他負起作一個政府發言人的機會比前為小，許多事已自有主張。他的發話比前更率直、更有力、更有特點。他對新的行動，潛力發生領導作用將加強，同時更多的白宮開始要跟他商量。他主持漸多的外交任務，公開的名義上沒有甚麼變動。例如：他已定拒絕接納若干國會議員要他出任「飛彈總裁」，除非艾森豪堅持要他接受。

許多人預料，國務卿杜勒斯在今年結束前，將失去國務卿的職位。健康欠佳，不受國外歡迎，民主黨的攻擊，以及政府內部壓力，都可能是促使他離職的理由。有人推測，杜尼斯去職的話，繼任人將為格魯特將軍。

農業部長賓遜，可能在國會改選前（十一月）便要跨紗帽。他便會成為「政治的犧牲者」，但政府的農業政策，支持低價穀物的政策，基本是無變的。

原子能委員會主席史特勞斯，如果艾森豪在他任期滿時（六月），將會續任，但國會要他辭職。

美國總統特別助理阿當斯與幾名共和黨主持的[illegible]對氣息將有增加。但阿當斯的權力不受到嚴漢或減少，他依然是艾森豪政下的政府中最有權力的人。

中央情報局長雜倫‧杜尼斯，在他到六十五歲的退休時（四月七日）便會退休。幾個他的助手在準備接收他職位內工作。但他的後繼人最可能的是克拉克上將。

上任未久而使國人有印象的新任國防部長麥艾樂，他的權力將繼續增加。特別在國會方面，將支持他調整美國三軍爭權磨擦。他將放出國防第一，用飽第二的政策。

財政部長安德遜的潛力雖然不似上手韓富利，但他跟國會合得來。最大理由是他的同鄉德薩斯州的約翰遜，都朋是喜歡他。

在一九五八年終前，美國將有一艘組織好的作戰中程飛彈隊伍派到外國——到英國。

美國在人造衛星競賽將在蘇俄之後。二十磅的衛星不會早放，要春季才會發出，較重的要秋天才有。今年是不能對抗蘇俄一千磅的「旅伴」。

有人提名美總統艾森豪，對奧本海默（原子彈之父）的安全限制開放，派他出任科學顧問委員會的一員。

經濟：一切跡象表現到美國在上半年的國家經濟會減退。出產量與盈利將減少。失業人數將達到四百萬強（現在三百萬），但許多經濟專家與生意人都深信在下半年好轉。

羅省雖然確到國防經濟利益的退縮，但寵大的加州航空生意似一九五六年時實出飛機幾九十五億美元。目前工人保有一十九萬七千人的水準。每週支出是二千一百五十萬元（比一九五七年初期為低。

美國鋼鐵廠的布置說：估計鋼鐵的產量與銷路在上半年「爰退」。西電廠則認為一九五八年，他們的電氣用具售出量會比去年好。

國會：國會對國防方面支援，將比美政府要求更多。但經過激烈辯論後，會通到艾森豪的四百億元的數字（原來要求）。對外援助則有大削減，可能把艾森豪所求的四十億元減為二十億元。

美國會又將把確到規模擴張的教育活動的案情形，要予以澄清，但合作更多審核。理由是，提供的意見太多，同意太少。因此，國會須受到鼓勵，找一個易於辦理的法子。

教育方面：為求趕上蘇俄，美政府將要求撥二億五千萬元為獎學金，三億元給與實驗室。但目前看來，國會只會核准部份獎學金。

退伍軍人的支援，將受到很大的削減。該萬金對撥地或趕路將有很嚴格的規定。

目前看來，原子能計劃，國會會打倒民主黨的計劃，讓政府擁有龐大原子能電廠。他們會支持效的私人原子能工業。

政治：從最近看，一九五八年國會，仍是民主黨佔大多數。衆議院，他們可能多十五席，最多不超過三十席。參議院則佔四席到六席。

艾森豪總統今年可能與自來擁護農業地帶的農民反抗共和黨政府的農業政策的「叛亂」。一般估計，他是不會成功。

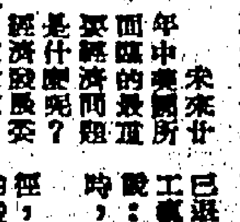
民主黨的忠心份子依然支持史蒂文生去競選來總統。但一般相信史蒂文生是不接納的。

勞工：熟識工界的人，預料一九五八年將有更多罷工威脅，但沒有「停工」的情形。理由是因經濟軟弱的時候，工會領袖叫人罷工是困難，大家都不願因此而失去工作。

熟識罷遲頓的人，麥卡倫議員調查勞工舞弊，將因民主共和兩黨不願協調而散開，而不再進行更廣的調查。

圖為即將任滿的艾森豪政府顧問史塔生，現正促請艾森豪總統放棄美國堅持禁驗以協議停止製造原子彈作為蘇俄接受試驗限年之一個條件之意見。史氏與國務卿杜勒斯就該軍問題，早有歧見。（據又與尼克遜不和。）

從經濟觀點看
今後二十年中美國有何問題



未來廿年中美國所面臨的最重要經濟問題是什麼呢？經濟發展委員會，曾經請四十八名設計家、決策專家、政治家發表意見，上週發表了那些答案，這些答案由擴張武裝的高度消費到教育薪給的降低都有，其中最常被說及的頭痛問題是：援助未開發國家——北大西洋公約組織秘書長史巴克稱之為窮困的國家的問題。

當工業國家已日益發展之際，法國商人政治家莫萊指出說：這些貧困的國家主要的只在於人口增加。莫萊認為：那步的國家必需避免一種新的孤立主義的誘惑，這種主義只足以加深國際間階級戰爭。

第二個最麻煩的問題，是通貨膨脹。據哥林比亞大學商學院院長積高比認為：主要的工作，在於使全面就業及經濟自由和穩定的物價水平相調和，已退休的內陸鋼鐵公司董事長屠杜爾雅實用人和勞工無任地不斷要求高薪，而不同時設法生產力，他說：非至他們已受到中間的輿論和公民的良知壓迫時，是無法使他們改正其路線的。

國家計劃委員會的經濟學家金斯邦認為另有途徑，他認為害處之衆，在於經濟情況和行為的標準的設施。他又說：美國需要一些對經濟的需求的想像，這些想像可以協助商業機構、工會、消費者和政府，決定他們的標準。

有些人卻認為問題是由經濟發展本身生出來的，現在牛津大學工作的澳洲經濟學家克拉克認為最大的問題，會是地理學上的問題——在美國各地內工業和人口的分配問題，是工業、住宅、商業和市區空地的土地分配問題。

經濟發展委員會所得的另一個最麻人的答案，是由另一位牛津大學學者夏洛德提出的。夏氏認為未來廿年中，最主要的問題是財富的副產品——閒暇時間增加所引起的，他認為：美國需要找尋一些途徑，將它的廣大的資源變成一種教育由此以引導美國人如何使用其餘暇以生利。夏洛德說：「一個人[illegible]，遊戲和運動已具無法使他滿足的。」（東）

日漸衰微的義國共黨

·葉英·

那個成為自由世界最大共黨的義大利共產黨，已經渡過他們在戰後最嚴重的危機了。可是他們現時仍然逐漸失勢中，而義共黨員們那種曾經一度驚天動地的熱誠，現在已不多像蘇俄人造衛星「旅伴」號裡面那些太空狗那樣的死滅了。一如一個義大利評論員所說明的一樣，那裏有府一些跡象，顯示義大利共黨面有對他們自己是一項問題的日子，將會來臨。

那次巨大危機，由於史達林偶像的揭台和匈牙利發生叛亂之故，曾經產生出來。可是那次危機在許久以前就已經醞釀成熟了，而它真正的根苗，是種在義大利裏面的。反史達林個人崇拜和匈牙利問題，不過把那次危機暴露出來罷了。

直至現時為止，那次危機曾經使到共產黨正式承認在一年內損失了二十萬黨員，數十個主要智識分子和組織者公開逃亡，他們和左翼社會黨歷時十一年的聯盟，趨於尖銳的惡化，而且在國會和國家裏面，他們處於近乎完全孤立的地位。

在莫斯科所謂的義共領袖陶格里亞蒂手上所餘剩下來的，就是一百多萬士氣沮喪的黨証持有人和大約六百萬的投票者，他們當中有逐漸增加的比例人數，是由家庭主婦們和從事耕作的人們所構成的，那是和那些強有力工人的狂熱集團有很大的差異，那些工人在戰後數年曾經散佈恐怖和狂暴的行動。

一九四八年以後

這種程序，自一九四八年以來，就已經在表面下進行了一個長久的時間了，那時共產黨對於首先在選舉方面然後經由一次不成功革命（那次革命[illegible]陶格里亞蒂的謀略）來奪取義大利控制權的企圖，宣告失敗。工人們對於接二連三所舉行的政治性的罷工，不禁厭倦起來。那些已經脫離了共黨所控制的勞工總會的自由工會，都佔有優勢。

可是大多數的共黨人員，甚至對他們自己，都不肯承認他們的熱誠已經低退下去。

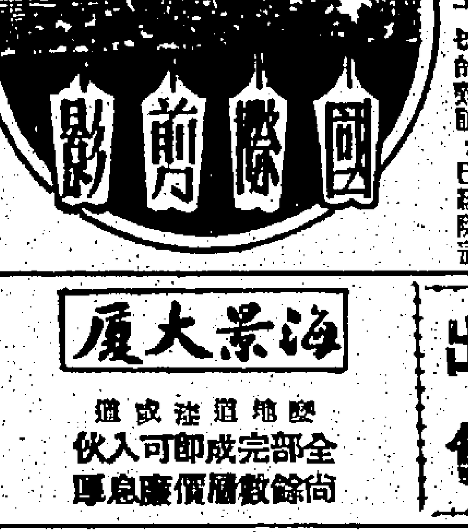
去年所發生廢除史達林個人崇拜的運動和匈牙利的叛亂，迫使甚至那些沒有想到的共產黨人員也想起來。當陶格里亞蒂在一年前（一九五六年十二月八日至十四日）出席每年一次共黨大會的時候，他需要保證那些前所未聞的事情——即是代表們提出了批評的意見。

陶格里亞蒂經由避免與叛徒們公開衝突的辦法獲得大多數開會議員們贊同他的方針。可是一如結果所証明的一樣，那大權牌不過是延遲一些時間吧了。在後來幾個月裏面，前義大利駐波蘭大使里爾、年青國會議員蓋奧列蒂、勞工組織者地亞士和數十名左翼智識分子就脫離了義共，把它的大門關了閉起來。

黨員紛紛脫黨

另有數十萬黨員，靜悄悄地脫離了黨籍。黨方在一九四七年九月在徵求黨員破天荒的長期運動結束下來的時候，不能不承認有二十萬黨員沒有重新領取他們的黨證。據官方列舉共有一、八一七、二二九人，可是大多數觀察家卻相信真正的脫黨人數，遠超為巨大，它的黨員實際上少過一百萬人。

那些脫黨的人員，大部份包括在義大利北部工業區的工人。這些人員，在它的全盛時期曾經構成各項運動的骨幹。新徵求入黨的人們，大多數來自主婦和在政治上幼稚得很的義國南部農民；他們把義共認潮成為某些共黨人員所認為是下層社會的一個「政黨」。



義國的共黨，在一連串工廠幹事的選舉當中在義北工業區裏面的許多主要工廠裡面喪失了它的控制權。在比林城那間巨大的快意汽車廠和飛機工廠裡面，曾經發生最富戲劇性的事例。在那裡共黨的[illegible]三年內減少了一半。

義共和彼得南尼所領導的左翼社會黨十一年的友好聯係，是遭受匈牙利叛亂所破壞的另一件事情。雖然在社會黨裡面那些強大的親共分子，曾經阻止南尼設法投向民主陣營，可是他曾經設法這樣做這個事實，已經引起了那以前兩個盟友間很大的疑心了。

黨員情緒低落

可是使到陶格里亞蒂最感憂慮的，就是黨員意中日漸形成的冷淡心理。甚至蘇俄的「旅伴」號人造衛星，也不能喚起[illegible]有自信的共黨裡面減損的熱誠得很的氣氛。那些工人，在兩年以前都千百成羣的參加各種集會和辯論會，可是他們現在卻逐漸傾向於與他們的妻子逗留在家裡和嘮酒。他們對於政治，大都厭倦起來。

共黨雜誌的銷路，在三年當中已經由二十六萬份跌至一十六萬份了。義共機關報「聯合報」的讀者，因此亦減得很是厲害，不能不把它在比林和熱那亞的兩間分社結束下來。它並且辭退了一百名的職員，而且沒有發給正式的解僱金。

在上一屆的義共代表大會裡面，那些出席的代表們，在情緒上和以前在那些較為愉快的集會裡所表現出來的，有著很大的差異。

他們那股征服一切的熱誠，已經隨着時間消逝去了。陶格里亞蒂已經變了老邁了許多，他說起話來也吶吶的不能出口呢。

當有人提及過去一切事情的時候，會場裡面方才報以熱烈的掌聲；那些往事，就是往昔的勞工鬥爭，對意軍的抵抗或者那個失去信任但是仍然被人稱許奉為偶像的史達林事蹟。

他們在唱歌或者追憶過去事物的時候，方才露出快活的樣子。他們是同溯以往，而不是展望將來呢。

僑豐 華人行三〇一室 電話二六〇〇五〇一

花園洋房 何文田山道 環境幽雅建築華麗 分層出售快將落成

華僑大廈 大埔道 建至天面即將完成 建築期內九折優待

統一大廈 佐敦道上海街 面向東南交通方便 經已興工限期完成

海景大廈 堅地道近成道 全部完成即可入伙 尚餘數層價廉息厚

出售 洋樓出售 九龍尖沙咀東大廈 A座向南望海全長 三房兩大廳房間顏色浴室騎樓工人房廁合 電61581 黃洽

租出 寫字樓出租 九龍樂宮大樓有寫字樓 有意者請向樂宮戲院辦事處 電話六五三二一一二洽

工商日報 分類廣告 大字四毫 小字四十 一期三天九元 價廉效大

北角 廣海大樓 每層[illegible]餘元起 十年付款

金馬倫大廈 尖沙咀 美麗華酒店側 近中環碼頭 有入伙紙

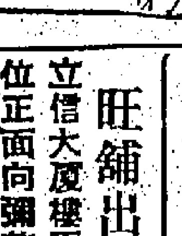
灣仔大廈 國泰戲院側 旺地中心

章記

唐人大樓 西洋菜街 梗房間格 唐樓價錢 大道中78號三樓 電話二〇九五二

另筲箕灣樓 兩間可入伙 21電車站 五層街

筲箕灣大廈 十三層有電梯



永生公司新樓租售 北角馬寶道44至52號 鋼色廚具 柚木樓板 專用電梯 二萬餘元 香港仔田灣街 登豐街 大廚房 石屎新樓 顏色浴室 一萬元起 洽購處 大道中十號（宏興行）二樓107室 電話二六六五七

麗宮大廈 北角英皇道麗宮大廈左鄰 經已起至二樓 所餘無多，欲購從速。兩廳兩房由萬餘元起 舖位由二萬餘元起 新式電梯三部 分層出售分期付款 備有說明書歡迎取閱 聯合置業有限公司 德輔道中太子行二樓式九號室 電話：33781 37833 35739

旺舖出售 立信大廈樓下舖位 正面向彌敦道 設案路商業地點合意 電話六一五八一 黃洽

大隆 皇后大道中卅七號余道生行三樓二〇八室 電話：二一五六三 二五六四

青山道新貨 一五二號單邊一連四間八層新樓已開工 歡迎洽購

土瓜灣道 七十二至七十四號八層大樓分層售九千餘元起

荔枝角道 大世界大樓面臨荔枝角道彌敦道上海街三大馬路地點最旺

希雲街 十四號起八層電梯獨立洋樓祇餘兩層有入伙紙

青山道 三七六·三七八號及四七三·四七五號大單邊八層新樓近市場旺舖樓上走馬大騎樓住宅分層出售有入伙紙

順寧道

卑利第二街 近海防南七層新樓尚餘數層有入伙紙

寶靈道 寶靈大廈五號GHJK座景禪樓分層租售

金輪大廈 九龍彌敦道弼街轉角處（即九龍的士舊址）年期一年 （免交代）（分期付款）經已起至四樓 [illegible]

美都大廈 北角英皇道堡壘道轉角處 三個月內交樓 年期一二五年 兩廳兩房由二萬餘元起 免實封妥走 馬大騎樓兩廳四房三萬餘元起 設備八名乘客電梯兩部 顏色浴室柚木地板上等鋼窗 三個月內保証交樓 逾期補息 印備說明書歡迎取閱

麗都大廈 北角英皇道麗池對面 展期年底入伙 年期九九九 兩廳兩房萬餘元起 設備新式電梯三部 顏色浴室柚木地板 分層出售 分期付款 所餘無多 欲購從速 聯合置業有限公司 德輔道中太子行三樓式二九號室 電話[illegible]

大昌 大道中四十五號二樓（中國國貨公司對面）·電話· 30165 20819 39482

寫字樓大廈 中環銀行區干諾道郵政局側 潤大寫字樓分層出售 樓高十九層佔地四千呎 地基完成·祇餘兩層

南洋紗廠原址 九龍城土瓜灣道馬頭角道 近渡海碼頭巴士直達門口 全部打巨型石屎椿 九千四百元起

皇冠大廈 北角月園遊樂場舊址 ·工程已過半快可入伙· 商場舖位高等住宅 尚餘數間特價廉售

璇宮戲院大廈 北角璇宮戲院改建 新型洋樓·電動扶梯 鋪位一萬一千五百元 住宅一萬四千二百元

馬頭圍道舖位 馬頭圍道庇利街口 潤大舖位只餘一間 建築完成即可入伙

青山道新樓 益豐搪瓷廠舊址 樓高八層獨立打椿石屎樓 六條巴士路直達門前 特價九千四百元起

美麗都大廈 尖沙咀彌敦道 三房一廳佔地七百餘呎 電梯上落·室氣調節 只售一萬七千元

利成 樓保利成 平價樓料 洽購處 九龍彌敦道式式一號E二樓 電話 六四九九五 六〇三八五

工商大廈 上海街近佐敦道口 [illegible]

格蘭大廈 中環堅道十八號 [illegible]

庇利大廈 前庇利船廠舊址 [illegible]

醫局街 一四一至一四六號 [illegible]

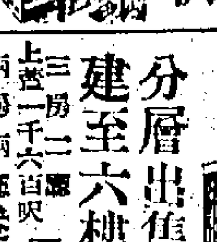
大南街 四五至四十九號 [illegible]

西洋菜街 第一街 十四至廿四號 [illegible]

安樂大廈 九龍尖沙咀彌敦道金馬倫道口 打椿完竣 開始興建 每層六伙 電梯三部 一廳三房 式萬餘起 分層出售 十月完工 紅磡 寶其利街 有入伙紙 全間出售 地下商店 分層出租 洽購處：興業置業有限公司 大道中八號大道行二〇九室 電話二六二三八

紹榮樓宇 僑最相宜

高雲大廈 麥當奴道一四至二〇號 分層出售 快將入伙



有泳池花園 海景 佔地三萬尺 淨建築七千餘尺 五廳房四萬餘元 六廳房六萬餘元

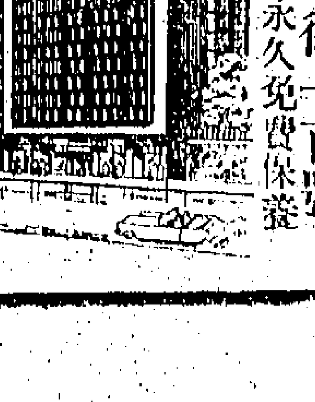
高雲大廈專車 每廿分鐘開一次

第二批平價屋 地期有九十二年

海寧 唐人樓 西式 已開始打椿 安後六個月交屋 在九龍土瓜灣銀漢街（即庇利船廠舊址）海景唐人樓宇單邊 五廳房僅售萬餘元 分期付款 每月二百餘元 接洽處：大道中八號大道行三〇一室 電話：二四三六九一 三〇三八五 三八五五九 假期：二九七五九

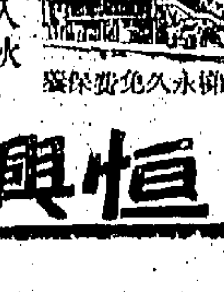
玫瑰大廈 尖沙咀寶勒巷一號 電梯永久免費保養

皆寧大廈 亞皆老街一百號 電梯三部永久免費保養 分層出售 分期付款 經已開工 迅速完成 舖位：壹萬式千元起 住宅：叁萬餘元起



亞皆老街 壹一二至壹一四號 十層新型洋樓 電梯永久免費保養 分層出售·分期付款 建至六樓·欲購從速 三房兩廳上蓋一千六百呎 伍萬餘元起 兩房一廳上蓋一千餘呎 叁萬一千餘元起

旺角大廈 近皆老街一一二號 分層出售·分期付款 建至六樓·欲購從速 三房兩廳上蓋一千餘呎 四萬餘元起 兩房一廳上蓋五百餘呎 壹萬七千元起 電梯永久免費保養



經已完成·即可入伙 欲購從速·祇餘數層 （一）青山道399號 （二）青山道381至387 （三）紅磡漆咸道234至238 （四）大埔道入門店鋪 （五）欽州街單邊近長沙灣道 （六）太子道（東沙島道大單邊）180號地下 樓宇部：德輔道中萬宜大廈四樓237室 電話：三三四六二 三〇六八五 工程部：水街一號GIH 電話四二一八九 ·說明書備索·

恒興建築公司

本港新聞

修訂教育條例三讀通過
目的防止政治滲入學校
律政司指出：新例對正常學校及學生提高保障。

【本報專訊】立法局昨日三讀通過「一九五八年教育（修訂）條例」法案，完成該條例之立法程序。此法案於三週前首讀通過後，若干報紙曾有不少批評該法案，指爲過於嚴厲。該法案飭讓人律政司紐爾頓，昨日在會議中特加以解釋，謂新法案不獨不會使註冊私立學校停辦及未註冊學校更難以獲得註冊，反而說明各種實際方法，使在住宅樓宇開辦的學校，怎樣避免因一九五八年建築條例之規定而停辦。

非官方議員泰利亦發表意見，指某等報紙發表的文章及信件，作錯誤解說，泰利氏指爲「有組織、厚顏的和惡意的說謊」。

法案在三讀通過之前，律政司和泰利議員致詞，分錄如下：

律政司紐爾頓說稱：「本法案是在三週前舉行首讀的，隨後報紙即有所批評，其中不少是由於不了解本法案所致。在我動議首讀本法案的時候，我沒有加以詳細說明，因爲在法案的「目的及理由」說明欄裡，已將說得很詳細，因此我不擬將所說過的加以分類而逐條問答，我素想作簡單的說明，以便消除錯誤的誤會。

「政府現時的政策，和一九五二年教育條例獲得通過時的沒有不同。我們鼓勵教育方面的設備，可是如果我們任人隨意利用任何地方，或者任何教學方式，則我們將會失實，而且大大的失實。我們必須盡力保護學生免受身體上和教育上的危險——不良方法與政治宣傳。

「有些人士說，本法案的實施，將使到大批學校停辦，大批兒童失學。本法案不獨不會使到註冊私立學校停辦及未註冊學校更難以獲得註冊，反而說明各種實際方法，使在住宅樓宇開辦的學校，怎樣避免因一九五八年建築條例之規定而停辦。

「該條例規定，建築物的用途如果想加以更改時，必須通知負責執行建築條例當局。該條例又授權有關當局，得禁止將建築物充作某種用途，或中止作某種用途，如有關當局有理由認爲建築物之結構並不適宜的話。

「本港大部份註冊學校係設於普通住宅樓宇，此等住宅樓宇的構造，並不完全適合於辦學之用，尤以此等樓宇的地板，在建築時並未預先考慮到能負荷大批學生在屋內上課。

「如果此等學校的學生人數，予以減少，藉以配合樓宇的負荷，預料學額將會減少約三萬七千名。大多數學校因學費收入減少之故，將被迫停辦。

「因此，當局於一九五七年初委派一個技術性小組委員會，對於在住宅樓宇開設學校的問題提供意見，該委員會建議凡設立於住宅樓宇的學校，不論已設或未設，小學課室內，每一學生最少須有十方呎的地位。就是說，須符合一九五二年教育細則第四十一條，對所有學校所訂立的規定。中學課室內每一學生最少須有十二方呎的地位。

「該委員會又建議，今後不得在地板以木料撐持的樓宇中開設學校，亦不得在依據一九五五年建築條例而興建的樓宇中辦學，除非此等樓宇係專爲開設學校之目的而興建者。各校當局更應對樓宇的使用，加以某種限制，包括對體育方面及對大批學生集會的限制。同時每年須將核准圖則師所簽署的，證明樓宇穩固的證書，呈繳教育司署。

「這些建議都已納入新法案及新細則之內。這樣的目的係在於使學校得以在可能被認爲不適合辦學的樓宇中開設，使學額盡量增多，同時，儘量保障學生的安全。

「我將要再指出，根據一九五二年教育條例，所有學校都需要註冊；但是有關那些對學生沒有火警或結構上損傷的危險的學校的註冊，教育司建議在目前和學位缺乏的期間內，對於有關註冊的其他規定，得謹慎辦理，並且在學生利益所容許的範圍內，儘量採取寬大的態度。

絕不濫令停辦 各界大可放心
議員抨擊某等報章惡意

「事實上，如果現有的未註冊學校，提出適當申請的話，有許多是會獲准註冊的。不過，我要強調一點，當局當然無意使大批學校停辦，可是，如果學校所在的樓宇，由於結構上或火警的危險，對該校的學生和教師構成一種高度的危險時，則當局不能不採取補救性的行動，而不免受到本港任何一位有理智居民的公正批評。假如有一間學校需要勒令停辦時，政府所首先考慮到的，當然是儘量避免使到有關的學童失學。

「社會人士，尤其學生家長們，可以放心，本法案的主要目的，在于逐步推進學生的利益。依照教育條例的規定來辦理學校註冊，不獨可以保證校舍安全的合理水準，而且透過教育司署官員的按時視察及指導，更可以保證學校的辦理完善。

「最後有一點我要提及，那是關於該法案第卅三條所提議的第卅四甲節的第四分節的。該分節載於第十八頁，其內容如下：「無論任何人，如以一種侮辱態度，或使用任何恐嚇或侮辱性的言詞，而這些態度或言詞，是對待或有關上述委員會的或在委員會之前表現出來的，都是一項違法行動，可能罰款五百元或判監三個月監禁。」

「曾經有人對我說：這項規定未免太嚴厲，雖然也是依照前例，但我認爲應該加以修正，使到它消除一點只可適用於那些向上訴委員會或在該委員會面前所作的舉動及言論，因此我擬提議將第三行「有關」這兩個字刪去。」

泰利議員演詞稱：

余親立就此法案發言，非因余不同意其各項規定，但因余認爲必須公開駁斥若干報紙上關于意見報導及讀者通訊欄所載之批評。

研究一下最近在報紙發表之文章及信件，很清楚揭示大多數之批評者，非爲誤解此法案而來對仔細閱讀此法案所修訂之現行教育條例，即爲故作錯誤解說，並誇張其效果，一如拉納之里所謂之「有組織的、厚顏的和惡意的說謊」，其中間有溫際如此，斯誠更可怕。

余同意律政司所言，此法案不特不摧折私立學校，反而幫助彼等，因其所定之措施，使彼等能使用一九五五年建築條例所禁止使用之住宅樓宇。此法案亦無任何新規定，以使未註冊學校更難註冊，正如律政司提出首讀通過此法案時所言，此法案之詳細解釋，見諸附錄之「目的及理由」，而余相信，稍爲研究一下各該項解釋，幾能解答全部關於此法案之合理的質問。

泰利強烈抨擊
有人誇張曲解 目的昭然若揭

時別值得注意者，香港有影響之教育團體，如香港教師會、私立中文學校聯會及私立英文學校聯會，對此法案，並不反對，彼等方面對此事比任何人更關心之人，被等方爲對目前情勢或能有深入觀察的人。誠屬憾事，但甚顯明，本港有各種不同之個人及集團，特別關心，要求教育及學校盡量完全不受管制，庶使彼等其自由利用目前之學校缺乏之現象以謀其自己之財政利潤，另一方面，則能藉介紹會受訓練之教師與學生，以及通過其他政治宣傳滲入的地下手法，以取得對學校之政治及其他影響。

吾人之生活於本港者，因欲吾人之學校免除政治宣傳及暗中影響，吾人欲吾人之學生充份獲得保障，使其生命、健康或一般福利有任何之危險，余能想像，教育司當爲想頒佈任何不必要的管制之最後一人，因爲管制必須使其已甚繁重之行政職責增加，但余敢謂現有各項安全保障之分類，以及法案所建議之新保障，在目前環境下，絕對必要。各該保障措施行政局及本局各該委員仔細研究，並獲得教育咨詢委員會之週詳考慮及贊同，該委員會之組織，包括本局三位官員，其本身已足以保證不受便致府當局施不宜之限制。事實上，批評此法案之人，不少對於誇張及曲解之立法，在余看來，此則說明本港有些不良份子，頗欲在吾人之學校取得權力及自由活動，並揭示此法案實有頒行之必要。

誠實的批評及懷疑係另一問題（如仍有存在），余欲指出，教育條例規定設立教育咨詢委員會，完全由非官議員組成，根據此法例，可對教育司之裁定進行上訴，因此，可以防範以獨裁者方式使用職權之任何可能性。

余對於對此法案之反對，認爲內容空洞，欠缺實質，一切皆可藉正常之執行職權方法，予以避免。在另一方面，余充份支持此法案，非因其爲政府法案，而因其爲政府所採取之措施係爲公共利益着想者。

本港將派員出席 英聯邦肺病會議

【新新社】據官方消息：本港將派代表出席，參加英國防癆協會於本年七月一日至四日在倫敦舉行之大英聯邦第五屆肺病問題會議。出席該會會議之國家及地區，達廿九個單位，馬來亞、北婆羅洲及新加坡等區，亦將派員出席。

西德國會議員 親善訪華團 昨日抵港轉赴台北

【本報專訊】西德國會議員訪問團一行十人，由我駐德使館高級職員一人，及台灣公司高級職員陪同，於昨日上午六時五十分由德國經曼谷抵港。該團係由中德友好協會主席馬森尼加率領，接受我政府之邀請赴台灣作親善訪問。該團係由八個國會議員，一個經濟學專家，一個新聞從業員所組成。本團此次除赴台觀察訪問外，並且考察台灣政治、經濟及其他情況。記者有詢及關於西德與自由中國兩地間貿易，據答稱：「由台灣方面輸入西德者，有樟腦、茶葉、蔗糖等土產，合計有一千二百萬馬克。而由西德輸往台灣者，有建築用機器、工廠機器及柴油機器等，合計爲三千萬馬克。」記者有詢及關於西德人民對自由中國觀感如何？據答謂：「據余本人意見，在政治立場而言，大多數德國人民都認爲對自由中國同情，而余本人更認爲歐洲祇有一個中國，唯一合法者乃是自由中國。」最後馬氏又對記者稱：「本團此行赴台灣，並無貿易上磋商，但是此後將會有更多德國人民去自由中國。本團在台訪問完畢後，則分別到日本、曼谷、新德里等地訪問。」（社）

英紐駐遠東艦隊 週年射擊比賽 定期在港舉行 若干選手由星趕來

【本報專訊】駐遠東之英艦及紐西蘭艦，將派選手約一百人，參加本月十一、十三及十四日在本港昂船洲舉行之遠東艦隊週年來福槍射擊比賽。去年因蘇彝士運河事件發生，駐遠東艦艇減少，故比賽未有舉行。

本年參加之英艦人員，有來自新城堡號、深馬號、哲維時號、騎士號、哥薩克號、聖布萊斯灣號、及紐西蘭艦勤王者號，最後兩艦之健兒，將乘運兵輪牛津郡號自新加坡來港，明（星期五）日可抵步。

比賽項目，計有來福槍、輕機關槍及短槍之個人及分隊式十三項。

射擊由每日上午八時三十分起至下午四時止，場內設有小組現金獎之若干項遊戲，俾參加者於輪候比賽時，小試其倖運。

比賽之優勝人員及隊伍，將爲參加「香港皐士利」射擊賽之海軍選手，後一比賽，定期本月十九至廿六日在昂船洲靶場舉行。

昨立法局首讀 修訂商標法例 商標及假冒商標定義推廣 旅遊協會會員分兩種

【本報專訊】立法局昨日舉行例會，由署督戴維德主席，當通過下列各議案。

㊀署理輔政司白嘉時動議首讀之「一九五八年香港旅遊會（修正）法例草案」。

白氏動議時稱：「一九五七年香港旅遊協會條例，已經在去年六月生效，該例的第十五節規定旅遊協會管理委員會在成立後的兩年內，須提供有關擴大該會會員範圍的意見。

「該會現在提議會員分兩種，即普通會員和準會員兩種，凡屬海陸空的航運組織，辦理旅行事務的個別商號（職以正式旅行組織爲限），及供應旅客住宿的酒店，均得爲普通會員。至於各商團商號或個人，雖在商業與文化方面，對於旅遊事業發生興趣，但沒有加入爲會員資格者，可以成爲準會員。

「這些建議已經獲得政府接納，本法案的目的就是使到這些建議可以實施，並且同時說明旅遊協會有權取銷任何普通會員或準會員的會籍。同時又在例內加以規定，旅遊協會管理委員會的委員，應爲協會的當然會員。」

㊁律政司紐爾頓動議首讀之「一九五八年商品標誌（修正）草案」。紐氏稱：「以一八八七年英國法令爲根據的貨品商標條例，目的在於防止假冒商標，本法案的目的，在於修訂該法例的若干點，這些已經在「目的及理由」內詳細解釋，不過，本席仍然要補充一句。

「一八八七年的英國法令，曾於一九五三年修訂，俾適應過去五十年來有重大變化的貿易習慣，現在我們也需要規定，簡括地說：除非有若干例外，凡出售的貨品，[illegible]都是違法。例中對「假冒商標」的釋義，係認爲在實質方面的假冒。「商標」一字被釋爲一種對定義中所列舉的事實，例如貨物的種類、數量、尺寸、產地或品質的描寫、配料，直接或間接的指示。

「法案的主要目的，可以說有兩點：第一、將「商標」的定義範圍推廣，包含附在貨物[illegible]的敘述。「第二」將「假冒商標」的定義推廣，包括易使人誤會的標誌。就是說：在實質方面易使人誤會的標誌，[illegible]設法在表面上遵守法律，但在表面上可以完全令人誤會。例如熱水瓶上以大字註明「英國製」，但在另一處則以不顯明的標記註明「內部係外國製造」的。又例如女裝絲襪那些絲襪可以標上「Full of Fashion」這個標誌，這個標誌，並不是商業上的標誌，但是卻很易於給人們誤會是「FULL FASHIONED」。

「這個商業上的標誌，假若所提出的各點修正，獲得通過成爲法律，上述各種情形都會列在法例之內。「這個法案並不會影響普通商業廣告，像「BEER IS BEST」（啤酒佳）這句話，這些廣告的句子，並沒有甚麼意思，但有些時候是有其法案並沒有意思的。

「干預這些廣告的，頗爲律師和香港總商會，香港商會和中華廠商聯合會都表示贊同。我們將這個法案諮詢過他們，他們都樂於接納，商人和香港總商會對於這個法案的規定，我們充份的解釋過了，其他的一切規定都由此而來。我提請首讀通過這個法案。」

修訂文武廟法例後 三院總理獲權力 動用文武廟基金

華民政務司動議首讀之「一九五八年文武廟（修正）法例草案」。華民政務司麥道軻稱：「正如該法案中「目的及理由」一節裏所闡述的一般，這個法案的目的，是在於在若干方面擴助用「文武廟基金」協助那些爲本港窮人的用途，這個目的跟原日設立文武廟基金的原則，並沒有分歧的地方。

「目前的文武廟法例」和「東華醫院法例」，都規定將其命的盈餘款項，除了其他用途外，還可用來[illegible]。「現在提出的法案，另外一個提出修改「文武廟基金」和「東華三院基金」的目的……

東華三院總理爲了繼承東華醫院傳統的精神和工作，認爲有充足的理由來要求對那些事業加以發展……

㊂華民政務司動議首讀之「一九五八年東華醫院（修正）法例草案」。麥氏稱：「本法案的目的及理由，已在共「目的及理由」……

㊃輔政司類德提議三讀之「一九五八年市政局（修正）法例草案」。㊄律政司類德提議三讀之「一九五八年教育（修正）法例草案」。㊅工務司英格理動議三讀之「一九五八年城市設計（修正）法例草案」。㊆工務司英格理動議三讀之「一九五八年香港飛機場（管制障礙）（修正）法例草案」。（二）

睫毛高髻眼皮青 人鬼難分實可驚
孕婦時裝新設計 三排鈕扣甚聰明

△某女服裝店最近陳列多種孕婦穿的服裝，其中有一件可分三個時期穿的，而前近腹部的那組布可以伸縮自如，用三排鈕來扣，懷孕四至五個月，可扣最裡邊的一排，六至七個月的扣中間那一排，臨近瓜熟蒂落的扣最外的一排，設計確屬美妙。

△昨晚灣仔渡輪中，發現過一個少女，眼睫毛加長兩分許，向上彎曲了，眼蓋塗上一片青銅色的眼膏，唇塗寇丹唇膏，談笑中那兩有烟漬的牙齒顯出，身穿綠色長外樓花旗袍，同輪搭客爲之注目，竊竊私議，有人說她像個女神，有人說她十足似妖鬼，也有說她三分似人七分似鬼，但她對於人們的品評，恍若無睹，全然露態，依然談笑自如。

△中區一間絲綢店，最近裝飾完畢，昨日由一位印度籍老闆指點櫥窗，櫥窗裡陳列着大七個塑膠的模特兒，分由女職員們爲它們穿衣，先穿乳罩內褲，繼穿底長衫，最後穿上旗袍，因而引動不少路人圍觀。其中有個大鄉對人說：「王老五咁大個仔都未曾見過女人着衫由裡便着到外便的。」

△九龍某舞廳老闆，最近聘得自「鄉小姐」的美艷，稱××小姐爲「再世楊貴妃」、×××小姐綽號「生觀音」，某小姐是四大美人之一，肆意宣傳，門前塑着高鴻「贈……」

△生意競爭，手法五花八門，九龍最近許多商店，實行以免費西向顧客招徠，中環某酒家在門口展開宣傳攻勢，寫着「大送乳豬」，還特別聲明「贈送乳豬一千頭」。

△某大酒家的櫥窗，陳列着幾種名貴食品，而且列出數字，宣傳桑式的價值，數字十分驚人：「燕州燕窩雪耳」，每担三萬五千元；「一品官燕」，每担一萬三千元；「四川竹笙」，每担一萬一千元；「大網鮑」，每担八千元，吃在香港，誰曰不然。

△棉花已上市了，九龍彌敦道有小販設攤出售，價格十二三元，但買家寥寥無幾，甚似賞花人多，惜花人少？

△年來新建樓宇，多向高空發展，鐵製碌架床，亦效法向天花板發展，由兩層擴至三層，且有特製增至四層，用來放置雜物的。香港寸金尺土，於此可見一斑。

△北角馬寶道鬧市內，發現一張紅紙黑字招租之新奇告示，文曰：「本街××號三樓，有光猛尾房出租，附送工人床位。」招紙下面，然另有一張白紙藍字，寫有：「蛤蟆瘸街君見否？羊毛出處在羊身。」此公亦可謂惡作劇。

櫥窗塑像亦穿衣 乳罩旗袍盡入時
顧影却憐王老五 低頭猶自想非非

割頸後跳樓 女傭雙料自殺
兩男子一跳海一服毒

【本報專訊】昨午十二時許，旺角老街一女傭用刀片割頸後跳樓自殺，幸獲其僱主發現，即報送院救治，傷勢頗重，現在院留醫。

傷者女子陳英英，廿二歲，東安人，在旺角老街一七四號三樓一西人住宅傭工，已有兩月餘。陳有兩兄長在共區，其一被中共指爲大地主，強加清算，不久被迫死去，另一兄長則亦在共區被囚禁。陳近日復患鼻孔發炎，呼吸困難，一時感觸，遂用刀片割頸，血流不止，復跳樓自殺，墮下二樓之救生網，其主人發覺後，即用私家車將傷者送院云。

又男子盧錫堂，四十八歲，業苦力，於昨日上午十一時許，在油麻地公衆四方街碼頭，躍下海中求死，後爲人救起，將之交由水警輪送往醫院治理，幸飲水不多。

昨晨六時許，有名叫澳貝龍村源安石服毒，宿舍內，有一年宵司機，疑爲服食藥片自殺，後由同事報警，召救傷車送去醫院洗胃。該疑爲服食藥片自殺者。……似不大正常。

中共在澳門 推銷公債 五花八門

【中央社澳門訊】中共在澳門推銷「公債」的辦法，刻已由潛伏地下的赤色分子與澳門巨商協商決定，方式，如「自願購債」、「讓賣」、「附加」、「捐獻」等。「自願購債」者，以澳門商人及受中共毗鄰的赤色工人爲對象，「讓賣購債」則以菜販等爲對象，「附加購債」則以「統銷物資」之「國營物資」爲對象。「自願購債」與「讓賣購債」是在一小撮商人身上打主意，「附加購債」與「捐獻購債」是在一般僑胞消費者身上打主意。

爲海塢自由工友找職業 工總組就業機構
並請國際工會予正義支持 自由工會今報告交涉經過

【本報專訊】海軍船塢宣佈關廠裁員之後，關於安置工友及發給遣散費與工會贊助及海事船塢新就業之五自由工會，提出五項要求，並派出代表向資方交涉，尋求合理解決辦法，以工友守住工作崗位，爭取應得權益之措施，不容稍懈，故五自由工會，於今日晚在勞工會召集工友座談會，報告向資方交涉之經過。工總及屬下各業工會除通函各會，並函請國際自由勞工聯合會及英國總工會予以正義聲援外，並特組「海塢自由工友就業輔導小組」，特別爲被裁工友解決失業問題云。（一百）

就業聯絡處 增設電話

【本報專訊】雪廠街廿二號樂成行勞工處轄下海塢工人就業聯絡處，除原有之電話（號碼：二八六〇〇）之外，近復新裝電話一具，其號碼爲三〇八四九。（二）

涉嫌魚炮危害案 昨日修正控罪 循簡易法進行

【新亞社】去年十二月三日，坪洲島洲尾村發生拋魚炮爆炸，炸傷少林及殷道生，投擲TNT魚炮，引起爆炸危害案。被拘控之三名漁民鄧氏兄弟人。該案由水警偵探部主任廖士瑞辦理，主控三名被告人均無律師代表。昨日下午在中央裁判署由史尼夫法官審判時，警方突提請中止初級偵訊，同時提出一項修正之控罪，以代替原有之控罪，並改循簡易治罪程序進行審訊。方面來法官接納控方請求，並向被告人等宣佈此案不解高院審理，而遇在初庭審判，已取消控罪後之證供作爲控罪後之證供，並向被告人查詢是否再傳證人上庭，以便加以辯駁。被告等分別答謂：有此需要。昨日被告繳保候本星期六日上午續審。三被告漁民計開：㊀鄧木，廿四歲；㊁鄧木喜，廿九歲；㊂鄧天愛，廿七歲，均住坪洲大塘村石屋，被控去年十二月三日，在坪洲非法懸掛向鄧木金、殷少基、殷……

建羣英文中學
暨附設 小學 幼稚園 招生

新型校舍 佔地三萬餘尺 管教並重 圖書儀器齊足 校車接送 便利學生

（一）英文中學第八班起至第三班（F.3—F.4）（下年度續辦F.5—F.6即會考班至大學預科班）

甲 英文部

乙 中文部 （一）幼稚園初高級班（二）小學一、二、三、四、五、六年級全日班（三）小學一、二、三、四、五、六年級下午班

報名：即日起在本校 考試：一月十九日上午九時卅分 開課：二月三日

校址：九龍漆咸道紅磡九廣鐵路地段無線電台左邊鐵路球場直入即工業專科學校隔鄰

電話：六三二五九・簡章備索

董事長胡兆熾 監督鄧廷熙 校長吳國良 副校長鄧桂燊

商業登記費 中總請求改善
今日會董開會提出 擬建議分等級徵收

【本報專訊】香港中華總商會，本月份全體會董會議，定於今（九）日下午五時半在會所召開，屆時將商議具呈輔政司，請求將現行商業登記收費辦法改善等問題。查該會因鑑於本港徵收商業登記費，不論大小商號，均一律每年二百元，致不少小型商店，或營業不景者，難於負担，故因欠繳而被控者甚多，似應代向政府當局請求將徵收辦法改善。前經該會常務會董會議決，提請改爲分五級收費，計分爲：十元、廿五元、五十元、一百元、二百元。由主管當局將定其商業大小料徵，使能減輕中小型商號之負担云。

匪徒借用酒店 騙取雨傘四打

【本報專訊】昨日下午，九龍佐敦道四十五號三一樓某酒店，發生騙徒男子兩人，在該酒店開房，向一人行騙雨傘四打，值一千零三十五元五角。被騙之貨主致報後查究，據報稱，男子均年約三十餘歲，一穿灰色羊毛外衣，另一穿大衣，兩人於前晚在該酒店開房，翌日往西門某商店訂購雨傘四打，並着該商行派伴依時將貨送至酒店，及下午，該商行派伴依時將雨傘四打送至該酒店房間，騙徒男子在房接收，不料當伴直返後，一小時再返收款，貨物亦不見，直候至深夜，仍未見其歸，始知被騙，乃急報警查究。（廉）

天氣預測

今日天氣預測：吹和緩至輕微東北風，明早天陰，間有微雨。

荃灣鄉委 新委將就職

【新界社】荃灣鄉事委員會於去年底改選，第一屆新任委員，已於本月廿四日就職。該委員會將於本月廿四日舉行新舊委員交接典禮。屆時將聘請新界民政署長及地方官等觀禮……

昨晚新填地街 三賊驟門行劫
損失二千餘元女傭被毆傷
事主當時正在看埠際球賽

【本報專訊】昨晚七時左右，旺角新填地街三九七號三樓，發生三賊驟門行劫。據初步估計，被劫去現款及金飾一批，共約值二千一百六十餘元，一女傭被毆傷，三賊得手後逃去無蹤，警方已進行調查中。事主名潘文林，五十歲，南海人，在新填地街四一式號地下經營生肥罷蔗業，其家內前段爲客廳，有五桶糖一個，及放存砂糖忌廉等貨物，後段則爲潘夫婦之寢室，另有女傭一人。據悉：此次被劫時，有制服交到，然後店伴潘國領取，均由潘國自行洗熨，然後交與各店伴穿着，昨晚各件以未……且將之毆傷，該三賊之年齡均約廿許，穿着黑色西褲，該店伴以此次被劫，急報警，警方據報後，即派員到現場調查，並先將傷者送往醫院治理。此次被劫損失，計有一百元面額之港幣二十張共二千元，金戒指一隻值七十元，金算盤戒子一隻值廿五元，韓金戒子一隻值四十元，金耳環一對，值卅元，共約……

澳門廣興泰兇殺劫案 將懸巨賞緝兇
五名疑兇警方加緊緝捕中

【本報澳門專訊】本月四日傍晚，廣興泰炮竹廠公司辦事處被匪劫，槍殺東主案，澳門治安當局對該案緝兇，展開水陸突擊檢查，昨天日中午警察長施若瑟，就該案有關拘獲人犯事件，答覆記者詢問，據稱：截至目前止，警方仍未緝獲與該案有關罪犯，該案爲一宗兇殺劫案，當局在調查研究案情發生經過後，始予以發表云。

聞澳門警方刻已注意緝捕嫌疑兇匪五人，爲促該案能早日破案，准備懸賞鉅款，數金額頗鉅，希望市民獲得匪踪線索，報告向警方舉報。

女傭殺之晚年，范名劍鋒，口吐白沫，故懷疑他服毒。同事發覺服毒，即向他查問，他對同事說，曾經吞下四粒藥片。據聞范近來治染感冒，在這兩日來會和醫生，但前天他不知何事，曾和乃兄發生口角，惟未幾即已停息。（廉）

兩個小童失足 從二樓跌落街
一男一女被汽車撞傷

【本報專訊】昨日本港通透發生四宗小童傷人事件，計：㊀下午四時四十五分，本港灣仔水街十九號二樓一四歲男童吳劉，因在騎樓中玩耍，失足墮下街中，致頭及手足受傷；㊁下午五時，住在中區某里五號地下之少婦在該處附近……

垃圾堆中 檢獲廢槍

【本報專訊】警方消息：前日上午，在月園街十五號四樓一堆垃圾中，發現有廢三八式步槍一枝、子彈十七發。該槍及子彈均已放置日久，後由警方檢去。

又昨日午，石硤尾……

本港新聞

外省人居港七年 可申請家屬來港
申請人資格先經當局審查鑑定 在大陸家眷亦須有關文件証明

【新聞社】在香港無間斷居住滿七年時間之外省人，有資格向本港官方申請准許其留在大陸之家眷來港。此種入境手續，乃向本港警務處人民入境事務處（俗稱移民局）申請辦理。

此種手續，相信甚多本港人士未明瞭，但有家眷留在大陸而欲使其一併來港共同生活之留港外省人士，對此種手續，頗感興趣。

據悉：本港移民局規定一般申請辦理家眷入口手續之留港外省人，必須在香港一直居留滿七年而無中途間斷，始有申請資格；但申請人之本人資格，必須先經有關當局審查，以鑑定該人是否實際在本港一直居留七年而無間斷，身份証上簽發日期，可資為証例之一。

其次，為証明留在大陸家眷之存在性，申請者均以書面証明之，包括申請人與留在大陸家眷之來往書信及申請人滙款返大陸接濟其家眷之銀行滙款便條。此等証件，均需交當局人員入境事務處審核是否屬實，並查此等証件是否與申請人之姓名完全相符。關當局對於此項審查，甚為嚴格。

有時申請人因來港之後，領身份証時所報之姓名，與在大陸時所用之姓名不相同，發其滙款時或通信時所用之姓名，與申請時所用之姓名不符，輒影响其申請手續。因此有時申請人，為使滙款收據上之滙款人姓名與申請人之姓名相符起見，竟將滙款收據上之滙款人姓名塗改，有時申請人竟借用他人之滙款收據，將滙款人之姓名塗改為己名，俾符合申請用途。

上述辦法，遭當局檢發而引致申請人被控行使假文件頗有其人，聞見不少。

新界各地區紛紛裝水管
接駁大欖涌塘存水

【本報專訊】港府水務局，計劃在新界各區敷設自來水管，為大工程，現已展開，由於大欖涌水塘已完成，初步敷水管工程，先由大欖涌敷至新墟及屏山一帶鄉村區域，第二步計劃，則另敷一條巨喉管，直通元朗，使青山道至元朗數十村落鄉民，可使用自來水食用，其次如沙田大圍地區，準備在上水區敷設新水管。

現時由大欖涌敷設之新水管，已敷至十八咪半小欖村後附近，將於一月後可竣工，稍前由新墟，大批水務局人員，正天天忙於鋪路地道接喉，此一度新水管，係直徑八寸，待鋪通至新墟後，繼續伸展至屏山廈村一帶地區。又洪水橋另一條大水管，則為十五寸直徑者，係由大欖涌直通至元朗，目前元朗地區，僅有一條十二寸水管，水量未能充足供應該區人口食用，如果此一條大水管將來完成，則元朗一帶鄉村及鄉區之水荒，將可全部解決。

此外如上水區石湖墟，亦已開始計劃敷設水管，初步工程已展開，此一步驟，係配合政府將石湖墟改建為新墟市者，相信新界其他地區敷設自來水管，今後將可陸續施行，此項計劃，當然對新界農村將有助益極大，農原有之山水井水可全部用作灌田，毋須分潤作食水用。（宋）

東華三院籌備舉行餐舞會
一年一度籌募善款

【本報專訊】東華三院一年一度之籌募餐舞會籌款，現定二月十一日（星期二）晚上八時在半島酒店舉行，屆時新任港督柏立基爵士伉儷將蒞臨參加。餐舞會籌募委員會，昨（八）日下午五時半召開會議，由華民政務司夫人擔任主席，社會局長乾事沛夫人及副總理夫人任副主席。昨日出席者有籌務秘書兼委員王澤森夫人、委員張碩通夫人、方潤華夫人、羅文錦夫人、周錫年夫人、關舜明夫人、馮秉芬夫人、陳普芬夫人、李願之夫人、陳存仁夫人、李伯達夫人、梁燦輝夫人、陳謙夫人、鍾明輝夫人、王澤流夫人、黃杜麟夫人、羅武[illegible]夫人、譚炳棠夫人、賀允成夫人、李願祥夫人、馮公夏夫人等廿餘人。三院主席王澤森、首總理張碩演、首總理參議餐舞會籌辦主任方潤華及全體總理均出席參加。先由王主席致歡迎詞，代表三院董事局致詞，由餐舞會主席開始討論，敬請致詞對獎券，即及服裝之推銷，表演節目，價格，嘉賓名單，并設有五十元，由當年全港汽車總理一捐，士冊特獎新型汽車一架，及二元抽獎券（雙人）一頭獎……百獎。其餘第二至第一品獎，均為名貴獎品，另編印餐舞會特刊，廣告價目定為封底外頁二千元，封裏一千元，及頁封底裏頁各一千元，上述均為暫定價，公開競投，高價者得，其餘內頁，每頁定價二百元，半頁一百元，加色三百元，各籌募委員均已展開工作。（百）

何頓抵港研究舞蹈
美國休閒活動協會代表

昨日抵港之休閒活動協會特別代表何頓。（本報記者社攝）

【本報專訊】美國國際休閒活動協會特別代表何頓，於昨日下午由馬尼剌乘泛美航機抵港。何氏係來遠東考察東方各地民間舞蹈。已訪問日本、中華民國、菲律賓等地。此行來香港，將在此間逗留一星期，然後往西貢、新加坡、金邊等處。據對記者談：「中國、日本及菲律賓等地土風舞蹈，至值得欣賞，尤其是台灣高山族土風舞，更使人喜愛云。」在留港期間，何氏將講解有關各地土風舞。

本報讀者捐款行善

本報讀者鍾太，交來伍拾元，捐助東華醫院贈醫施藥，經已由本報代為轉交東華醫院，並取正式收據，請到本報營業部領取。

又讀者黃惠蘭、朱姑娘，交來壹拾元，捐助伙力林甜惠人，請即携同身份証到本報營業部領取。

高院巡迴裁判舉行開始儀式

【本報專訊】高等法院按照例於昨日宣佈：高等法院巡迴裁判，將於本月廿二日舉行開始儀式，屆時除照常在聖約翰教堂舉行祈禱之外，並在高院門外檢閱儀隊。

屆時由教會方面之祈禱，則由白英奇主教主持，以便法界天主教徒參加。在檢閱儀隊之後，將由首席按察司及律政司等在高院內中央裁判處演講。（二）

上環以西電話週末起改字頭

【國際社】自上環電話大廈啟用後，對西區一帶之電話線路，在該區時間內擴展業務，工作進行，異常積極，除陸續增設新裝電話外，並對全區線路，作有系統之整理，將所屬用戶之電話號碼，分期更改，而均以「四」字頭為冠，一部份則改為「四四」字頭。此項號碼更改工程，月前已有一部完成，最近再積極工作下，所有西區包括上環地帶之用戶號碼，幾均予變更，不論商店、住宅及社團等，其新改電話號碼，已定由後（十一）日星期六下午十時起啟用。關於該區各界社團數十單位，其電話號碼對外聯繫較為廣泛，茲特摘錄如下：

金銀業貿易場四一九四五、南北行公所四一九六七、米業總商會四五六七五、中華聯商會四四一七一七、僑務委員總會四二二三、米行商會四五八二一、東華行以義堂四五八四五、肉行總會四一四〇五、首飾業商會四九六三三、海味雜貨商會四六九一二、魚翅行商會四三一六四、染料同業商會四七六八七、集木行商會四九四八四、潮商互助社四四一七八二、新嘉坡協進會四七一八四、潮州商會四九六〇八、潮州磁業商會四八五七二、潮語僑信會四一二七五、鐵布廠商同業會四八四六七、蔴行商會四〇七二九、麵粉商業總會四八〇八、許氏宗親會四六七七〇、首飾業文協會四九六三四、燒臘會四〇五七九三、果菜行工商總會四四一五七、酒席商會四〇九四七、睦鄰製造商會四八五九三、疋頭行商會四四一四三、花紗疋頭公會四四三三四、晉益商會四九五二四、港澳出入口商會四二九三九、香菜商會四八一七二、中國酒業商會四一三弍二、生藥茶商會四八九七三、飲食業總商會四八四三九、糖商總商四三五〇二、華南洋紙商會四八一九五、油行商會四三一八九、茶葉行商會四三四四三、木炭同業商會四九五八五、雜糧包業商會四〇七五五、鵝鴨商會四一四七二、五四邑商工總會四八〇九五、台山商會四八〇八六、新會商會四八三五九、開平商會四九三七八、東莞工商總會四六八二五、林西河堂四八三六九、周氏宗親總會四八一九二、三水同鄉會四九三八四、順德聯誼總會四七五〇六、順德商會四八一六二、袁氏宗親會四〇七九八、南洋辦莊廣益商會四七六五〇。

摩宮揭秘
女赤裸床上 男僅穿恤衫 一女主持人 罰二百五元

【新聞社】「關門房裡臥，男女無下裳」，此兩句乃為一間「按摩院」寫照。該按摩院之女主持人，被警方檢控未向醫務衞生處領牌而開設按摩院罪。昨午在中央裁判署由女法官些路審訊，判罰二百五十元，被告繳交五百元保釋。

被告女人名梁惠貞，四十四歲，無職業，住馬寶道十四號二樓，此即按摩院所在。

主控稱：前晚十時三十分，警方搜查上址時，見被告與兩名年輕女人玩紙牌消遣，另一年較長者作旁觀。該樓共間板房三個，兩空置，餘一間閉門內鎖，聞鳴鳴細語傳出，警方人員從房板頂上窺望，則見床上臥有一雙男女，女則赤裸，男則僅穿恤衫附有領帶。

兩男女知被發覺，迅即起床穿回衣裳，男子聲稱：曾交款十元與房中女子作片刻歡娛。在屋中之被告女人，則承認負責管理該場所，明此處乃按摩院。

新亞辦退休金集體保險 由本月起實施
謀教職員福利

新亞書院為謀教職員福利起見，特舉辦退休金集體保險，由加拿大宏利保險公司承辦，自本月起實施，茲探悉其辦法要點如下：㊀教職員退休金計劃，以專任教職員為對象，以團體方式行之，凡專任教職員服務在三個月以上者，均得自由參加。㊁保險費按薪金百分之十計算，其中一半由教保人負担，其餘一半由學校負担。㊂兼任教員担任行政職務者，照專任教員辦理。㊃在本年度內（一九五七—五八年度）由開始保險之一日起，至一九五八年七月卅一日止，被保人得免交保險費，其全部保險費額由學校負担。㊄被保人在校服務不足五年自願辭職，其所屬得之款項，以本人所繳之部份為限，其已服務在五年以上之離校者，始能領取其本人及校方所繳保險費總得之全數云。

教育與文化

學生不止要尊崇道德 必定要實行道德
無人格道德青年應呼為「亞飛」 彭德在崇德學校畢業禮中致詞

【本報專訊】新界大埔崇德學校，昨（八）日假座大埔鄉事會舉行第廿五屆畢業暨一九五六、五七年度學業成績頒獎典禮，由該校校監黃俊英主席，領導行禮如儀，致開會詞後，校長黃立端報告校務概況，全體學生向新界民政署長彭德行禮，由彭氏授憑，彭夫人王麗琛頒發成績優異獎品，繼請彭氏訓話，其訓辭如下：

彭德訓詞 亦莊亦諧

今日蒙貴校監邀請主持授證典禮，感覺非常愉快！我知道崇德兩個字，係由孔夫子所講「主忠信徙義崇德也」，同埋「先事後得非崇德與」呢兩句說話而來，但係德字包括甚廣，我哋打開四書都讀下，就可以知道。不久以前本人在元朗柏園中學也曾勉勵學生培養道德，現在本人趁此機會，再次期望貴校學生，唔好話識崇道德就算，必定要實行道德，然後可以無負貴校之名。相信在貴校各位優學教師指導之下，此兩種可以辦到。有的巧合之事，可以証明德字係好多人歡迎嘅。港九及新界學校名字，用「德」字不知凡幾，在新界元朗就有一間，完全與貴校同名，老實講，人冇德，就冇做人格，無異走獸飛禽。

所以此種冇人格冇道德嘅青年名稱，抵叫做「亞飛」，因此喺大在各學校致詞，都強調德字之重要性，雖知識三育，孔門德行都係德字居先。講到貴校，係要多得已故黃炳英先生到今日先至成就，但係黃炳英先生在生時也曾表示過，現在校舍無法全數容納申請入學兒童，想話另外覓一地方，建設一間廣大新校舍，可惜天不假年，未能完成佢嘅志願，幸得現任校監黃俊英先生，亦係熱心教育份子，佢能夠完成其先兄之志願，造福大埔區兒童，係責中事。現在敬祝各位畢業及得獎學生，扶搖直上，在座各位健康、快樂！（詠）

孟氏基金學術講座
錢穆博士定期演講

【本報專訊】孟氏教育基金會，為服務本港，主辦之學術講座，為其設學術事業之一部份，自開辦以來，深得社會各界人士嘉許。據該會負責人稱：一九五八年度之學術演講會，為配合香港大專教育之發展，更加積極籌辦，並邀請中外教育界知名之士担任主講。現本年度第一次講演，已聘定國學大師新亞書院院長錢穆博士担任主講，講題：「中國文學與中國文化」。時間為本月十八日（星期六）下午三時，在九龍界限街一七二至一七四號孟氏圖書館舉行。

錢氏為中國史學權威，早歲任教於北京大學、清華大學，其所開課程，座無虛設，先生一生致力於教育文化事業，歷久不移。

錢氏之治學，不但稱述而又廣博，其對古今中外之歷史、哲學、文學、藝術、宗教、經濟、政治……等，均有深邃之認識與獨具之見解。

林德銘定期畫展

名畫家林德銘，為國中丹青妙手，以寫花卉翎毛筆法卓越，風格剛勁見稱，歷年在省港各地展出，均獲鑒賞家好評。林先生勤於繪事，垂三十餘年，以醫者救世之懷，理洞零乘之風，不啻如投與奮闡。其作品妙通其神，盡除匠氣；殺乎精神，勵以奇靈，有超然卓立之概。今在港舉行個人國畫展覽，定於本月十三日至十五日，一連三天，假香港花園道聖約翰堂展出，其作品均為近年來得心之傑構，愛好藝術者，幸勿失之交臂云。圖為林德銘近作：「雄雞一鳴天下白」。

黃族同人歡宴黃國瑛

又本港黃族宗親會同人，昨（七）日上午五時，在永樂街會所，歡迎名畫家黃國瑛女士，參加者有黃伯芹、伯雄、焜檮、黃佳、恩冲、文超、祖凡、大鈞、黃滔、定波、黃岳、俊芸、蔭東、錫父、崇彬、孔周、炳照、探幽、志貞、連傳、陽之、秋穗等數十人。由黃俊芸司儀、伯雄理事長主席及黃佳、祖凡、黃滔等，對黃畫家之作品，推崇備至。會畢，拍照留念，即入席歡讌，席間賓主暢談甚為歡洽。

女畫家黃國瑛畫展今日開幕

女畫家黃國瑛畫展，由今日起假中區萬宜大厦一樓一一五室，香港國畫研究會舉行，由黃氏宗親會黃伯芹、伯雄、京鎮、焜佳等為主持開幕，陳出之作品約有百餘件，以牡丹花為最多，且有巨製長幅，其他之山水、仕女作品亦不少，筆墨精妙，饒有奧逸，愛好藝術者，幸勿交臂失之。

台山學校明日校慶

本港台山商會主辦之台山學校，於灣仔莊士頓道一弍六至一二八號，設立以來，已歷六週年，該校現定於明（十）日上午十一時，在校內舉行第六週年校慶紀念慶祝大會，並舉行學生成績展覽會，校長李鎮裕已柬邀各界僑領名流及學生家長蒞臨指導。

義女大學生應邀赴台北

昨日赴台北之義國女學生賈比侯麗小姐（本報記者社攝）

【本報專訊】義國羅馬大學畢業大學生賈比侯麗小姐，於昨日午間乘民航公司班機離港飛台北。賈氏此行係赴台灣應我教育部之邀請，在台灣大學研究中國文學及遠東現代歷史。伊將在台大學習三個月，然後再赴東京大學研究日本文學。

童軍維多利亞區會定期放映名片籌款

【新亞社】童子軍維多利亞區會為籌募經費及發展童軍事業，特假銅鑼灣樂聲戲院，將於本月十二日（星期日）上午十時半，獻映哥倫比亞名片「廣古戀情未了情」。查本片乃由泰倫鮑華及嘉麗奧哈拉大明星主演，由于普遍大眾化及降低座價，故銷券情形特佳。該會為便利各觀衆起見，特於本月九、十兩天每日下午五時半起，派童軍在大道行樂聲戲院中區樂戲院售票位及售券工作，敬希各界人士到時踴躍參加云。

培英聖誕徵文賽下週將可揭曉
另舉辦金句繪圖設計賽

【本報專訊】培英中學為鼓勵學生查經興趣起見，特由該校宗教部舉行年會金句繪圖設計比賽，作品共有二百五十幅，并敦請梁石峯、曾國權、王福宗三位教授担任評判，將各項成績良好之作品，在該校高中部舉行展覽，歡迎各界人士參觀。又該校在聖誕節期間，舉行聖誕徵文賽，辦法分高初中兩組，參加學生甚為踴躍，所有徵文，已敦請張景宋、李茂年、李經三主任担任評判，比賽結果及入選之獎文，於下週揭曉。又該校宗教部為使小學生對聖經有深刻認識印象，特利用每週早會時間，根據中國主日學協會所編主日學課程，由各教師講解，並附有關該課之彩色金句唱片分發各生，使其妥為保存及背誦，訂有獎勵辦法，在每學期之末，凡背金句唱保存完整及背誦最多者，均可獲獎品云。（詠）

大埔官立學校定期行頒獎禮

【本報專訊】新界大埔官立學校，定期本月十四日下午四時，在該校禮堂舉行上學期頒獎禮，敦請郭若愚先生主持頒獎。該校昨已柬請各界人士及各生家長，屆時蒞校觀禮。

沙頭角大華新校舍落成

新界沙頭角鄉華僑村，由教育司署撥款建築之大華學校新校舍，已與建落成，定期本月十八日下午二時，舉行開幕禮，敦請新界鄉紳主持揭幕禮。該校已柬請各界人士屆時蒞校指導。（詠）

澳洲專家解釋吹奏管樂七訣
呼氣吸氣最重要

【本報專訊】澳洲音樂交响樂隊首席雙簧管專家麥因氏，于日前抵港，並於昨晚六時卅分應香港管弦樂會之邀，假干諾道中電氣大廈七樓香港管弦樂協會，公開對管樂及雙簧管器作技術方面之解釋。昨晚參與聽解者，有管樂協會主席蒲加女士，及各校學生等數十人。

其談話中，特別指出吹奏管樂時應注意之七點事項：㊀吹奏時其肩膊不應左右移動，呼吸時只須將肚部伸張及收縮。

㊁吹奏時不應首先將氣放盡，宜適度隨其旋律而噴氣，使其與伴奏者拍子符合。

㊂呼氣時應慢慢噴出，更應保留少許。此可吸氣於四肢，但肩臂切勿移動；另一方法，則於行路時練習，其方法則每於四步呼氣一次，及八步吸氣一次。

㊃吹奏時其下唇略向內伸入，隨伸至能遮蓋其下牙為止，然後將上唇緊貼下唇。

㊄宜將管放於下唇，然後慢慢將下唇伸入口中，同時使用上唇貼緊管嘴。

㊅如欲吹管時，雖將下顎垂下，使其管更加响亮。

㊆吹奏時應注意其歌曲之旋律及拍子。

又吹奏時宜將全部手指放于適當之部份，不應有任何一隻手指按于管洞外。（強）

愛好音樂者請注意

海員通告 一九五八年第二（T）號

為「香港領海，維多利亞港，毀滅南航道之障礙物，及收回掛牌浮標」事

日期：由一九五八年一月十日起至再行通告日止。

位置：由青洲二九六尺燈塔方向七十九度距離約九·九五鏈。

詳情：指示障礙物之浮標將予收回而於上午九時至下午五時之間每小時之初將爆炸品。

附註：凡船隻經過者應遠離此位置。茲撤銷一九五七年第十九（T）號海員通告並以本通告代之。

關係海圖：第三二八〇號。（3280）

該管機關：香港海事處

一九五八年一月三日 海事處處長 柏赫

香港工務司署佈告

茲有公地一段，為香港仔內地段第一六八號，座落香港仔香島道，定於一九五八年一月十三日星期一下午三時，在下亞厘畢道工務司署大樓，公地測量處拍賣。

該地段面積約計一萬九千平方呎，限作建築工廠用途，規定在三十個月內，須建有價值二十萬元之上蓋物，批期七十五年，每年地租四百三十六元，期滿後可續批七十五年，地租另行估計。

現定底價一十九萬元正。

如欲索取本地段章程，及查閱本地段圖則，請到公地測量處，下亞厘畢道政府合署東座三樓，及九龍公地測量處，九龍漆咸道政府合署四樓此佈。

一九五八年一月三日 工務司 英格理

拍賣充公貨什貨廣告

茲承香港政府物料管理處處長命定於一九五八年一月九日星期四上午十時三十分在鼎打行土庫本行拍賣房內拍賣充公貨、什貨、一大單計開：家私、衣服、毯、皮、五金、藤木料、吉儲、電油、電器、風扇、中藥、頭油、鐵燈牌、文房用具、柴、鐵片等有意投買者請到本行取看貨紙及目錄表於一九五八年一月七日及八日前往看貨投得者於下鎚時須即照投價交現銀紙按金五成其餘之欵限於同日下午交清

香港禮勿拍賣行啓 電話二零二弍四

遺失股份簿聲明作廢啓事

茲因本人譚甚、梁樂、蔡財永、羅廣珍承辦人貴冷棚四人今遺失豐享行三樓一號房合與行之股份簿各一本除函該行註銷外特聲明所遺失之股份簿作廢

一九五八年元月九日 譚甚 梁樂 蔡財永 羅廣珍（承辦人）貴冷棚 同啓

海員通告 一九五八年第三（T）號

為「香港觀察潮流」事

茲定於左列日期及位置觀察大潮流水屆時船隻經過各該位置者須極慢行駛並盡可能遠離之。

詳情：

日期	位置 緯度	位置 經度
一九五八年一月六日至八日	北二十二度十八分〇六秒	東一一四度十三分〇七秒
一月二十日至二十二日	北二十二度十八分十七秒	東一一四度十三分十六秒
二月三日至五日	北二十二度十七分三四秒	東一一四度十三分十二秒
三月四日至六日	北二十二度十七分四八秒	東一一四度十三分廿七秒
三月十九日至二十一日	北二十二度十七分五八秒	東一一四度十三分三七秒
四月二日至四日	北二十二度十七分十六秒	東一一四度十三分三二秒
四月十八日至二十日	北二十二度十七分三十秒	東一一四度十三分四七秒
五月五日至六日	北二十二度十七分十一秒	東一一四度十四分〇七秒

關係海圖：第三二七九號

該管機關：香港海事處

一九五八年一月三日 海事處處長 柏赫

拍賣大帮損壞貨物廣告

茲定於一九五八年一月十一日星期六上午十時三十分在鼎打行土庫本行拍賣房內拍賣現貯在北角搭水道聯益倉內城地之損壞貨物計開：紙一箱紙二箱又三箱又四箱又四箱又五箱又六箱又十八箱又一箱又三箱又四箱又一箱又十箱又八箱，碼仔紙一包又三包，白醫紙十一包又散莊一起，鐵釘四十箱，碼砲仔一百八十三箱，鋼線頭一單，玻水蛋一箱，白蘇路紗七十四包，白棉布疋五十八包，顏色布疋二十二包，顏色毛布十七包，印花布疋一百包，棉紗七十五包，快把紗一百一十七包，魚網十二包，顏色人造絲佐治紗三十箱，單車胎三箱，人造絲富士綢二十三箱又二十六箱，鐵杯碟餐碟六箱，鐵湯碗二箱及人造絲毡六箱（本行備有看貨紙及目錄表）投得者於下鎚時須即照投價交現銀紙按金五成其餘之欵限於一九五八年一月十三日正午以前交清（是次拍賣係與各該貨有關者之事）

香港禮勿拍賣行啓

香港房屋協會啓事

位於下開地點，不久將有樓宇出租，凡已在本港居住最少三年，而其全家收入每月在四百元至九百元間之港九居民，均可申請，計開：

香港北角健康村每層住六人或八人

每月租金九十元或一百零一元（差餉在內）

九龍紅磡每層住五人或七人

每月租金六十三元或八十二元（差餉在內）

每家人數，如無有女僕者，應包括在內計算。凡十歲以下之兒童，則作半個計。對於現居本區區或市區以外之人士，恕不能接受申請。

申請書應以書面提出，寄交香港郵政局信箱八四五號香港房屋協會收，內附已貼有郵票並寫明地址之長（約九英寸長）信封以供回覆之用。目前對於申請人將不接見。

一俟收到相當數量之申請書後，將再登報通知。

一九五八年一月七日 秘書 桑德臣

香港柯達有限公司啓事

自本月十一日起本公司電話號碼改為

二六六七四

（分機轉達各部）

遺失啓事

茲遺失香港滙豐銀行旺角分行保管庫第三三九八（3398）號鎖匙一條特此聲明所失之匙作廢

承頂生意通告

茲遵照防範生意轉讓僞冒則例第叁段（香港法例新本四十九章）通告如下

啓者實源現寓九龍成美頓道二號地下榮商經營生意字號寫仙樂理髮廳（以下簡稱寫賣主）經立約將上列生意招牌傢俬用具及什物等一概出頂與羅亞現住香港永樂東街七十二號四樓樂陶及黃添一現住九龍成美頓道二號地下（以下簡稱寫買主）承受訂期一九五八年壹月二十日交易如買主有任何票洋帳輾損保及價務等情節於未交易前與賣主理妥一經交易後與買主無涉倘候買主在上述地址仍用仙樂理髮廳名經營間於賣主日前於該號所有一切欠債概與買主概不負責特此聲明如上

賣主／買主 代表律師 布律端律師行啓 德輔道中華人行二樓

一九五七年十二月十六日

更換電話號碼啓事

由一九五八年一月十一日起 本事務所／本公司 新電話號碼改為

三壹二叁三

特此通知

阮達祖建築師事務所 新興有限公司 啓

雪廠街歷山大廈八樓七四零室

海員通告 一九五八年第一號

為「香港領海」事

一、左列各海員通告繼續有效—

一九五三年—第三（T）號

一九五七年—第九、第十二（T）、第十四（T）、第十六（T）、第十七（T）、第十九（T）、及第二十（T）等號。

二、左列各海員通告現作撤銷或因已失時效或因已充份公佈—

已失時效者

一九五五年—第十七號。

一九五六年—第七、第八、第十、第十二及第十七（T）號。

一九五七年—第一、第十八（T）、第二十一（T）、及二十二（T）號。

已充份公佈者

一九五五年—第十八（T）號。

一九五六年—第二十、第二十一及第二十二號。

一九五七年—第二、第三、第五、第六、第七、第十、第十一、第十三及第十五號。

該管機關：香港海事處

一九五八年一月三日 海事處處長 柏赫

訃聞

先夫熊崇志先生 於主曆一九五八年一月八日上午十一時半蒙主召息勞享壽七十有四歲奉移萬國殯儀館治喪謹定一月九日下午二時半在該館大禮堂大殮及舉行安息禮拜隨即出殯安葬香港薄扶林道中華基督教墳場謹此報

聞

未亡人熊胡潔貞 率男 華超 榮超 遠超 孫 文德 大衛 文傑 女 敏貞（適盧） 英貞（適何） 泣告

如蒙賜賻或贈花圈請折現金撥充何明華會督頌紀念募捐運動

訃聞

家主敏甫老爺之元配 令祖母黃母布太夫人 痛於公曆一九五八年一月八日上午五時卅分壽終養和醫院積閏享壽七十有餘歲奉移香港殯儀館治喪謹擇一月九日上午十一時大殮同日正午十二時在該館大禮堂辭靈隨即出殯在九龍鑽石山政府火葬場舉行火葬謹此報

聞

少主 永傑 永賢 少爺之 令壽堂 幼主 佐治 奇偉 少偉 博恭 博溫 孫少爺 樂梨 博良 孫小姐之

黃宅家人稟報

治喪處：香港殯儀館 電話 七八一六一 七〇五八七 七〇二三九

訃聞

梁公翰勳 於中華民國四十七年一月六日丑時壽終正寢享壽五十七歲謹定一月十三日上午十一時在廣華醫院大殮隨即出殯安葬和合石墳場謹此報

聞

梁公翰勳治喪辦事處 旺角砵蘭街中英大旅店三〇一房 電話：五二〇八四

本港新聞

南約理民府官召開各鄉事會主席會議 暢談地方興革意見

【時代社】南約理民府許舒長官，昨（八）日上午十一時，在民政署長會議室，召開新界南約各區鄉事會主席會議，出席者有李少欽（西貢）、劉若爾（抗口）、周成（南丫北段）、陳伯榮（南丫南段）、林國華（坪洲）、周道炳（長洲）、陳權（大澳）、羅來積（東涌）、黎群（梅窩）等，此外，大嶼山南區新近成立之十四鄉鄉事委員會主席溫安，亦被邀出席。

許舒長官於會上，將南約區內有關建設各項工作，俾各首長知悉。由於署處佐治顧遠中文，主要有下列各點：㊀擴展大嶼山公路，在短期內可繼續開工，目前已完成由梅窩至長沙之一段，下一步工程，則由長沙至石壁。㊁大澳食水供應問題，經水務當局協助，可於日內實施供給。㊂大嶼山供電問題，已有進展，但由石壁至大澳之一段，正在工作中。㊃南約轄區內建校工作，頗有表現，最近如大嶼山東涌公立學校，經已落成。此外，南丫島抗口、大嶼山貝澳兩地之公立學校，亦已完成。至於梅窩之漁民子弟學校，將在月底開幕。㊄長洲山頂及大嶼山一部份安置官地之計劃，經已實施，該兩地區將可大放光明。理民府官最後又將一般性之工作各項報告：㊀關於遠離市區之村落，水陸交通問題，經由各鄉事會提出，其中有要求改良之處頗多，理民府官已將有關機關洽妥。同時，并與油蔴地小輪公司負責人研究。㊁南約區鄉村小工程申請助建者，理民府已將爭辦理，不久，將有英鎊及材料批准撥給。㊂請各區之鄉民，設法組織參加聖約翰救傷隊或醫療輔助隊，以協助當地居民。

各出席代表紛發表意見

各出席首長，對當局指定一個地點，紛紛發表意見，並以俾本區街渡來港停泊地方，能利便設興事項，在會中提出，請理民府官注意協助予以解決。

長洲周道炳發表：（一）長洲居所問題：（一）以上大角定之地點，今已成爲化妓場地，請政府當局另覓一地方以爲應用。（二）關於中醫電力供應，保早日通行。

當局指定一個地點，俾本區街渡來港停泊，稍設在香港仔石欄附近。（三）當局計劃渠古懷公共廁所，請在本年內完成。

大澳鄉事會主席陳權發表：㊀二澳鹽田，須指定地點，有鹽地方不能取用，免影響禾田農業。

南丫島南段鄉事會主席陳伯榮提出：（一）請在索古懷，鄉事會可代管理。（二）爲便利交通起見，請向港府派渡前往。

南丫北段鄉事會主席周成提出：㊀該區人口日增，食水不足，請當局從速計劃開設一小型蓄水池。㊁請設公廁一所，以便居民及遊旅。㊂請增派醫生，每星期二次。

東涌鄉事會主席羅來積提出：請油蔴地小輪公司對往大澳之船票，增多設一種東涌票，以便來往東涌之旅客。

抗口鄉事會主席劉若爾提出：㊀請解決抗口食水供應。㊁與本港中華電力公司洽商供電問題，請將抗口至榕樹灣之沙灘管理，請批准辦理，以增加鄉事會之經費。

坪洲鄉事會主席林國華提出：㊀中華電力公司供電問題，請早日實施。㊁請輪船公司增加小輪班次。

大嶼山南區鄉事會主席溫安提出：請在該區內設立鄉民診所。

梅窩鄉事會主席黎群提出：㊀請政府每日派醫生到鄉民診所。㊁請當局分段實施救護。

西貢鄉事會主席李少欽提出：㊀請協助鄉村興建，予以開化手續。

來往西貢九龍交通，一方面多派巴士行走，一方面對該鄉自置的士行走，請予批准。此一般公共電話。㊂西貢與九龍交通。

馮毋林太夫人之喪 賻儀代金萬元 捐贈天主教堂

【本報專訊】利豐有限公司馮慕英、馮漢柱暨馮氏昆仲之令壽堂林太夫人，月前仙遊，國府官員、政黨要人、官紳、僑領，均親臨弔祭或致輓聯、花圈，各方致送賻儀代金共達九千四百六十二元，馮氏昆仲遵太夫人遺囑，將該款捐贈天主堂，由教堂作救濟基金，致函白主教代爲分配，茲將官紳名流及花圈代金致送芳名隆賻如後：東華三院當年總理五百元，癸巳會同人三百一十元，洋服開罪二百元，何賢二百元，式雅二百元，陳質廣二百元，何添二百元，何世光、何治何淦二百元，胡兆熾、淡何洋行、興華電池廠、陳榮初、吳邦國、恒生銀行、安子臻、國泰紗廠、英記同鄉會九十元，中華各一百元，旅港鶴山廣慶隆等共一百七十元，平樂、康樂、南實、大生、英利、美的、三八、捷光、聯泰、永榮、大南、大明、大興、振光、飛鵬、開源、益源、時代、鐵華等共八十元，廣升匯、李沃林、李耀、新亞聯、李可松等共一百元，利銘澤、利榮森、利榮達等共一百元，香港茶葉一百元，信伯盛、陳榮遠、陳榮等共一百元，太平洋船務公司、聯安公司、郭顯宏、理玉共廿五元，洪興、榮昌、興記、源和、同胞、文記、匯合、利、發記、寶記、班興、聯泰、同和、莊廣興、永記、協記、華興、東南、龍四太、李周、光字製造廠、黃純、苑記（?）、蘇光明、吳鈍、寶源、新亞、東南電器、鄭少宇、衛生、何源泰、郭生等共卌五元，黃源五十元，李鄭佩文，劉二姑，何四太，衛佐治，香港大學同人、協成源木行，衛氏等共五十元，何國利共五十元，郭廣柏五十元，何天生、羅鄭五十元，何天生、何國利五十元，萬聲、馮永熙、祥泰等各五十元，高露潔棕欖公司、馮兆祥等五十元，衛東寶、吳華、李冠霖（?）、黃佐治等五十元，KON GUNWESIT Y GENERAL SN RGICAL & OUTI HO PAEDIR UN TIS 五十元，馮永熙五十元，何天佑、何天福、何國昌五十元，黃國雄五十元，劉冠雄、梁伯康五十元，HONG KONG 十元，周保、陳冠昌五十元，玉鴻等各五十元，香港東方船務公司、大興五十元，新海鴻行、屈氏兄弟、彭國安、徐中孚、成述聯、廣源、王子燦、萬里船務行，大新興共一百元，亞洲彩瓷共一百元，王子濟等共五十元。未能全部發表。

×　×

山邊私釀中國酒 兩夫妻同被控 判罰款千餘元

【新蒲社】本月六日上午八時四十二分，警方人員在九龍李鄭屋村山邊之一木屋破獲一非法私釀酒之場所，並拘獲兩男女帶返警署落案，昨日解上九龍裁判署審訊。

被告人：㊀張潮，卅七歲，男子，住李鄭屋村十二座四十七號木屋；㊁李仲蓮，卅五歲，女，住李鄭屋村十二座四十七號木屋。兩人同被控：（甲）非法蒸釀中國土酒，有一個酒甑；（乙）非法藏有未完稅中國土酒。（被告均承認）

控方述案如下：一月六日上午八時四十二分，警方人員到達李鄭屋村山邊，發現有一間木屋煙囪有煙冒出，乃入屋內搜查，發現一個大酒甑，生火蒸酒，當時被告在旁，當時兩被告均在旁，被告張潮生火蒸酒，被告李仲蓮在看管。此外，尚發現有酒餅若干，酒一百多斤，但其有酒餅，故乃一名婦人所有。當警員前往拘捕時，被告並無否認，供詞實在山邊搭屋（第一被告）。

十加侖燒酒之酒桶，五個酒罐，一個酒甑。警方乃將兩被告及搜出之物品一併帶返警署，並指出被告有案底一次。

被判：（甲）項罰款一千二百元或入獄八個月；（乙）項罰款一千元或入獄八個月，二項各判罰一百四十元或入獄一個月，分期執行。

毛張聯婚

本港殷商毛璟年之次公子煥波，與前港英公務員張鑫之長女公子錦鳳，昨在港舉行婚禮，晚間乾坤兩宅，假大中國酒家宴親友，情況至盛。

圖爲毛煥波與張錦鳳合影（原良攝）

美國之音明晨廣播 美國總統國情咨文

【本報專訊】「美國之音」電台，將於本月十日（星期五）香港時間凌晨一時十五分至二時十五分，向全球廣播艾森豪總統向美國國會致送之國情咨文原文。該電台在廣播此國情咨文以前，將先播導十五分鐘世界新聞摘要。

是項廣播波長爲短波十六、十九、二十五、三十一及四十一公尺，中波波率爲九二〇、一一四〇及一一八〇千週。

外文界書宿 熊樂志病逝

我國外交界資宿熊樂志，昨晨十一時半在本港上環華遠里三號病逝，熊夫人胡潔貞女士，爲胡惠德醫生之令妹，隨侍在港，長子承華、次子承藻、三子承超，女公子美貞，長女公子鎮波，次子在外，均在海外。熊氏生平致力於外交，歷任要職，晚年與夫人在港居住，且常致力於社會慈善事業，定本月九日下午二時半舉行宗教儀式，出殯，安葬於扶林道華人基督教墳場，並謝絕花圈，請折現款捐助慈善機關，以爲紀念。

二房東三房客糾紛 男女四人一場混戰 一男子被人打破頭顱 少婦右手亦遭人咬傷

【本報專訊】昨晚八時四十分，本港某街三號三樓，突然人聲鼎沸，有男女四人下樓，一路斜落，警員趕到，原來是一宗二房東與三房客因租務糾紛發生衝突，兩對夫婦演出全武行，其中以木屐仔及柴枝爲武器，結果四人俱受傷，由警將一千人送院救治。傷者：㊀二房東，四十二歲，男子，頭部受傷；㊁其妻王某某，五十四歲；㊂三房客潘文有，三十二歲，男子；㊃住客，男子，四十一歲，被人咬傷右手及。（富）

發出收音機牌照增至六萬餘 上季未領照被罰者卅宗

【本報專訊】郵政司沙惠予昨發表郵務工作報告中稱：截至去年年底止，有效之收音機牌照共六萬四千四百八十六張，較一九五六年十二月卅一日增加五千七百四十九張。在一九五七年最後一季內未領取收音機牌照之用戶而被檢舉起訴者，共有三十宗，并分別被判罰，罰款由十元至五十元不等。

在季內，郵政署調查有關申請牌照事件之有十七宗，並無拒絕發出牌照之事件。多宗用高頻率電報機及擴音器之牌照，以查明此等設備不致對鄰戶及其他主要用戶發生干擾情形。

照十二月份季內發出之牌照，連同十二月底在內，在一九五七年底，使用此等設備之有效牌照共有九十四張，現在此等新牌照件在本港有人使用。

十月廿四日，在香港工業專門學院舉行郵務司一等及二等無線電報務員證書考試，及格者共有三百零七名。參加考試之十二名考生中，則有五人及格。至於參與一等無線電報務員證書考試之七名考生，則無一人及格。

×　×

住客指業主拒收租 其實業主經已逝世 一宗新樓官司判決業主得直

【本報專訊】昨晨九龍地方法院第二法院提審一宗新樓租務官司，原告人黃良洲，爲某新樓之業主，被告人陳某某，於去年七月搬入該樓居住，由本年四月起，每月租金一百元，因稱：自一九五六年八月起，被告以上述地址之業主拒收租金，至同年十月起，已不再交租，但被告一直沒有搬遷，其供述不搬遷之原因，但業主已逝世，修復補償，且在去年十月，被告方面在去年七月逝世，即以高等法院批准原告見告欠租，控告方在去年十月，被告方在去年十月逝世，由其兒子代表出庭答辯。法官聽審後，宣判原告得直，判被告遷出並繳欠租，亦非白見鬼？但被告代表律師以其說話不可靠，宣判原告得直。（文）

烟廠女工猝然暴斃

【本報專訊】昨日上午八時許，在英美烟草公司一女工，○○，於工作時猝然暴斃，死因待查。

總統輪船公司客運部萬德陶獲鑽石紀念針

圖（右）爲萬德陶接受港公司經理羅士（中）頒給鑽石針情形，（左）爲港公司客運部經理顧存陶。

【本報專訊】美國總統輪船公司香港分公司客運部高級職員萬德陶，曾服務該公司卅五年，平日工作勤奮，忠於職守，該公司特頒發鑽石服務紀念針一枚，鑲有鑽石五粒，由港公司經理羅士在簡單儀式中親自頒給。萬德陶於一九二七年開始其船務事業，即參加美國總統輪船公司前身大來洋行服務，然後繼續參加美國總統輪船公司工作，迄至如今，初任貨運助理，後分別升任各部門工作，對該公司各項業務，均有充分經驗。

九龍金鳳餐廳昨日開始營業

【本報專訊】本港九龍金鳳餐廳，爲最新式一流餐廳，昨日開始營業。該餐廳原是牛奶公司之一部，係由飲食界知名之士麥氏主持，麥氏現年僅三十二歲，對於飲食業經驗豐富，且曾於去年遊歷歐洲考察研究，爲適合現代化之姿態出現，備有中西美點及巴黎等餐與英倫式之茶點、宵夜，應有盡有。該餐廳聘請第一流名廚主理，並由該九龍地帶之中上人士，每日供應早餐，上午八時半至下午六時，午餐、茶點及晚餐，營業至夜深一時止。該餐廳昨日開幕，九龍交通方便，大廈之金鳳廳。

金融界聞人李子甲（金融聯會經理）

藉賭行騙 兩人被罰

【新派社】不少不肖之徒，在街邊設賭行騙，以欺騙貪小利之人，故不少人墮入其中而不自知，致遭受財物之損失，警方日前將兩名嫌疑人拘捕，昨日解上九龍裁判署審訊，兩名被告爲男子：先後在九龍旺角設賭，當時被警方發現將其拘捕，前日在九龍某街附近，被告二人，以作一騙局設賭，用一杯內有一小球，乃以三杯骰子之類，被告用手將其中杯倒轉，使賭客下注，使人上當。案情如下：㊀被告人林金，廿三歲，被控方指其在旺角…四十五分，在旺角街，廿四歲，被告人於一月七日晚十時四十五分在旺角某街，被控……二十五元，或入獄七日；㊁被告人歐東，廿四歲，被控方指其在同日在旺角設賭，且在同一街道，二人均屬初犯，法官判罰款十五元，或入獄三日。

富家女竟作賊 偷絨失手被擒 父代求情卒輕判簽保

【新派社】一個出入大家閨秀，因竟偷絨料一幅，而被東主之子發現，被控偷竊，昨日在中央裁判署受審。被告女郎，年約十九歲，被指在九龍彌敦道中某行商店內，被發現偷取絨料一幅，價值一百七十元。

被告人於昨午在中央裁判署受審，被控方指：被告於前日下午五時二十分，在九龍某百貨商店內，乘人不覺，從貨櫃頂上取去一幅絨料，被店中人發覺，即被拘捕，並被搜出其身上藏有絨料一幅，當時被告供認，並求店主從寬，惟店主不允，乃報警將其拘捕。法官聽供後，以被告初次犯法，判被告簽保二百五十元，守行爲兩年。

被告父親爲某行之東主，昨日出庭爲女求情，出入口莊東主之女，向法官陳述其女向來品行良好，此次因一時貪念而犯法，並表示願負責管教，父親求情，使被告獲輕判。被告女郎之父親乃一間出入口莊東主。

技工被控盜竊水管 被告昨日認罪 並正設法籌還

涉嫌爆竊西人住宅押候審訊

【新派社】九龍馬頭圍水塘倉庫，於去年十一月間，發生失竊水管案件，價值千餘元，經警方多月來之偵查，疑爲一技工所爲。該技工被拘，昨日在九龍裁判署受審，被告人爲一男子，名某某，被控盜竊水管，昨日承認控罪，並表示正設法籌還。

另一嫌疑「爆竊」案，另一宗在旺角被東區警探拘捕，昨午解中央裁判署，被控一項爆竊西人住宅罪，據控方指出：案中失物已被尋獲，無法確認誰爲物主，法官判押候審訊。

舞孃被刺傷 當塲倒地血流如注 警察趕到拘一男子

醋海翻波

【本報專訊】昨晚十一時三十分，本港銅鑼灣某舞廳外，發生一宗舞女被刺傷案。被刺者爲舞女○○，二十歲，住灣仔某街，是夜十一時許，因與一舞客發生爭執，在舞廳外，被一男子以小刀刺向其腹部，當堂倒地，血流如注，一少年男子被警察當堂拘捕，並將傷者送院救治。據聞，被刺女與該男子原爲情侶，因醋海生波。

反射性道路標誌 新的發明 安全耐用

任何一處公路局均承認道路標誌與安全價值是息息相關的，尤其是道路中間的標誌，它們使駕車者在規定之路道上安全地行駛，引導彼等在轉彎時，以及警告或禁止一切危險的通行。雖然公路的工程師們認爲道路中間的標誌是最古老的交通安全設置，但是它們仍最爲有效的一種，而且可以增進交通的安全與流暢。

數十年來，白色與黃色的油漆是用作道路標誌的組成，光亮新鮮的油漆，的確能產生良好的效果，可是人們在晚間駕車的時間增多，因此用以代替白色或黃色油漆的材料，一個經久耐用，含有強大反射性的材料，就成爲急切的需求了。普通慣例，每年總是將標誌油新一次。

爲了需要一種經久耐用、有較好反射性能的標誌材料，被發現出來，而且已受到很多國家所採用。在最著名的反射道路標誌材料中，其中有一種，也是「CENTERLITE」牌子的反射混合劑。它是美國明尼蘇達礦物製造廠，爲針對此項問題而研究出來的最新出品。「CENTERLITE」反射混合劑經過光學基本原理加以化驗後，發展製成一種「SCOTCHLITE」反射光片。其光線可以直接從耳的物反射回來，它是由數以百萬計之幼細放大玻璃小珠所組成（普通稱小珠）的表面而即能出光永不會永遠是不會損壞。

混合劑是用作道路標誌的，包括路中間的界線、不通行區域、火車站橫越標誌、行人橫過線，以及交通路軌線等。此種混合劑經採用後，即發現很大的功效。因爲它含有數以百萬計的放大玻璃小珠，在晚間，使駕車者在小珠上面的一層，繁密使道路上的標誌一條一條的顯出來，它不但能使道路標誌增加反射，而且能增加它的壽命，就是說，混合劑在多年之後，它們仍能保持光亮，而且比普通標誌油的壽命長久，最少也有一至二年或更久。

道路標誌「CENTERLITE」混合劑於，撒於手上，使人覺得好像是滑石粉一般。

「CENTERLITE」混合劑之第一層（上面的一層）被車輪或天氣所磨損或侵蝕後，第二層小珠即已顯出，並繼續發出光亮，直至數月或數年之久。

「Centerlite」標誌的優點，先獲得經濟上的支持，因爲「Centerlite」混合劑的價格，是一般政府人員均同意的，凡是省時又省金錢的因素具值得考慮的。公路局方面經已而做，對於他們本身有利益的事，即是採用道路標誌材料而必需注意不甚於價格之低廉，而要在價格以外的經久耐用性於「Centerlite」混合劑對於表現。

公路工程師們已獲致任何用途，因爲它能的效用，已使它成爲一種每年最低價格的高度反射作用的道路標誌，在它有用的生命裡，發揮出最大的功效。而經久耐用，且也是保護駕車者在惡劣天氣下駕駛的安全，當時公路局方面也是感到困難，或不可能將標誌及路綫加以油新。然而有些反射性道路標誌，用白色與黃色的油漆標誌，仍應用任何在黑夜駕車的人們，祗要眼睛看到，就能証實其優劣。

圖片說明：（上）圖爲日間公路之景色，顯示出清晰的道路標誌，有兩條中心路線，間歇停止路線，以及堤岸陡峭的危險標誌。請參閱下面本圖之夜景照片。（下）在晚間所攝與上圖相同之照片，顯示出反射性道路標誌與反射柱，怎樣引導駕車者行駛。車頭燈從「CENTERLITE」混合劑內數以百萬計的放大玻璃小珠，光亮地反射回來。

澳門白喉嚴重 一日之間兒童患者六十七名

【本報澳門專訊】最近威脅市民生命安全之時症，仍以白喉症爲最，有患白喉病者進入政府醫院每日均有，救治病室，致現病者一日之間，達六十七名，均係十五歲以下小孩，較過去爲多。每日死亡，衛生局呼籲市民嚴重注意，速將患者送院，並盼各家長迅速携同兒童前來衛生局注射防疫。又訊：昨日下午三時，一個九歲小童到醫院探視兄病，歸途中在天文台山腰不慎滾落山坡，跌斷左足，腿骨傷折，刻與其兄同住二龍喉醫院留醫治理。該男童名倫都，九歲。

播音 電視 節目

香港電台：七時報時，時代曲。五十分國語新聞，時別報告。八時正，天氣報告。八時零五分，京曲。卅分，九時正，京曲。九時京曲，卅分潮州曲，四十五分各地雜曲。十時主持人，兒童節目，時代曲。十一時，粵曲。十二時零五分，卅分天氣報告，四十五分曲。一時，報時，卅分潮州曲，一時，本地新聞。二時，鄉村音樂，十五分時代曲。四時，粵曲。四時半，兒童報告。五時，卅分，廣播劇，五時卅分，新聞報告。七時報時，時代曲。四十五分民間故事，十五分兒童故事，卅分粵曲。八時，新聞報告，十五分天氣報告，卅分粵語節目，卅五分粵曲。九時正，時代曲，九時五十分，十五分，新聞報告。十時，十五分粵曲，十時十五分時代曲，四十五分天氣報告。十一時，時報，四十五分，粵曲，十一時卅分，國語節目。十二時全日節目完，十二時正……「明日節目預告」，播音完畢。

麗的呼聲：七時正，早晨音樂。十五分天氣報告，卅分粵樂。四十五分國語節目，八時正，國語歌曲，時代曲。十五分時代曲，卅分，新聞報告。九時正，粵曲，十一時，國語節目，天氣報告。十二時，時代曲。零五分潮州曲，十二時卅分，新聞報告。一時正，廣東音樂，十五分粵曲。二時正，時代曲，四時，時代曲。四時卅分，新聞報告，五時正，少年節目，小說，卅分，兒童節目。卅分粵曲，時代曲。七時報時，粵曲，天氣報告，八時正，新聞報告。八時卅分，時代曲，四十五分天氣報告，九時正，各地新聞。十時，時代曲，十一時，新聞報告。十二時，報時，粵曲，十二時卅分，預告，明日節目預告，十二時四十五分夜曲。

麗的呼聲金色台：七時正，天氣報告，時代曲。卅分，潮州曲，八時正，新聞報告，時代曲，卅分天氣報告，時代曲，九時正，時代曲，十五分潮州曲，九時卅分，各地新聞，卅分，四十五分今日節目。十時，時代曲，十時卅分，本港新聞。十一時，時代曲，十二時，時代曲，十二時卅分，潮州曲，一時正，本港新聞。二時正，卅分粵曲，四時正，時代曲，四十五分預告。五時正，時代曲，卅分天氣報告，七時正，新聞報告。七時卅分，時代曲，八時正，英文新聞，卅分粵曲，九時正，粵曲，四十五分，時代曲，十時正，天氣報告，卅分，四十五分新聞，十一時，新聞報告，十一時卅分，各節目，十二時，新聞報告，十二時卅分，明日節目預告，時代曲。

麗的呼聲電視：五時正，兒童節目，卅分兒童故事，六時，卡通片，七時休息，七時卅分，英語短片，八時，英語新聞，八時十五分，卡通。九時正，英語節目，九時卅分，電影。十時正，西片。十時卅分，電影片。十一時正，時代曲唱片。十一時卅分，英語新聞。十二時正，播音完畢。

宗親會聯誼總會發動港九宗親會歡迎新港督蒞任

香港宗親聯誼總會，前（七）日晚下午八時，假張氏宗親會，召開常務委員會議，出席者，有袁氏宗親會、孔氏宗親會孔憲初、孔憲洪、黎氏宗親會黎顯承、黎天龍、張澤霖、梁氏宗親會梁可正、張氏宗親會張嚴、莊嚴氏宗親會莊其忠、黃氏宗親會黃超凡等，由張天龍主席。會議決要案：㊀發動全港宗親團體熱烈歡迎新任港督柏立基爵士榮任。

定期日間由常務推出小組委員會負責進行：㊁關於下次會期，定本月中旬，並另函各宗親會提出討論各種事宜；㊂關於元旦聯歡叙餐收支數目，另行列表印送各宗親會查照，以示大公。

又該會前推聘社會名流任名譽職務者，已接受聘請。名譽顧問會長者，計有：周埈年爵士、羅顯勝、胡百全、梁永滔、陳樹垣、胡百富、張有興、趙聿修、郭讚等多人。

欖鎮同鄉會函賀李耀祥榮獲勳銜 籌備慶祝成立卅七週年

【本報專訊】僑港欖鎮同鄉會，以永遠名譽顧問李耀祥，最近榮獲英女皇元旦頒賜 C.B.E. 勳銜，昨在理監事聯席會議上，一致推選李耀祥任東華三院永遠顧問，嘉其對於社會公益，熱心公益。

南海同鄉會理監事選出

旅港南海同鄉會，昨（八）日下午三時，在會所舉行改選大會，選舉一九五八年度新任理監事，昨日出席者有梁宏、何品森、黎熙年、何松經、馮澤生、黎延年、陳益典、何振麟、劉志鵬、宋玫十人。首由理事長楊慕鄭致開會詞，並即分配工作，公推羅延年監票，何松巫、陳益典點票，選出理事、監事等，結果，選出理事七名，候補理事六名，監事二名，候補監事二名。茲將名單列后：

理事：楊慕鄭、何熙、黎顯、李志剛、何漢、何品森、黃榮宜、黎業、萬卓雄、王少梁、陳益典、老瑞延、李祿康、黃允敏、何振麟、梁燦文、龐秉、羅延年、許此岳。候補理事：梁顯廷、倫玉階等。

龍川同鄉會分發救濟包 籌備改選新職員

旅港龍川同鄉會，本月五日，舉行理監事聯席會議，議決以分發救濟包，舉行第一屆職員改選。分發救濟包，如欲領取救濟包者，須於本（一）月二十日以前到會登記，并分函各會員，凡屬會員於本年內有參加登記之理監事改選，所有會員，須詳細填寫，以便選舉。又該會於一月二十日起舉行職員選舉，大會定期於正月初十，預定選舉第五屆新職員，至第五屆新職員，即席推定張日勳、賴兆熊、黃發民、黃勝光、鄭炳年、黃鎮華、劉作謀等爲籌委員，并定本年正月初十日以前舉行就職禮。

九龍城街坊會 籌賑兩處火災

九龍城街坊會於本月廿二日在會所召開會議，籌劃救濟村及富美村大火災民，該兩處受災者共有二千餘人，災情慘重，值此寒天，有待救濟，該會已向各方呼籲，請予協助賑濟，且已收到各方捐助衣物頗多，但仍須討論推廣賑濟，方能有濟云。

李子農榮調新職

全港街坊會 將設宴慶賀

前任社會局福利司兼港九各區街坊福利會首長及理監事李子農，過去多年，輔導港九廿六個區街坊會，領導工作，現李氏於本年元旦榮調副華民政務司之職，主理本港社團事務輔導工作，茲港九各街坊會，爲表致賀起見，擬聯合於本月中旬間設宴慶祝，屆時並將邀請官紳名流作陪云。

陳氏宗親會討論改制

陳氏宗親總會，今（九）日下午在會所召開理監事聯席會議，主要議程爲改組有限公司及修訂會章。

油蔴地街坊會明日會議改選

油蔴地街坊會第六屆職員，任期屆滿，定明（十）日在會所召開理監事聯席會議，討論籌備改選事宜，將成立改選委員會，推出籌委負責進行。

香港仔街坊會 派贈棉衣 振濟貧黎

香港仔街坊福利會，以區內貧苦者不少，際此隆冬時候，情況可憫，特發動捐募棉衣，救濟貧民，經已籌得棉衣二百餘件，昨由常務理事梁炳文、黃傑、陳保光、李國禧等親自向貧苦坊衆派發，並由區內宿老派贈衣物，出錢出力，熱心可嘉，已獲到各街坊歡迎。

中華職工總會擴大徵求會員

港九中華職工總會，爲團結同業工友，推進工人福利，昨該會第九次執行委員會議決通過，擴大徵求會員，并訂定獎勵辦法，由該會派員往各所屬會員分頭徵求。凡入會者，即成爲會員。詳情請向該會工友聯絡處詢問，并歡迎各工友加入。

劉氏宗親會籌款建會所 訂有獎勵辦法

旅港劉氏宗親會，現有會員二千餘人，會址乃屬租賃，爲求會務發展，特組織不敷應用，故特籌建永久會所，將在會務上一切加以推動，特設委員會，公推劉耀主任委員，負責會所籌建事務，現由該會理事長劉然等發起，全體會員已分頭募集，所需款項百萬元，並徵求本港及外地各宗親熱烈響應，相信不難達到預期廿萬元之數。聞該會並訂有獎勵辦法：㊀認捐一萬元以上者，獎甲等金牌；㊁捐五千元以上者，獎乙等金牌；㊂三千元以上者，獎丙等金牌；㊃一千元以上者，獎丁等金牌；㊄五百元以上者，獎以戊等金牌；㊅二百元以上者，獎以獎狀；㊆個人捐款者，贈以十八寸放相；㊇一萬元以上者，贈以十六寸放相，並於特闢紀念堂；㊈五千元以上者，贈以十二寸放相；㊉三千元以上者，贈以十寸放相；一千元以上者，贈以八寸放相；五百元以上者，贈以六寸放相，五百元以下者，贈以四寸相片，並列其芳名，永留紀念云。

九龍扶輪會舉行新界日 招待各鄉紳

九龍扶輪會每年一度之「新界日」，本年度會期定於今（九）日舉行，首先假九龍半島酒店茶叙後，即導會員參觀新界建設中之各種機構云。

又該會前推聘社會名流任名譽職務者，功在社會，此次並已成立籌備委員會，負責籌備工作，并決定在去年度會，推選更高勳銜，本會同人亦與有榮，議決先函道賀。又該會爲慶祝成立卅七週年紀念，定於正月二十日舉行一年一度會員大會，同時第卅九屆及卅屆新舊理監事交換典禮，屆時並有一番熱鬧云。（百）

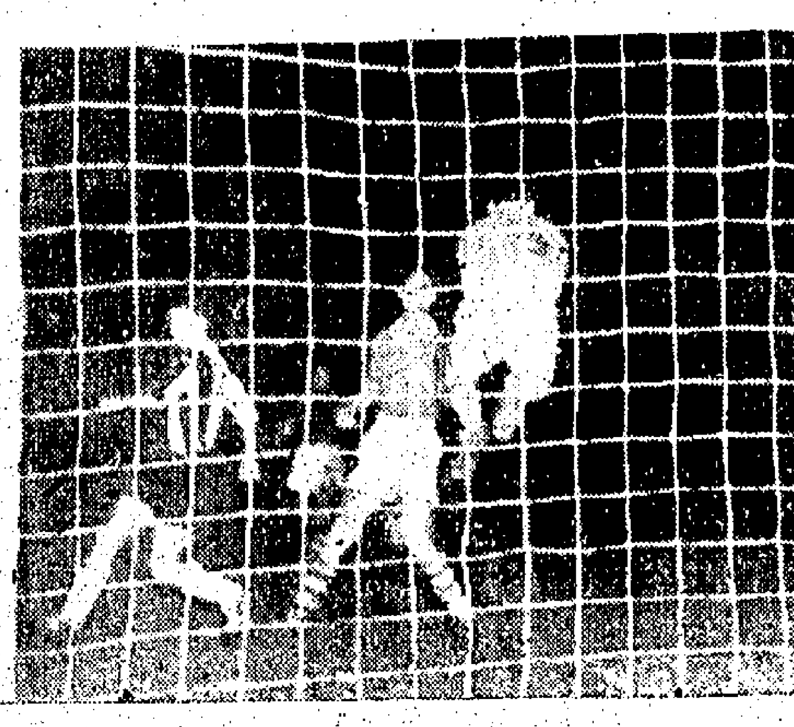
域加臨別戰 與港聯媾和
三比三戰情拉得緊

【本報專訊】奧國域加隊昨夕波，昨晚出戰港聯。客隊昨晚改變戰術，在輸去一球之後，所採用快速傳交，兩翼傳中，果然收效，客隊在兩分鐘內連頂帶射打入兩球。這兩球之失，是港聯守將不知域加已改變戰術，所以仍用老一套也。因此第一球從左翼斜中，大威拿頭球中柱彈入，這球之失，是無話可說，第二球實路石交給，劉儒照滿殺入。上半場，域加以二比一領前。

港聯大將朱榮祥是最使球迷們失望的一個。雖然他殺入一球，但一般人都認爲他功不補過。下半場快完場的時候，「牛仔」傳中，劉儒照滿給他「十番」，可惜他一腳飛天。下半場有波必失，使球迷們大聲打氣，也無濟於事。劉儒照不過不失，可是他不是一員理想中鋒。他搶妙是一腳卅碼勁射，使港聯得平手，更使客隊門將吃驚。何祥友保持水準，「十番」一個勁射，昨晚演出不俗。「牛仔」妙，原來甚少「十番」，但是這勁力已見退板。右中衛文登表現甚佳，比之在陸軍中演出，判若兩人。劉添不弱，羅北亦盡力抗拒左翼，劉儒照滿被鐵漢中，上半場通採幾個險球，下半場亦博得掌聲不少，可以「劉仙」工架。昨晚以三比三言和，實屬合理戰果。最奇是域加上半場，在兩分鐘內勝兩球，港聯下半場也能兩分鐘內勝兩球，這顯是一場五五波。（戊）

從球門左下角頂入，港隊又以三比二領前。廿六分，文登傳與劉儒照，再作近射，越門而出。廿七分，域加進攻，哥利石得機斜射甚佳，劉儒中托出界外。港隊開球，域隊後防，險象環生。卅分，荷馬直線傳與大威拿，從中路攻入破網，遂成三比三。域加扳回平手，氣勢更盛，港隊是時反處劣勢。卅五分，哥利石遠射，被劉儒中接護，再而小威拿射高。迄四十分，域加由十六號荷力根與郭錦洪互換位置，但港隊奮力入陣。域加仍不放鬆，發動攻勢，迄完場時屆，雙方均再無建樹，乃以三比三和局終場。兩陣如下：（國）

（南華）
[illegible]


圖片說明。奧國域加隊，昨晚與港聯。圖爲奧隊門將攔截港聯射門之影。（本報記者戊攝）

休息前兩分鐘內 域加隊連入兩球 上場港聯輸一比二

[illegible]

港聯連射得手 域加最後逼和

[illegible]

圖片說明。奧國域加隊，昨晚最後戰港聯。圖爲在開賽前，周遊年爵士，同雨至球場，與球員行握手禮之影。（本報記者戊攝）

客軍圈中人士 演出如何 客觀評語

【本報專訊】奧國域加足球隊，昨晚在政府大球場打夜波，結果以三比三變成和局，這是一場緊張的精彩大戰，也可說是客戰地作戰，更爲適合，客軍是在地利而言，完全佔上風。昨天域架隊作戰，在攻傳推進中，仍以橫傳爲較多，但與以……示客軍昨晚之演出，才是默陸足球。不過，他認爲港聯昨晚之演出，推進方面，仍是兩翼與中衛，未能配合前鋒推進，否則，港聯昨晚是大有勝仗之機會。……

台穀豐排球隊 今出戰南華
序幕戰女子低網賽由維多利亞對梅芳

【本報專訊】港台排球賽第二戰，今夕在修頓場上演，穀豐再度出師，由南華應戰，序戰仍於八時開賽。七時，女校低網排球賽，維多利亞對梅芳，門券一元二。……

擴建大球場 先改建場館
奧國足球場 一會有一個

【本報專訊】奧國足球，與常發達。據悉：現日奧國十多個的甲組足球會，都各自建設有一個三合土看台的球場，就以域加會而言，他們也有一座可容二萬看客的球場。……

九龍校際足球賽 昨日培新獲決賽權

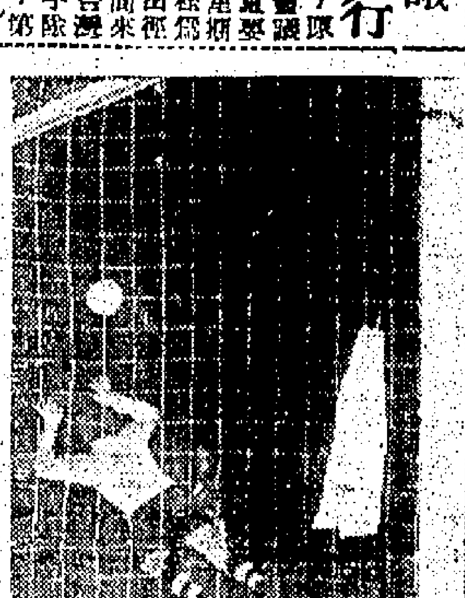
學界體育協會主辦，由甲組培新對喇沙全港校際足球賽，此爲爭入團隊的重要賽，但黃來竟成強弱懸殊，培新以七比零大勝喇沙。……

今首日預賽 警察運動會

第八屆警察運動大會，定於今（九）日上午九時起，至下午二時止，在九龍界限街球場舉行。……

田總會議 改期舉行

香港田徑總會，定今日召開執委會議，但因籌備不及，現決改期於下星期四舉行。……



圖片說明

奧國域加隊，昨晚與港聯，圖爲港聯射入……之影。（本報記者戊攝）

殺豐將再戰 培英校友隊

於今（九）日下午四時，與培英校友排球隊作友誼賽。……

域加隊三仗總評
· 秦明 ·

從奧國域加在港三場演出一勝一和一負，他們的優劣，當然已在球迷的眼簾。我們對域加隊有了一個認識：歐洲大陸派足球的打法。……

菲台籃球勁旅 均擬最近訪港

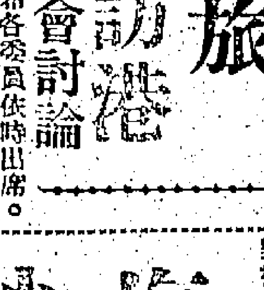
籃球聯會今開會討論

[illegible]

體教德英中青 昨宵分別告捷

昨晚伊館球場，有三場籃球表演賽。……

場畔風光
· 霹靂火 ·



奧國域加隊昨天挑戰，引動不少球迷。……

華人足聯 明日會議

[illegible]

率效加增 · 辦事迅速
請備此手冊

辦事貴有效率及時代化，明以現代商人關於海外貿易通訊多喜採用最快捷最可靠之方法——無線電長途電話或電報，為利便各界本局特備此手冊詳載由香港發往世界各地之無線電長途電話及電報收費價目及其他章程內附中文説明。

CABLEGRAMS · COLLECT FACILITIES
PHOTOTELEGRAMS · RADIOTELEPHONES
· TELEPRINTER SERVICE ·
TARIFF HONGKONG JANUARY 1958
CABLE & WIRELESS LTD

● 此手冊免費贈閱如閣下需要請函或到下列地址索取

採用本局現代通訊方法快捷妥當費用特廉且足表示貴報人之辦事效率

大東電報局
香港電訊大廈

上環禹福街新樓
剋日完成 快可入伙
大興企業公司

柯士甸大廈
特設「十年付款」
來遲便告售罄

短篇小說

愛的角逐

光明著 丁岡圖

一、

在C城西郊的楊柳灘畔，有一間靈巧、陳設雅致的紅樓酒家。這酒家的主人別出心裁，在臨江的水閣裡陳設了許多雅座，使到來品茗和小酌的人可以一面進食，一面欣賞江上的景色。每年的暮春到深秋，[illegible]到這裡來消度一個愉快的晚上。他們吃過晚飯後，可以到水上划船去遊河，或坐在小艇上談心，他們把小艇繫在對岸的楊柳樹下去談心，便是最寫意不過的事情了。

在四月裡的一個黃昏，在水閣欄杆邊的一個座位的椅座上，坐着一個儀表非凡的年青人。他在遙望着晚景，遠望江上的景色。他不時的看看腕表，好像等人等得不耐煩的樣子。

這個年青人名叫陳逸民，是大燕醫學院的高才生。他在這年暑假就要畢業了。這本來是他盼望了很久的一件事情，可是到他快要畢業的時候，他的心頭卻感到有點彷徨和煩惱。因為在他畢業後有兩項重要的問題急待解決，這就是他的就業問題和婚姻問題。

陳逸民從小父母雙亡，靠着慈祥的姑母撫養成人。他的姑母陳桂生是一位女醫師，在S鎮開設了一間診所和接生院。她要陳逸民讀醫科的目的，就是希望他畢業後來作她的助手，因為她年紀漸漸老大，對於繁忙的醫務工作漸漸感到吃不消了。

陳逸民在進大燕醫學院就讀之初，本來也抱定宗旨要繼承姑母的事業，作一個真正為人民服務的鄉鎮醫師。可是六年的城市生活，使他的思想逐漸起了變化。他對城市熱鬧繁華的生活越來越喜愛，對鄉鎮樸素簡單的生活自然就會加以鄙視了。

這也許是命運的安排吧。陳逸民在來到C城就讀三年後，就由于一次偶然的機會，認識了富家小姐余巧雲。他們認識的經過是這樣的：陳逸民由他姑母給他的零用錢，到每月中旬就用光了。他知道姑母是一個很節儉的人，所以不敢向她多要些錢來用。他心裡想，為什麼不利用課餘之暇，替人補習功課，賺些錢來用呢？他心中起了這樣的念頭後，每天就留心看看報上的小廣告。有一天，他看到余公館聘請家庭教師的廣告，他還以為是替小孩子補習功課的。他先打電話去和對方約定接洽的時間，然後就跑到理髮店去理髮。他從理髮店裡出來，還要回到寄宿舍裡換上他認為最漂亮的衣服，才到余公館去。

陳逸民照着報上所登的地址，找到了余公館，這是一幢富麗堂皇的洋房。陳逸民在門前站了一會兒，心裡想道這三層樓的洋房不知道那一層樓是余公館。在他遲疑不決的時候，樓下的大門打開了，一個身材高大、臉圓圓和有着一雙靈活的大眼睛的少女從裡面跑出來。她一看見陳逸民清秀的臉孔，就給他俊逸的神采吸引住了。

陳逸民看見那個少女帶着好奇的目光向他瞧着，他就帶着難為情的神氣問道：

「小姐，請問這裡是余公館嗎？」

「是的，你找誰呀？」少女帶着天真活潑的神氣問他。

「我是到來應徵家庭教師職務的，不知道余太太有空沒有？」陳逸民說。

「我的媽媽在打牌，你先到客廳裡坐坐，待我去叫她吧。」少女把陳逸民領到陳設華麗的客廳，吩咐了女傭們泡茶後，就跑到樓上去。

陳逸民雖然置身於這個富貴的家庭裡，感到有點侷促不安，他心裏想，以後如果天天要到這裏來授課，自己的衣服就未免顯得太寒酸了。

當陳逸民正在胡思亂想的時候，少女已經翩然的回到客廳裏。她在陳逸民對面的沙發椅上坐下後，就微笑的對他說：「我的媽媽沒有空下來，她說老師是來教我的，祇要我喜歡就聘下來教好了。」

她的話顯然使陳逸民感到有點驚奇，可是他馬上用愉快的聲調回答道：「原來是請來教小姐的，但不知道我的資格夠不夠呢？」

「你看我的年紀雖然生得高，年紀還不過十六歲呢了，現在才念高中一年級啊。」少女像大多數女孩子一樣，最怕別人把她的年紀估得過高，所以她趕快對陳逸民解釋說。事實上她的樣子看起來確實比她的年紀大一點，這無疑的是一個早熟的少女。

陳逸民跟着就從衣袋裏掏出他自己寫備的履歷表，交給少女。她接過後看了一會，便微笑地對陳逸民說：

「陳先生的資格，對於我們的家庭教師職位，可以勝任有餘。如果不嫌我愚笨的話，就請你從明天開始來上課吧。」

少女跟着很大方地自我介紹說：「我叫余巧雲，在培賢女中高中一年級念書。我生性最討厭數學，所以在這方面的成績最差，以後請陳老師多多指教。」

余巧雲的相貌雖然並不是很美麗的，可是她性情的爽朗和率直，卻使她很容易交上新朋友和對人熱情。陳逸民一開始就對他的女學生懷有很好的印象。

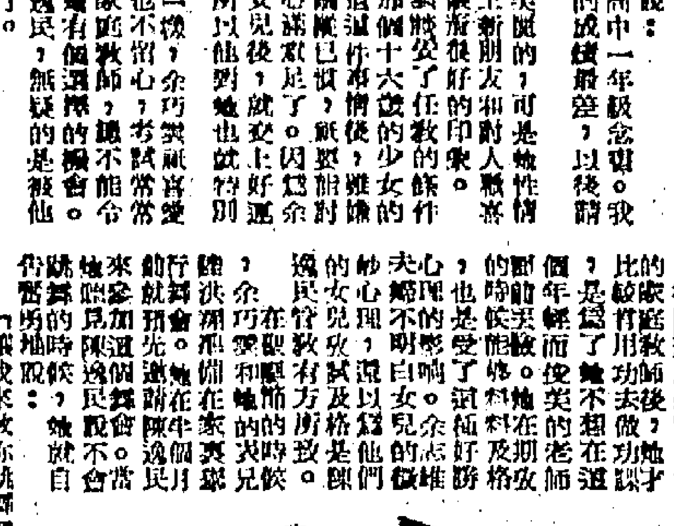
陳逸民毫不費力地就和余巧雲談妥了任教的條件。於是，這個廿歲的青年就做了那個十六歲的少女的家庭教師。後來余巧雲的父母知道這件事情後，雖嫌老師年紀太輕，可是他們對女兒順從已慣，祇要她教心和使她考試及格，他們就心滿意足了。因為余巧雲的父親余志雄，在生下這個女兒後，就交上好運，撈錢四處生意，賺了很多的錢，所以他對她也就特別溺愛。

像一切被父母寵壞了的孩子一樣，余巧雲祇喜愛娛樂和裝飾，對學校的功課一點也不留心，考試常常不及格的。她的父母給她請的家庭教師，總不能令她滿意，因此祇好登報徵求，讓她有個選擇的機會。她在許多應徵者中挑中了陳逸民，無疑的是被他英俊的儀表和瀟灑的風度吸引住了。

二、

陳逸民在余公館裏當了半年的家庭教師，才開始獲得余志雄夫婦的信心。他們最初看見這個相貌英俊、衣服樸素的青年人的時候，心裏在懷疑他的學問不知道是否足以指導他們的女兒溫習功課。到余巧雲學期考試結束後，他們收到學校寄來的家庭報告，知道她的各科都及格，他們才知道這個年輕的家庭教師果然有點本領，能使他們的女兒用功念書。因此，他們對陳逸民就開始懷着好印象，不但加了他的薪水，而且時常請他到家裏吃晚飯。陳逸民對於余志雄夫婦的盛情雖然非常感激，可是因為余巧雲對他的態度漸漸放肆起來，使他心裏總覺得不安。他本來規定每天授課時間兩小時，可是余巧雲時常向他提出一些與課本無關的問題，延引陳逸民和她談話。因此時常弄到規定時間已到，而她的功課還未做完。她就借寓留陳逸民在家裏吃晚飯，等晚飯吃過後再繼續做功課。陳逸民因為自己也有功課要溫習，對於她的留難總是多方推辭，祇是催促她快把功課做完，好讓自己能夠早點回去自修。余巧雲是個個性很強的人，有些時候，看見自己留不住陳逸民，就跑去喊母親來挽留他，晚飯後陪着她和兩個弟弟一起去看電影。陳逸民對於這個任性和好勝心強的女學生有時實在感到無法應付。他許多次都想辭職不幹，可是又捨不得放棄那份優厚的薪水。他感覺到自己從鄉下來到城裏念書，有許多衣服用品要添置，又不好意思向姑母多要錢，唯一的辦法祇有自己多賺些錢來補助。

在余巧雲的小姐脾氣發作起來，不肯好好地用心去做功課的時候，陳逸民對付她的最有效方法，就是以辭職為要脅。她一聽到陳逸民說要辭職不幹，她馬上就把刁蠻脾氣遏制下來，提起勁兒來做功課了。她本來是一個很聰明的女孩子，祇因為被父母驕縱慣了，從小學起就不肯用功去讀書，所以弄到在學校裏的成績很差。自從陳逸民來當了她的家庭教師後，她比較肯用功去做功課，[illegible]



陳逸民在余公館作家庭教師，細心地教導他的女弟子余巧雲。

「讓我來教你跳舞吧，保證你在一星期內就可以學會了。」

「我們大家都快要大考了，你和我都要趕快溫習功課，那裏有時間來學跳舞呢！」陳逸民一本正經地說。

「你就是不會跳舞，來聽聽音樂也是好的。我花了不少功夫，搜集了許多最新的美國流行歌曲唱片，準備在舞會上播放。」余巧雲說。

「到時如果有空，我一定會來參加的。」陳逸民用敷衍的態度答覆他的女學生，他心裡想自己沒有漂亮的西服，怎好意思來參加這位富家小姐的跳舞會兒。

聰明的余巧雲，一下子就猜破了她的老師的心事，她裝出突然間想起什麼事情的神氣，從書房裡飛跑出去。過了一會兒她手裡拿着一包用紙盒裝載的東西跑到陳逸民的跟前說：「這是[illegible]送給你的聖誕禮物，我差點兒忘記了拿來給你啊。」

「我沒有東西送給你們，怎好意思收受你們的禮物，而且現在聖誕節還沒有到呢。」陳逸民有點不好意思地說。

「你這樣客氣，明天就帶一盒巧克力糖來送給我好了，這是我最喜歡吃的東西。」余巧雲頑皮地說，「現在請陳老師把禮物收下和答應我一定來參加我們的舞會吧。」

陳逸民給這個頑皮的女學生弄到沒有辦法，祇好點頭答應，並且向她道謝。他知道如果他不答應，她一定會再弄許多新花樣，才肯開始溫習功課的。

陳逸民回到寄宿舍裡，才把余巧雲送給他的禮物打開來看看，才知道這原來是一件名貴的西服衣料，他心裡想道個女孩子真是很懂人意思的，她一下子就猜中自己拒絕參加她的舞會是為了沒有漂亮的西服穿着，因此馬上就送一件名貴的衣料給他，祇是自己無緣無故的接受別人的禮物，想起來未免感到有點慚愧。陳逸民想到這裡，眞想把那件衣料送回給余巧雲，但是回心一想，又覺得這未免太小氣了，不如索性把它收下來，明天跑去買一盒名貴的巧克力糖送給她，作為交換禮物好了。

到了聖誕節的晚上，陳逸民穿了新縫好的西服，去參加余公館的舞會。余巧雲看見他打扮得漂亮到來赴會，不禁心花怒放。她一向就在心裏想，以陳逸民這樣英俊的相貌，如果穿上漂亮的西服，便會顯得更可愛了。她感覺到他在她的男友中間，有如鶴立雞群，就是一向為她所喜愛的洪翔表哥的風度，也不及陳逸民的瀟灑可愛。她決定一有機會就要教他跳舞。

在聖誕舞會中，余巧雲教她的老師跳舞。陳逸民不慎把她的腳踩痛了，隨吻她的面頰。

陳逸民坐在余公館的大客廳裡，看着打扮得花枝招展的余巧雲用活潑輕巧的步法和她的男友跳舞，那些輕鬆的爵士樂曲使他聽了也腳癢癢地想起來跳個痛快。陳逸民心裡想，如果不是為了師生名份的拘束，他一定要跟余巧雲學跳舞。他本來是很愛享樂的，祇是為了經濟條件的限制，使他不敢涉足舞場罷了。

余巧雲怕陳逸民枯坐無聊，在休息的時候就跑來邀請他到餐廳裡去喝酒和吃些點心。當電唱機再奏出了一支令人陶醉的爵士樂曲時，余巧雲再也忍耐不住了，她放下酒杯挽着陳逸民的手要他到書房裡教他跳舞。

「你怎能丟下你的客人獨自躲起來教我跳舞呢？」陳逸民有點遲疑地說。

「他們都是熟朋友，用不着我招呼的，讓我們來跳這支曲子，跳完後再回到客廳去吧。」余巧雲一面說一面把陳逸民拉進書房裡。她隨着樂曲的拍子，挽着陳逸民起舞。她一面領着他跳舞，一面教他步法。聰敏過人的陳逸民，經她指點後，馬上就學會了簡單的步法。可是，也許由於他初次和余巧雲作這樣親密的肌膚接觸，也許由於從她的鬢髮間所散發出來的迷人的香氣，陳逸民感到有點心旌搖動了。當他正感到意亂情迷的時候，一下不留神就踏着余巧雲的腳，她把胸兒一縮，高跟鞋馬上就脫落了。陳逸民趕快用手攙扶着她，她靠在陳逸民的懷裡，左臂搭在他的肩膊上，右手撫摩着她的足趾，用撒嬌的聲音喊痛，陳逸民情不自禁地輕輕吻了她一下說：「你坐下來休息一會兒，我去拿藥油來給你擦擦吧。」

余巧雲帶着嬌羞的微笑，望着陳逸民的臉孔說：「我不要擦藥油，你再吻我一下，我的腳就不痛了。」

陳逸民極力壓制着激動的感情，用莊重的口氣說：「到你十八歲的時候，我再來吻你好了。現在快點去招呼你的客人吧。」

余巧雲握着陳逸民的手說：「不要忘記呀，到我十八歲生辰那天，你就送給我一個吻作賀禮吧。」

「祇要你肯用功念書和做一個好孩子，我一定會忘記給你這一份禮物的。」陳逸民用含有深意的目光望着余巧雲的臉孔說：「現在你快點去招呼你的客人吧，我還要去赴一個女同學的約會，要早點告退了。」

余巧雲把陳逸民送到大門口，她在和他握手道別的時候，忽然若有所思地說：「你可以介紹我認識你的女同學嗎？」

「將來有機會我介紹你認識她好了。」陳逸民說。

三、

陳逸民匆匆忙忙的趕到女同學胡美芝的家裡。他一踏進大門就聽到一羣為他所熟悉的男女同學的談笑聲。跑來開門的女傭阿三微笑地說：「陳先生來得這樣晚，他們快把東西吃光了。」

陳逸民隨到客廳裡，看見十多個同學正在圍爐吃烤栗子。一個綽號叫大姐的女同學[illegible]進來就高聲說道：「我們的漂亮王子這樣遲才來，我們的美麗公主等你等得不耐煩了！」她一面說一面對着一個名叫柳倩儀的女同學扮鬼臉。

胡美芝怕陳逸民難為情，就趕快站起來招呼他說：「逸民兄一定跑得很累了，請坐下來喝杯熱茶和吃些烤栗子吧。」

陳逸民看見柳倩儀正在用帶着一點幽怨的目光望着他，他就像受了磁力吸引似的在她的身旁坐下。可是柳倩儀卻故意的別轉臉孔不理他。

在同班的同學中，大家都知道陳逸民和柳倩儀是一對要好的朋友，有些好事的同學，更把他們比作一雙愛侶。因為一般在注重外貌的人看起來，柳倩儀剛好和相貌英俊的陳逸民相匹配。在柳倩儀的芳心裡，也盼望陳逸民能夠專心愛她，好使自己的終身有所託。因為她在班裡的成績很差，家庭環境又不好，能否完成學業也成問題。陳逸民知道這一點，所以時常在功課上和經濟上給她一點幫助。她對陳逸民的感激的心情，這是大家都不知道的。那些傾慕柳倩儀而又受到她的冷落的男同學，都[illegible]求她和禁止她和別的男同學親近。誰[illegible]逸民的愛，是遠較陳逸民對她的更為[illegible]具有現實頭腦的陳逸民，很清楚[illegible]選擇，一個理想的終身伴侶，胡美芝是[illegible]人選，她的性情、學問和修養，都比[illegible]她是班裡成績最好的女同學。[illegible]實現作一個鄉鎮醫師的理想，胡美芝[illegible]助手。他曾和胡美芝討論過這個問題[illegible]給他幫忙。胡美芝在心裏是很愛陳逸[illegible]兩個人的緣故，她不能不極力[illegible]。這兩個人中的一個就是柳倩儀，其他一個就是在宿舍裏和陳逸民同住在一個房間裏的男同學林子傑。因為她知道林子傑是愛她的，如果讓他知道她愛的是陳逸民而不是他，將會令他受到重大的打擊。她不想讓柳倩儀知道她愛陳逸民，也是為了同樣的原因。因為她和柳倩儀是要好的朋友，而陳逸民和林子傑之間也維持着親密的友誼。這四個要好的朋友時常在胡美芝家裡，一起溫習功課和寫作各科的實驗報告。柳倩儀和林子傑在班裡成績很差，他們時常要靠着陳逸民和胡美芝的指導和幫助，才能夠把功課勉強的應付過去。他們時常在擔心不知道怎樣才能夠渡過畢業試的大難關。

在聖誕節的晚上，胡美芝邀請了十多個要好的男女同學在家裡舉行一個小小的慶祝會。可是當她知道陳逸民為了要赴余巧雲的舞會而不能依時到她家裡參加晚會的時候，心裏就感到很不高興。不過她仍然能夠打起精神來和同學們一起談笑和玩各種遊戲。柳倩儀卻是整個晚上都露出悶悶不樂的神氣，她彷彿預感到在情場的角逐中她又多了一個難於取勝的勁敵了。

在他們玩夠了坐在火爐旁邊休息的時候，陳逸民才匆匆忙忙的趕來。大家都說他來得這樣遲，要罰他表演跳舞給大家看。

「逸民兄的西服這樣漂亮，不上台表演一番未免太可惜了。」一個綽號博士的男同學打趣他說。

「對了，讓我們大家鼓掌催請他登台表演吧。」大姐附和着說，她是最愛向陳逸民搗蛋的。

「你們都知道我是不會跳舞的，」陳逸民紅着臉孔說，「而且一個人跳舞就有什麼趣味呢？」

「[illegible]家一起跳吧。」

[illegible]

在同學們的[illegible]裏，陳逸民紅着臉孔不說話，[illegible]胡美芝站起來替他解圍說：「現在已經十一點多鐘了，讓我們先來做[illegible]目了，最後而又最好的節目是請逸民兄唱一首歌好了。」

「啊，對了，我們都忘記了抽籤分派禮物的大節目了。」

柳倩儀不想看着自己心愛的人受窘得這樣難過，因此勉強露出笑容來附和胡美芝的提議。

同學們在歡笑聲中忙着抽籤分派禮物，在禮物分派後又忙着吃蛋餅和雞粥。他們在吃飽玩飽後也就趕着回家，完全忘記了要陳逸民唱歌這一回事了。

「我[illegible]的時候，向她低聲說：[illegible]」胡美芝含笑地說。

第二天晚上[illegible]民在余公館上完了補習課後，果然跑來請胡美芝[illegible]電影。在戲院的休息室裏，他們碰到余巧雲。經過陳逸民的介紹，余巧雲就達到了她要認識胡美芝的心願，她以後就時常去找胡美芝，和她與陳逸民同到她家裡來玩。通過胡美芝的介紹，她後來與柳倩儀和林子傑也認識了。她知道使自己躋於陳逸民的要好朋友之列，是追求陳逸民的成功秘訣之一。而且她也很想知道陳逸民所喜愛的是一個怎樣的女孩子。當然，柳倩儀的美貌她是無法可以模仿的，不過她認為胡美芝的勤懇好學、溫柔嫻靜的美德，她是可以模仿得來的。她立下這樣的決心，果然不到半年功夫，就改變了陳逸民對她的觀感。他漸漸感覺到她是一個聰明伶俐、活潑可愛的女孩子了。

陳逸民和同學胡美芝去看電影，在戲院休息室中，巧遇余巧雲，胡美芝乃乘機介紹她們認識。

四、

陳逸民在余公館當了兩年半的家庭教師後，就因為還有兩個月就要考畢業試，自己要集中精神去溫習功課，而不得不向余志雄夫婦提出辭職。他們雖然答應了，可是余巧雲卻要苦苦的挽留他，要他替她補習到她考完畢業試為止。

「可是我也要考畢業試呀，我要溫習的比你的還要多好幾倍呢。」陳逸民說。

「沒有你來指導我溫習功課，我怕我的畢業試會不及格啊，」余巧雲裝出一副愁眉苦臉說，「我如果考不到畢業文憑，爸爸就會生氣的。」

她知道陳逸民[illegible]，就答應在星期六和星期日有空的時候，便到來指導她溫習功課。他並且說明，這祇是義務的，不要她的薪水。余巧雲看見他答應繼續補習，高興到不得了，連忙向他道謝。她並且要請陳逸民看電影，可是因為他已經約了柳倩儀和林子傑到胡美芝家裡一同溫習功課，所以就對她說明不能陪她去看電影的原因。余巧雲心裡雖然不高興，仍然裝出很真摯的神氣，把陳逸民送到大門口，然後才和他握手道別。

余巧雲悶悶不樂地回到自己的房間裡。她為了不能夠把握住陳逸民的感情，而感到異常的煩惱。她有時感到陳逸民是很愛她的，可是有時候她又覺得陳逸民對柳倩儀是較為親密；他想今後柳倩儀和胡美芝與陳逸民接觸的機會較多，自己如不趕快在他畢業之前抓住他的心和他訂婚，她將永遠得不到這個英俊的青年作她的夫婿。

當余巧雲正在思量用什麼計謀迫使陳逸民流露真情和她訂立婚約的時候，她突然間記起了陳逸民在兩年前的聖誕節晚上曾經答應過在她十八歲生辰的時候給她一個吻作賀禮。她想下星期日就是她的十八歲生辰了，她為什麼不利用這機會向他發動攻勢和設法抓住他的心呢？當下她就想定了向陳逸民進攻的妙計。她知道她的父母都很喜歡陳逸民，就是私下和他訂了婚約，他們也不會反對的。

余巧雲在她生辰的前一天晚上，約了陳逸民到西郊楊柳灘畔的紅樓酒家吃晚飯和遊河。陳逸民比他到得早，他在臨江的水閣裡揀了個雅座，獨自[illegible]江水想心事。他想這兩年來余巧雲一天比一天變得美麗可愛，而柳倩儀卻一天比一天瘦得面孔蒼白和憂鬱。他知道柳倩儀變成這個樣子，一半是為了畢業試[illegible]，一半是為了妒忌余巧雲。可是他怎能夠阻止別人對他癡情愛戀呢？他想到這兩年來余巧雲對他的一片痴情和熱愛，就感覺到自己如果拒絕她，未免太過不近人情了。他知道他和余巧雲的結合對於他的事業前途會有很大的幫助，因為他已經決定放棄作一個鄉鎮醫師的理想，要在大城市中開業行醫了。在陳逸民想到入神的時候，冷不提防身後有一個人用纖纖的玉手掩着他的眼睛，他用手一摸，馬上就認出那是余巧雲的玉手，因為他最近看見她在右手的無名指戴着一隻光彩奪目的鑽戒，他輕輕的把那隻手拖下來和[illegible]

預告：本版明天（十日）出版[illegible]材的短篇專刊；後天（十一日）出版[illegible]其先生著的中篇紀實小說「地獄的殺[illegible]」，均希讀者注意。

迅速的回過身去，果然看見余巧雲微笑的站在他的跟前。她穿着一件短袖的緋紅色西服，頸上掛着一串珍珠頸鍊，那些晶瑩潔白的珍珠更襯托出她[illegible]肉潤的風姿。陳逸民感到小別一星期，余巧雲好像長得比以前更美麗可愛了。

[illegible]他們吃過晚飯後，一切的景物都籠罩在朦朧的月色下，露出神秘的色彩。[illegible]從隔壁的水上舞廳傳來陣陣醉人的音樂。[illegible]

一天晚上，余巧雲和陳逸民在楊柳灘遊河，在艇上兩人情不自禁互相擁吻。

[illegible]到隔壁的水上舞廳去跳舞。果然不出余巧雲所料，[illegible]曲，陳逸民就醉了。在休息的時候，余巧雲就提議去遊河，陳逸民很快就表示同意，因為他也感覺到有一股不能抗拒的力量在迫使他要向余巧雲傾吐愛慕的熱忱。他們租了一條小艇去遊河。知情識趣的艇婦一看他們的樣子就知道是一雙情侶，[illegible]這時候，月亮已升到天空中，它所發出的光比初升的時候更明亮。[illegible]

[illegible]住了，他們都被一種強烈的[illegible]像跳舞時一樣緊緊的偎依在一起。當余巧雲[illegible]「民哥」的時候，陳逸民的嘴唇已經印在她的朱唇上，他感到用千言萬語去傾吐他的愛情，倒不如用一個熱烈的吻更來得乾脆，而且他也知道這個吻是余巧雲已熱切等待了兩年的。他吻過她後就微笑的對她說：「雲妹，我已經把兩年前答應過你的生辰賀禮送給你了。」

余巧雲不勝嬌羞地說：「民哥，我想趁這機會和你談談我們的終身大事。媽媽曾經三番四次問我究竟準備和你結婚的還是和洪翔表哥結婚，我想這個問題要先徵求你的意見，才能夠給她答覆，你以為應該和誰結婚呢？」

陳逸民料不到余巧雲這樣直截了當地把婚姻問題提出來和他討論。要他在余巧雲、胡美芝和柳倩儀三個少女中選擇一個作他的終身伴侶，是他感到非常為難的一件事情。他最初本來是愛柳倩儀的，可是後來[illegible]不肯努力以求上進的[illegible]，使他[illegible]就認定胡美芝才是他理想的終身伴侶。使他感到美中不足的，是胡美芝缺乏女性的吸引力，她祇能夠引起男友們的敬愛而不會惹起他們的熱情。余巧雲卻和她相反，她是活潑伶俐、容光煥發和惹人憐愛的。自從他和余巧雲跳過舞後，他漸漸地感到[illegible]余巧雲的吸引力[illegible]打算不讓她知道，因為他相信貧窮的[illegible]是沒有成功希望的。可是自從[illegible]上情不自禁地吻了余巧雲[illegible]後，他就知道余巧雲是很愛他的。[illegible]時間，[illegible]有所表示的。現在他既然已經[illegible]余巧雲親口向他提出，他自然感到喜出望外了。

「雲妹，」他緊緊地握着余巧雲的手說：「我相信你在兩年前的聖誕節晚上，就已經知道我是愛你的了。這兩年來我一直不敢向你表露我的愛，一方面為了我是你的老師，另一方面是為了我們的出身太懸殊，[illegible]我認為讓你在我和你的洪翔表哥之間作一選擇，似乎比較公平一點。因為他是富家子弟，而我還[illegible]畢業後還要實習一年才能夠賺錢來養活你。你是富家小姐，能不能吃這些苦頭是要加以審慎的考慮的。」

余巧雲沒有等他說完就搶着說：「幸福的基礎不是建築在金錢上的，而是建築在美滿的姻緣上的。祇要我們[illegible]」她一面說一面把手上的[illegible]石戒指脫下套在陳逸民左手的無名指上說：「民哥，讓我把這戒指送給你作為我們訂婚的紀念品吧。」陳逸民也把他手上戴的白金戒指脫下來，套在余巧雲左手的無名指上說：「這隻白金戒指是不值錢的，等我將來賺到錢的時候，再補送一隻大鑽石戒指給你。」

「讓我們明天在我的生辰宴會上宣佈我們訂婚的喜訊吧。」余巧雲興高采烈地說。陳逸民如痴如醉的望着她的臉孔，他情不自禁地再給她一個熱烈的吻。

當陳逸民陶醉在對未來幸福生活的憧憬中的時候，他完全沒有想到柳倩儀和胡美芝將會嘗到多麼痛苦的失戀滋味了。（完）

一九五八年影院聯合廣告

樂聲

徇衆狂熱要求 今天重映
霍士公司溫情歌舞巨片
青春偶像英俊歌王 白潘 天上人間歌后 莎莉鍾絲
新藝綜合體電影！
春戀 April Love
狂歡時節 初吻良辰
兩點半 五點半 七點半 九點半
十一月全美最賣座影片 片上名曲早已風靡全世界！
明天 特藝七彩 上中文片
熱如洪火愛比石天
情金爐！慾煉補！

娛樂・樂宮

今天最後四場
聯藝公司 冶艷驚險緊張巨片
伊士曼七彩！
瑪莉雲莎 嘉露瑪菲絲 琵華莉嘉蘭 三大肉感巨星合演
森林艷女 SWAMP WOMEN
Tillie's Punctured Romance
同場獻映 差利卓別麟平生最佳大作！保證大笑！
明天 隆重獻映 派拉蒙情歌名片 西班牙之戀 特藝七彩 上中文片

皇后・平安

今天最後三場 兩點半 五點半 九點正
蘭克公司空前巨製文藝寫情偉大悲劇
電影皇帝 羅蘭士奧利花 主演
「深宮怨女」主角 珍茜蒙絲 成名傑作
榮獲五項金像獎！
HAMLET 王子復仇記
優待學界後座 超等一律元半
片上中文字幕
明天獻映 寶劍飛龍 全部七彩

豪華・快樂

最後兩天獻映
時間：二時半・五時・七時半・九時半
美高梅華麗香艷輕鬆歌舞巨片！
榮膺選票 英女皇御前獻映 光榮巨構！
彩色新藝綜合體 片上中文字幕
眞利基 姬杜麗 美姿娜 伊丹芝娜 四大紅星主演
"Les Girls" 美女艷花
後天隆重獻映 黑獄亡命記
積皮遜斯・巴比娜蘭主演

工商要聞

英內閣風潮影響下 英鎊行情報跌 金鈔市價扳昇

【本報專訊】昨天倫敦轉電鎊價輸了七支五（二‧七三七五），但昔季士約國滙價五‧八九五，但約略與鈔價兩相略了五支（二‧七四）。

美鈔最高五‧九〇五，最低五‧八八二五（早市），收市五‧九〇五，過天單最高五‧八八八七五，最低五‧八六二五，市價已甚低過了期鈔價，顯見期鈔價乃係被炒得高漲情形。電鈔僅價‧〇一五，大鈔加水三元，滙漲無幾，亦係顯見期鈔價乃係被炒得高漲情形也。

K金昨市開盤二五六‧七五（倫敦市價二五七），午市尾盤二五八，最高二五八‧三七五（午市），最低二五六‧七五。去息二角，上牌現貨交收二式〇四，當日赫水一式五元，澳門赫水壹一七元，澳門K金價仍圍二五三‧八七五，傳新貨五萬安士至遲今可運到。自週一迄昨市（週三），閒至少共成新盤卅一大箱云云。

期鈔早市開盤五‧八七五（前收市價五‧八七二五），午市尾盤五‧八九，最高五‧九五（午市），最低五‧八六七五（早市），去息五角，上牌現貨交收三萬四千元，大陸報某大戶仍照舊在牌上下收鈔。

K金市共有起跌一‧二五，過程反覆向好。期鈔市共有起跌‧〇二七五，過程亦係反覆向好。

金價僅卻保被期鈔市拉好的，至於期鈔價被炒高：一因好友炒新聞市（仍係英財相辭職一項消息）；二因淡友在早市時回倉（補息）；三因去息少；四因英鎊開縮（外息：倫敦有人拋出英鎊，但歐洲市場則有人購入）。據部份人士預測：英首相能避然依期出遊，英國經濟金融問題，目下自必少所更張的云云。（恒）

K金尾盤二五八 鈔尾盤五‧八九

菲上半年度外滙額 決削減廠商限額 同時嚴禁止必需品入口 不予配給額及特別外滙

【本報專訊】菲律賓方面最近已通過本年度上半年之外滙預算。據此間菲律賓自馬尼拉消息：菲幣制委員會為開源節流，挽救菲國當前之經濟危機，經近來研究後，已通過新年度上半年之外滙預算，除決定大量削減製造商及入口商之外滙限額外，並將繼續禁止非必需品之入口。幣制委員會決定，凡於今年所得之限額標準，但下年度所得之限額將大量削減。

據宣佈：入口商於本年度開始，在第一季中，每月只能動用其應得全部限額之百分四，如製造商，則每月可動用百分六。入口商於新年度所得之外滙限額，只等於其在今年所得之百分四十八，製造商則可得百分十二。可靠方面透露：菲國庫目前所有之外滙準備金實額，只有四千二百萬元，幣制委員會於前日舉行會議，對新年度外滙之預算，決定新年度上半期之預算總額二億元。

為防止入口商及製造商立即動用其應得之外滙限額，幣制委員會並決定採取保持入口商及製造商每月所能動用之百分比數。為擁力挽救當前經濟困難之局面，幣制委員會規定將繼續禁止必需品之入口外，亦將不予配給額外之外額及特別外滙。

菲漸解除入口統制

又據另息：最近菲國銀行公會曾與幣制委員會及特准委員會決於今年國會開幕後，提出一通中解決菲國外滙統制問題之議案。該批議案是有關外滙統制、入口統制、自由外滙、新與工業免稅等政策。該院銀行會主席沙洛斯稱：他的意見除了修改中央行第七十九號通令一項外，銀行委員會批准的並擬使該委員會批准。入口統制問題有：㊀解除中央行的統制權。㊁外滙應歸併於該署。㊂保留中央行處理外滙的職權。除此准上述四項解決經濟的措施外，銀行會並準備研究下列事項：㊀完全禁止此間有生產的物品入口，以免與本地產品競爭，并採取強硬的關稅保護政策；㊁採納複式外滙率制度，規定必需品的外滙率為二比一，非必需品外滙率則無限定。惟主張非必需品的外滙固定額一部份給菲人。㊂設立菲國穩定基金，該基金將來自美國貸款、各種欠款等，以促進國內生產。㊃逐漸解除入口統制，計十億美元。㊄逐漸解除的限度將以避免造成目前經濟的窘境。銀行會並建議中央行七十九號通令及非國際基金低落的報告。

指出：㊀菲國目前的國際基金已達到危險的關頭；㊁目前基金低落的主要原因是：（A）過去三年的公私踐踏浪費過大，造成目前收支不平衡。（B）過份輸入原料與機器。（C）美國及其他國貨價格升漲。（D）本地資金外流。（E）過份貨易造成資金的外流及輸入過多的非必需品。（F）入口超過出口；㊂中央行總裁何典略在一九五五年四月五日，即已感到菲國入口超過出口，并曾在向貨幣會提出沙奧洛氏的報告，建議菲國際基金的水準應定在一億五千萬元至二億元，以免出現國際基金的危機。沙奧洛說：該會的調查報告及建議書內附已交參議院長羅旦計劃。（月）

廉價臘鴨魚目混珠 主婦們選購要當心

【本報專訊】今年本港臘味市場，因大陸貨之大量傾銷，而弄至大失常態。本來近一兩月來生產旺季，臘鴨價在一百七十元一担左右，比之近幾年都安定期在，而臘味價仍可維持，生意大有好做。但因今年大陸貨雜以傾銷，使正路貨色銷路大受影響。港內下貨色，除有若干口碑好實力的外，大受影響，而中門貨色，卻因貨源肥肉價大量拋出，有點者以極低價購入，經過手整理後，

臘鴨市道，正南安鴨仍能維持高價，每斤約最少賣每斤六元，而臘鴨價之近年貨每斤二元至二元，甚至有貨每斤三元五角，者以大量之下，大陸貨卻只及正貨。下個臘鴨多數由內地運來，附有一批貨全部作不準細。

臘腸，下價臘腸，益以分加肥肉，反而以低本低的價錢，欺主婦們的購買心理。

有此廉價臘鴨出現云。此種臘鴨，外表尚可勉強說得過去，但購進蒸食時，油味已隨下咽，食之無味，主婦們應當心。

本港臘鴨，雖不及正南安鴨之上佳，但有肥有瘦，上選貨以新界大鴨為主，每斤約四元半五元，味亦鮮美。比之來源不明，價多而可能，鴨之可口。（言）

申請輸港暹羅米 限當月全部運出 港米市仍定獨新界米漲價

【本報專訊】據泰米業方面消息：泰國米價放寬自由出口後，本月份申請輸港者頗多，但該國政府限於本月內全部運出，付出外滙者再行申請，下月輸出，故本月內運港米數，可能增多。總米輸港，可能陸續運來。

由於泰米出口，申請者限當月輸出一點看來，可以證實泰國政府對於米糧出口措施，異常審慎，然料於調劑市道，以穩定其國內糧情，乃採取「步步為營」政策，一個

至於本港米市，則仍甚安定，昨（八）日大盤成出達六千包，無大變化，其價普遍照舊企住，惟新界新米貨稀，售價向揚，計新米由四十一元起至四十四元，影響所及，各價亦隨之激升。計新界米每担由六十三元起至六十五元，中價米六十三元，大者六十二元半。新絲苗米亦需大十三元半，大者六十二元。

茲將昨日大盤成價如下：暹羅資西施上大米每担成六十元零三，紅西施中上大米五十八元三，地圖中大米五十三元三，A中大米五十六元八，為鷄中十四元八，大米五十四元，紅大米五十九元，星中上大米五十九元九，青三杯上米碎每担成四十二元八，實用上米碎四十二元二半，古單中米碎卅九元三，X劇米碎仔卅七元半，暹羅安南碎米卅三元半，安南朴碎米卅四元，安南朴米卅三元，海防朴碎每担成卅八，大牛陸港朴碎米每担卅七元。

成五十三元一，油粘米五十二元半，貨粘四十七元六。

泰仍力圖增加米產

曼谷米業公會新訊：泰國米業公會長乃沙匯，前國立中國農業學院博士沙堅，就泰國米產問題，發表談話。氏稱：目前泰國的耕地及稻田，都不會多。據他說：一九五五年度時，當年全國稻田也是總面積大約二四八五年度時佛曆（二四八五年度時），本年度的稻田一百廿萬頃外，渠指出：今年米糧可有一百廿萬頃，因此，今年度的存糧達二十萬噸（二五〇〇〇）的存糧；去年度（氏透露：去年度）出口…

美元之間；㊅政府的政策與央行的金融政策未能取得一致；㊆非必需品輸入過多；㊇非消耗外滙的主因；㊈非必需品物價增加頗巨；㊉菲國美國註菲軍事基地私貨品入境，使菲政府損失巨額關稅；㊀府損失巨額關稅；㊁多享有免稅權和出口的規定，主張減少免稅權工廠；㊂並未實際遵守共和國法令九零一號的規定，主張減少

本港金融行情表

民國四十七年一月八日

九四五K金	
開市	256.750
收市	258.000
最高	258.375
最低	256.750
與鈔期貨	
開市	5.875
收市	5.89
最高	5.895
最低	5.8675
美電	
最高	5.905
最低	5.8825
過天單	
最高	5.88875
最低	5.8625
雜幣	
加拿大紙（大）	5.895
加拿大紙（細）	5.88
大呂宋紙	1.725
細呂宋紙	1.725
大坡紙	1.845

細坡紙	1.831
大勞啤	1.1748
澳幣	1.00
正鎊	15.52
雜鎊	12.62
僞人民幣（大）	1.63
僞人民幣（細）	1.33
埃及鎊	10.00
南非鎊	15.45
東非鎊	14.50
西冷紙（百計）	92.00
印尼新荷盾（千計）	133.50
法郎（萬計）	119.00
瑞士（百計）	134.50
越幣（萬計）	91.00
日本紙（萬計）	142.00
台幣（千計）	146.00
台滙（千計）	143.00
暹幣（百計）	28.45
金邊紙（千計）	80.50
寮國紙（千計）	64.00
新貨（千計）	66.75
西貢（百計）	135.00

新貨分批源源來 砂糖頹市再蔓延

【本報專訊】合股館之砂糖訂貨，在週日來已陸續分批運來中。據息：除光和輪將於今或明日及鷹航輪將於十一日每輪可有二三百噸運來外，鹽糖輪之後亦有分批運來者。

本港市場之砂糖市頹勢，於前日雖曾一度止跌轉定後，昨日又有局部下順。合特砂按低為四十四元五毫，十八號合赤砂按升八元八毫，日本幼砂按低為四十一元二毫。據糖業人士預料：本港之砂糖市頹勢，在短期內似難復轉，由於：㊀國際市場之原糖價再報下跌；㊁本港市場之現貨存量積厚中，近日復有新貨分批源源來，貨存益加沽；㊂本銷問為淡銷季節，而外銷情況亦無振作之迹象。（月）

豆子暢成 烏豆底疏市俏 青豆市道亦穩

【本報專訊】豆子成交暢，大陸出貨之小粒烏豆現貨存不多，且更傳出將有停止批出之說，因而帶起買盤增多，計週還成出達三十餘噸，價於以三十一元七角成批三十一元，再續成三十二元五角及三十三元，其後更高至三十三元，每担成價五十元。

青豆市道趨穩，新旬日間可有抵港。據息：此批貨將在何日間可有抵港。據息：此批貨將在香港下週內可有抵港，新貨存量也不多。

據息：此批貨將有百餘包，每担成價仍為四十五元半。

開封青豆亦沽出二十包，成價約為四十三元五角。玉山青豆亦沽出數十包，每担成價四十三元五角，成十三元五角，每担成價約為四十四元；大連貨豆銷途仍甚狹窄，故澳門買家來勢趨遲，每担成價五十二元至五十一元之間。估出三十包，每担成價四十九元。

揀豆，轉手貨續沽出百餘包，每担成價堅企四十八元。安徽新貨豆有少量拆出，每担成價四十零五角。（金）

股市普淡 公用類股盤價普遍報順

【本報專訊】昨日股票市成交三十萬零一千元，行市是少辱多，但一般上落有限，茲將各股交投情形，分述如下：

價升者有：牛奶公司一六‧三元，成一〇〇〇股，升一角。滙豐銀行八五〇元、八五五元，成三八股，升五元。

價下挫者有：於仁燕梳七五元，成二〇〇股，挫一元。黃埔船塢五一‧五元，成一〇〇股，挫五角。置地公司三式‧五元，成三〇〇股，挫二角半。九龍倉一七元、一六‧九元，成二六〇〇股，挫一角。香港電燈二六‧七元，成七五九股，挫一角。電話二五‧八元，成一〇〇〇股，挫一角。聯合企業三‧六七五元，成一〇〇〇股，挫二分半。聯合橡膠一‧三元，成四五〇〇股，挫二分半。橡膠信託一‧二二五元，成一〇〇〇股，挫二分半。

價企定者有：會德豐六‧四五元，成一六〇〇股。大酒店一四‧九元，成一〇〇〇股。電車二三‧一元，成一〇〇〇股。（淩）

白報紙市仍軟順 雜紙價普呈堅穩 南韓標投烟仔紙九萬餘餅

【本報專訊】本港洋紙市況，近來尚告安穩，除標商白報紙因世界供過於求，需要減產，以致價格稍低外，其他各種雜紙價格尚堅穩，近來尤以白鳳皮紙、郵封紙及玻璃紙行消最爽。閱港商白報紙來貨每順為五十六鎊四，仲港幣算每磅約四毫一仙（通用），該間港商訂購，聯入以前貨相掛與及鎊者，卻因市價有點較貴，故乏人訂購，即間有訂入都是中國貨較，本港仍保持以前價，切庄發售，因切紙亦多改為新閘紙，本銷力仍保持低，但本港以銷路疲，白報紙來貨，每順五十三鎊，均比以前為低。

至本港舊白報紙市價，美國貨每磅二毫四仙，加拿大貨四毫三仙，挪威貨四毫四仙，其他雜紙市價仍然穩定，計英國玻璃紙每令七十四元半，義大利貨七十一元，日本雞牌貨六十七元半，郵封紙每令十四元半，瑞典貨四十七磅者每令成卅二元半，四十磅者每令卅五元八，荷蘭貨每令五百二十元，大陸貨四百八十元，台灣貨四百四十元，日本貨五百二十元，瑞典貨令二百四十磅者一百四十五元，一百二十磅者一百二十八元。

韓定期標投 捲庄烟仔紙

【本報專訊】據洋紙業消息：南韓政府已公佈本月廿日在公開招標，擬投購捲庄烟仔紙，計一萬八千公尺乘二十七公尺，以及一萬九千公尺乘六十二公尺，共計九萬五千三百餘餅，乃世界性，除共產集團外，各國家及日本貨外，尚可參加投標。

所需之貨，所存有限，但香港所取之貨，只能在港購取，現在本港，每箱均作十五元，因此該國家所有存貨，可能藉此機會出清。（日）

影響國內人民之食糧，總面積僅四千萬英畝，今年泰米的收成，目前缺糧問題，高當有損失，只不過廿後升，所以泰國政府已採取措施，增加產量，並將推行新法種田，改良土質，廣泛施肥，以促進生產云。（日）

樹膠市價頗呈閃縮

【本報專訊】由於英國財相辭職之刺激下，昨日星洲市場之樹膠，於午後復告回疲。據市場消息：昨日星洲市場在開盤時，一號貨由二號貨二毫仙，三號貨七毫八仙半，三號貨七毫七仙半，其後反覆回跌，依然冷落，且之良好振作之迹象。

關於印尼樹膠在去年首九個月之出口數字，據中央統計局所發表：一九五七年第三季印尼出口之樹膠數量二二五，〇〇〇噸，第三季國際出口〇〇〇噸，第一季之數量為大，較之第二季之數量為六，〇〇〇，〇〇〇噸。

一九五七年首九個月印尼樹膠出口數量共五二六，〇〇〇噸，值二三一五，〇〇〇盾，較去年同期之出口數量增加九巴仙。去年首九個月間，小園膠統計數字顯出：去年六月卅日實施外滙證制度以來，自此期間，膠價保持上升之趨勢，波動於包括六個巴仙，在價值上佔總數之六三巴仙。落水每公斤一二‧六七盾及一四盾之間。

星加坡是輸入印尼樹膠之重要地方，計輸入一〇八，六〇〇噸，其次為美國九三，〇〇〇噸，英國為四二，五〇〇噸。

美國則是大園近樹膠之主要買客，星加坡為印尼小園近樹膠之主要購買人。

一九五七年三季印尼所產樹膠之數額較之一九五六年同期減少一九五七年三季產量為一九五六年三季產量之巴仙，一九五七年三季產量為一九〇，〇〇〇噸，一九五六年同期為二〇〇，〇〇〇噸。（月）

國際原棉市近普告上揚

【本報專訊】世界棉市之原棉市場，在近兩日來普告躍升。據息：紐約市場之美棉市，現貨漲至三十六‧四五仙，五月份貨升‧〇七仙為三五‧八〇仙，三月份貨升‧一〇仙為三六‧〇二仙，七月份貨升‧一〇仙為三五‧九六仙，十月份貨升‧一一仙為三五‧一五仙，十二月份貨升‧一三仙為三四‧九八仙，明年三月份貨升‧一四仙為三四‧九〇仙，五月份貨升‧一四仙為三四‧八二仙。

巴基斯坦棉，在一二月份付船C‧I‧F‧香港價，昔比兩日前漲廿歲比。212—NT為一一〇〇歲比，227—NT為一一〇九五歲比，330—289F為一一〇〇歲比，334—NT為一一三〇歲比，287—289F為一一〇〇歲比，226—LSS為一〇九〇歲比，236—LSS為一〇八五歲比。（月）

印隨易貨當局將進行制止

【本報專訊】此間印尼庄訊：印尼金融委員會於上週五舉行會議，討論出口貿易問題，為決定對庄商之措施。據金融委員會方面提出，為解決目前各地區進行之易貨貿易，故此一問題其中位極為重要，已不斷進行之易貨貿易後，已使國家財政上遭遇困難，國內及國外償付方面，均發生困難。由於上述關係，故金融委員會已要求當局，對於進行易貨貿易之事務，密切注意此一現象，應立即予以制止，將其導入正常之軌道。據金融委員會方面透露：政府原擬於不久頒佈一項緊急條例，進行，惟若上述易貨繼續進行，而無法予以制止，則該緊急條例頒佈後，必不能依預期收效云。（月）

據金融委員會方面提出，

緬本年度進口申請 月中即可批出新証

【本報專訊】據緬甸方面之貿易消息，緬甸入口准證方面，其首季批出入口准證之通告，將於本月中旬發出，其中規定：㊀入口方面由某一九五八年一月一日起至三月底止之入口准證；㊁出口方面之通告。（月）

【本報專訊】據排庄消息：由於緬甸本地受到天災，致白米收成減少，今年緬米輸出可能減少百分之二十，勢將對進口採取緊縮政策，故今年對進口方面最近對紡品、化工原料、布疋、紙、機器等，進口貿易限額已大為削減，較上年度將削減百分之二十以上。

據排庄人士說：緬甸貿易部已接受本年度的申請，并將盡速在中旬期間批出外，在百分之二十以上。新証已過期，以顧及下期者，

熱門西藥市部份仍堅穩

【本報專訊】本港西藥市，仍以羅氏廠之熱門西藥為主，計花旗大藥廠每担十五元，泰國羅他命每支元十四元，現貨每條每担成交，市價仍按每五十二元，新訂價為每盒廿三元，市價約挾廿三元，新定價為每盒廿五元，但以市場交易有限，貨需要有限，故市價仍按五十四元，一百庄貨價亦需漲至二十元，月份交貨…（日）

【本報專訊】近時本港須照公價外滙購對貨物進出，其他各類西藥，價仍照舊企，無大變化。（日）

勘正：昨日本欄「本港藥行近數年來由米方面輸入藥每瓶最高價由二百餘元降至二元餘」，「二百廿餘元之服」，數字實為二百餘元之誤。

跳樓貨影響 鋼鐵價續跌

【本報專訊】據廠商消息：日本圓鐵來盤廿五元半，新近本港市場上有圓鐵跳樓貨出現，乃間有圓鐵跌價之象，影響至一吋圓鐵每担已跌至三十四元半，一分至四十二元，角鐵跌至三分半至四十五元，花式每担跌至四十八元，鋼板則跌至四十五元。至於歐日圓鐵來盤，雖比以前減低，惟仍較市價為高，日本圓鐵新盤每担要卅五元半，歐洲圓鐵新盤亦與日本貨相接近，但因農曆年關將屆，故甚少訂購。（衣）

【本報專訊】此間印尼方面消息：本年度進口之新訂貨物，其中紗布、綿紗、布疋、機器、化工原料、紙張、麵粉、罐頭食品等的增加，其次為五金、藥品及訂購口貨的種類。

工商簡訊

△紅絲丹，市情仍淡，澳洲五六〇磅木桶庄貨，每担一二元，按一二元。澳洲二四元〇。

△蝦膠粒，本銷活躍，做價穩定，加拿大五十磅紙包庄貨，每磅成一元九角二分半，透明白以一元七角成出。

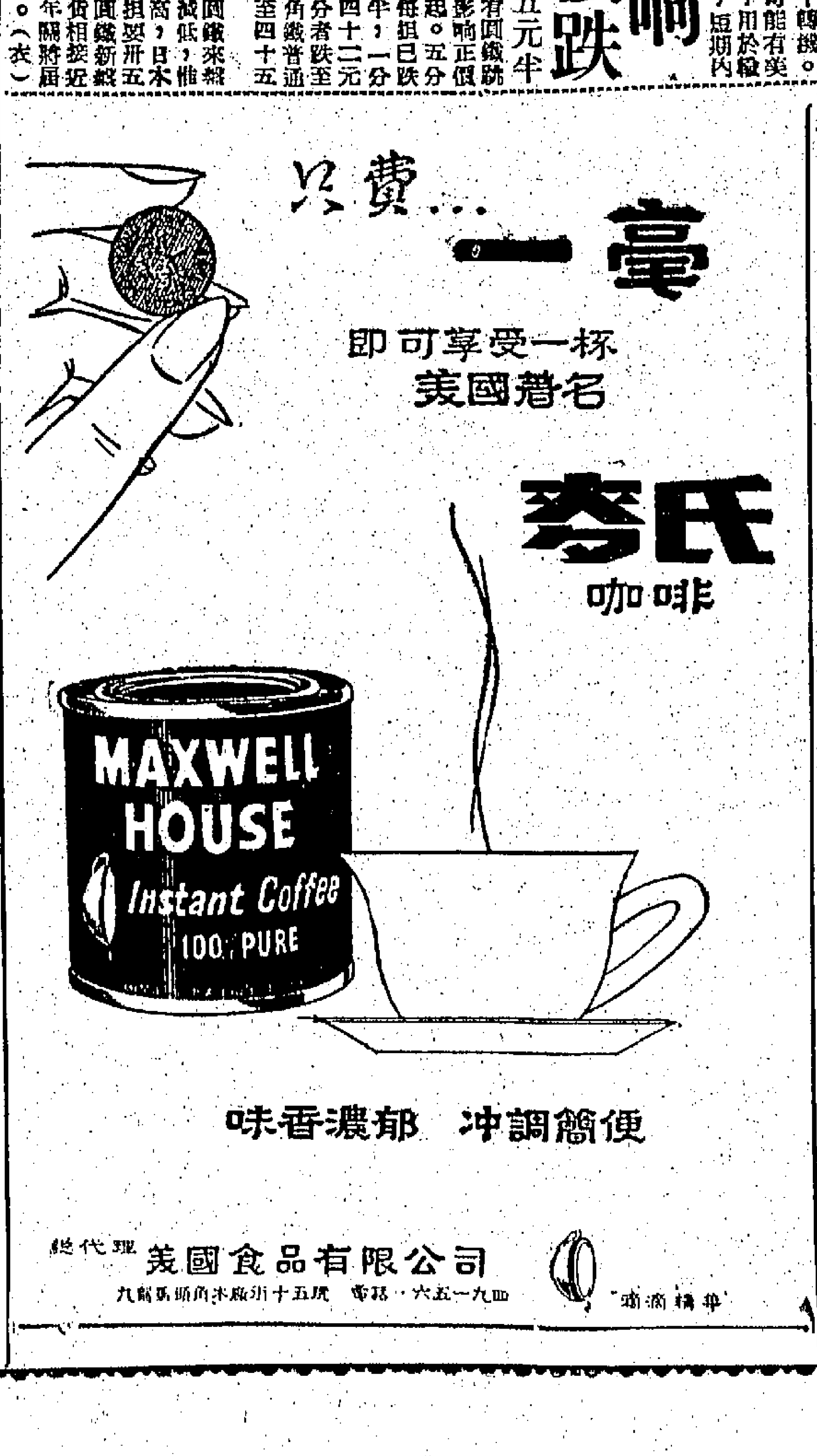
△九九力鋅，內外去銷均弱，大陸一噸不振，五十公斤包庄貨，每磅由七角七分跌至六角七分，價呈不支之象。據德國五十公斤包庄白印貨，價亦…

△保險粉，市情日見淡，英國五十公斤一鐵桶庄貨，每担四五元不行。內地銷路因而轉淡，人說：目下市道閩省低挺，現因新貨起降，由每担四一元，訂做四〇元，則跌至一四〇元…

△雙鵪鶉，廣口瓶包庄…貨…多…

△鵪鶉活絡，低沉淡…市道下瀉…每担價…

△蓮子活躍，市價上漲，現貨由…



防衛法，強可抵消出擊中堅和突擊中鋒，打泥的是十八歲的史…海不能抵入，強…

交通版

義大利郵船 埃沙高由歐來港
本月十四日可到 十七日始同航
另艘西圖士月底可抵埠即返澳洲

【本報專訊】天祥洋行代理之義大利輪船埃沙高(ISARCO)刻在由義大利來港途中，載貨大批，預計抵港本月十四日到埠，同航義大利之期，定於本月十七日，經泊新加坡、小呂宋、巴生港、庇能、高雅、亞丁、熱那亞士及熱那亞港。

天祥洋行航行澳洲線之西圖士輪(CITOS)掛牌本月卅一日啓行開往澳洲柯朗喀、俾爾株、亞利順本等埠，經泊山打根。

渣甸洋行代理 斯伊丹地自美開
本月二十日可抵港即經日回航
東景由日返十八到廿三開澳洲

【本報專訊】渣甸洋行代理之斯伊丹地輪(C.E.DANT)由美國經小呂宋來港，載貨兩千噸，可望本月二十日抵步，即日啓行，開往日本轉美國西岸、舊金山、羅省，並經泊檀香山。

渣甸之東景輪(EASTERN ARGOSY)航往日本，現已有時航，可在本月十八日抵步，停泊至本月廿三日啓行，駛往澳洲雪梨、墨爾砵、諾佛爾等埠。

載信時間

今(九)日(星期四)

空郵
中國大陸 上午七時
泰國 上午八時
日本 上午九時
馬來亞、印尼、澳洲、越南、暹國、緬甸、印度、巴基斯坦、錫蘭、非洲、英國、歐洲 正午
菲律賓 正午
泰國、緬甸、印度 下午六時
高雄、台南 下午六時

平郵
中國大陸 上午十一時
澳門 下午一時
汕頭 下午二時
沙勞越 下午三時
巴拿馬哥倫比亞 下午三時
澳門 下午六時

明(十)日(星期五)

空郵
越南、泰國 上午十時
台灣、日本、沖繩島 上午十一時
菲島、夏威夷、美國 下午一時
非律賓、澳洲、紐西蘭 下午六時
美國、加拿大 下午六時
夏威夷 下午六時

平郵
中國大陸 上午七時
澳門 下午一時
泰國 下午三時
夏威夷、美國、中南美 下午四時
澳門 下午六時

飛機時刻

今(九)日(星期四)

離港班機
泛美 電話三七〇三一 「二」班 開上午九時 往東京檀香山三藩市；「三」班 開上午十時五五分 往曼谷喀拉蚩倫敦
英國海外 電話六三三一一 「BA九三四」班 開上午十一時五十分 往東京；「BA九六一」班 開下午三時卅分 往新加坡
國泰 電話二三四一六 「CX四〇一」班 開上午十時 往越督；「CX七二五」班 開上午十一時 往曼谷新加坡
港航 電話六三三一一 「HK九」班 開上午八時卅分 往沖繩島東京；「HK五」班 開上午九時 往台灣澳城
日航 電話二九二五三 「七〇三」班 開上午八時三刻 往曼谷
法航 電話二六六五一 「VN六九三」班 開下午四時 往西貢
菲航 電話三六九五七 「三〇三」班 開上午九時一刻 往馬尼拉；「三〇一」班 開下午三時三刻 往馬尼拉
泰航 電話六四〇三四 「TH一〇〇」班 開上午九時一刻 往台北東京

到港班期
泛美 電話三七〇三一 「二」班 上午七時十分到 倫敦喀拉蚩曼谷來；「三」班 上午七時三刻到 三藩市檀香山東京來
英國海外 電話六三三一一 「八三一」班 上午九時五五分到 洛杉磯檀香山馬尼拉來；「BA九六〇」班 上午七時三刻到 新加坡來；「BA九三四」班 上午十一時五分到 加爾各答仰光來
國泰 電話二三四一六 「CX七三〇」班 下午七時十分到 新加坡來；「CX三一四」班 下午四時一刻到 拉寶安馬尼拉來
日航 電話二九二五三 「七〇三」班 上午七時十四分到 東京來
法航 電話二六六五一 「AF二二〇」班 下午一時廿分到 加爾各答曼谷西貢來
菲航 電話三六九五七 「三〇三」班 到

明(十)日(星期五)

離港班機
泛美 電話三七〇三一 「十」班 開上午九時 往東京檀香山三藩市；「九」班 開上午十時五五分 往曼谷喀拉蚩倫敦；「八三二」班 開下午四時卅分 往曼谷喀拉蚩倫敦
港航 電話六三三一一 「HK七」班 開下午四時三刻 往台灣
國泰 電話二三四一六 「CXO三三」班 開上午十時 往曼谷新加坡仰光；「CX四〇二」班 開下午四時卅五分 往越督；「CX三一七」班 開下午五時卅分 往馬尼拉
民航 電話三二四四 六四〇五四 「CT二〇〇」班 開下午二時 往台北沖繩島東京
日航 電話二九二五三 「七〇四」班 開下午二時廿五分 往東京
法航 電話二六六五一 「AF二二一」班 開下午四時 往西貢曼谷
菲航 電話三六九五七 「三〇一」班 開下午四時三刻 往馬尼拉
印航 電話三八九八六 「AI三〇八」班 開上午九時五五分 往東京
泰航 電話六四〇三四 「TH一〇三」班 開下午一時 往曼谷

到港班機
泛美 電話三七〇三一 「一〇」班 上午七時十分到 倫敦喀拉蚩曼谷來；「九」班 上午七時三刻到 三藩市檀香山東京來
印航 電話三八九八六 「AI三〇八」班 上午八時五十分到 倫敦曼谷來
泰航 電話六四〇三四 「PH一〇三」班 上午十一時三刻到 台北來；「TH一〇〇」班 上午八時到 加爾各答仰光曼谷來
港航 電話六三三一一 「HK六」班 下午三時到 澳城台灣來；「HK十一」班 下午四時到 東京沖繩島來
國泰 電話二三四一六 「CX四〇二」班 下午四時卅五分到 越督來；「CX七二六」班 下午四時三刻到 新加坡曼谷來
加拿大太平洋 電話二三〇六 「四〇一」班 下午三時一刻到 溫哥華東京來
民航 電話三二四四 「CT二〇一」班 正午十二時到 台北來
日航 電話二九二五三 「七〇四」班 正午十二時卅分到 曼谷來
法航 電話二六六五一 「VN六九二」班 下午一時廿分到 加爾各答曼谷西貢來
菲航 電話三六九五七 「三〇〇」班 下午三時到 馬尼拉來

今日出入口輪船

入口船

船名	船類	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
夏利臣總統	貨船	PRES. HARRISON	美國	總統	A 五	正午十二時
益利亞	貨船	ITRIA	日本	鐵行	A 四	上午六時
夏威夷丸	貨船	HAWAII MARU	帆城	香港東方	A 一	上午
芝利華	客船	TJILUWAH	印尼星洲	渣華	A 二	上午九時半
四川	客船	SZECHUEN	基隆	太古	西區渣甸碼頭	上午八時
顯生	貨船	HIN SANG	婆羅洲	渣甸	B 卅一	上午九時
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	舊金山	美輪	A 十五	晚間
安祖嗱	貨船	ANTENOR	歐洲星洲	太古	太古碼頭	上午
新地亞	貨船	SANTHIA	吉打星洲	鐵行	九龍倉碼頭	上午
唐娜愛麗絲	貨船	DONA ALICIA	帆城	美邦	A 九	上午
堡干些亞	貨船	BRECONSHIRE	歐洲星洲	渣甸	太古碼頭	上午六時

出口船

船名	船類	西名	往何埠	公司	停泊處	開行時間
嘉運寶	貨船	GLENBANK	釜山日本	鐵行	A 五	上午
夏華	貨船	HALLVARD	日本	多利順	B 十二	下午二時
夏利臣總統	貨船	PRES. HARRISON	帆城美國	總統	A 五	晚間
夏威夷丸	貨船	HAWAII MARU	美國	香港東方	A 一	晚間
東京丸	貨船	TOKYO MARU	星洲印尼	東來	B 十九	上午七時
奉天	貨船	FENGTIEN	印尼	太古	B 廿三	上午十時
士泰	貨船	YOSO	日本	興來	B 七	下午
東觀	貨船	EASTERN MUSE	星洲庇能	渣甸	九龍船塢	上午
日本運輸	貨船	JAPAN TRANS.	日本美國	渣甸	A 八	上午
利芬士泰	貨船	REIFENSTEIN	星洲歐洲	捷成	A 六	下午四時
富來	貨船	ARAFURA	日本	鐵行	九龍倉碼頭	上午六時

船輪預告入口

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
清光丸	貨船	TENKO MARU	日本	十日	香港東方
利澤寶	貨船	LEVERNBANK	東南非	十日	鐵行
大加士	貨船	TAGUS	歐洲	十日	多利順
連羅伯美利	貨船	LENEVERETT	日本	十日	興來
海明	貨船	HAI MENG	日本	十日	多利順
濟州	貨船	CHEJU	日本	十日	興來
阿波丸	貨船	AWA MARU	亞洲	十一	香港東方
巴巴拉萊克	貨船	BARBARA LYKES	日本菲島	十一	捷成
快富	貨船	FRANKFURT	歐洲星洲	十一	捷成
歐脫美頓	貨船	AUTOMEDON	美國	十一	太古
大寶多	貨船	TROUBADOUR	美國	十一	天祥
財生	貨船	CHOY SANG	日本	十一	渣甸
寄鋒	貨船	PIONEER MYTH	菲島	十一	美輪
百偉士泰	貨船	BAYERSTEIN	日本	十二	捷成
西圖士	貨船	CITOS	澳洲帆城	十二	天祥
辰久丸	貨船	TATSUHISA MARU	金邊	十二	興來
堡多倫	貨船	BENDORAN	歐洲	十二	洛士利
利士碧琪	貨船	KRISTEN BAKKE	美國菲島	十二	鐵行
漢陽	貨船	HANYANG	曼谷	十三	太古
皓剌士	貨船	PYRRHUS	歐洲星洲	十三	太古
加太基	客船	CARTHAGE	英國星洲	十三	鐵行
埃沙高	貨船	ISARCO	德國	十四	天祥
牛津城	貨船	CITY OF OXFORD	美國	十四	鐵行
樂斯寶	貨船	LOSSIEBANK	非洲星洲	十四	鐵行
美西美	貨船	JACOB JEBSEN	帆城	十四	渣華
爪哇郵	貨船	JAVA MAIL	菲島	十四	興來
飛行勞力	貨船	FLYWG ENDEAVOR	英國歐洲星洲	十四	和捷
添馬蘭	貨船	TAMERLANE	日本	十四	多利順
海興	貨船	HAI HING	曼谷	十五	多利順
瑪蒂打馬士基	貨船	MATHILDE MSK	日本	十五	捷成
舟山	客船	CHUSAN	英國星洲	十五	鐵行
希斯總統	貨船	PRES. HAYES	美國	十五	總統
泰星	貨船	THAI	日本	十五	興來
滿洲	貨船	MANCHURIA	歐洲星洲	十五	寶隆
湖南	貨船	HUNAN	新加坡	十五	太古
彰德	客船	CHANGTE	澳洲菲島	十六	太古
奧勃拉	貨船	OBRA	印度星洲	十六	鐵行
利華古臣	貨船	LEVERKUSEN	歐洲星洲	十六	捷成
胡佛總統	客船	PRES. HOOVER	美國帆城	十六	總統
伊士美拉	貨船	ISMAILA	日本	十六	鐵行
東英	貨船	EASTERN SAGA	日本	十六	渣甸
四川	客船	SZECHUEN	基隆	十六	太古
燕達	貨船	VARDA	帆城	十七	美邦
渥華吉	貨船	OUWERKERK	日本	十七	渣華
愛菲馬士基	貨船	EFFIE MSK	美國日本	十七	捷成
印度怡美利	貨船	REBEVERETT	日本	十七	興來
芝班拿士	貨船	TJIPANAS	南非南美星洲	十七	渣華
明鋒	貨船	PIONEER MING	美國	十七	美輪
星光丸	貨船	SEIKO MARU	星洲	十七	香港東方
協明丸	貨船	KYOMEI MARU	日本	十七	洛士利
萊錫	貨船	LEIPZIG	日本	十七	捷成
邊雲紐	貨船	BENVENUE	歐洲	十八	洛士利
嘉連那琪	貨船	GLENORCHY	日本	十八	渣甸
馬連馬士基	貨船	MAREN MSK	帆城	十八	捷成
東景	貨船	EASTERN ARGOSY	日本	十八	渣甸
安協丸	貨船	KYOAN MARU	日本	十八	天祥
亨夫	貨船	HERVAR	山打根	十八	多利順
富寧	貨船	FUNING	大洋洲	十九	太古
寶爾雲	客船	BOISSEVAIN	南非南美星洲	十九	渣華
國川丸	貨船	KUNIKAWA MARU	日本	十九	太平
曼陀	貨船	MENTOR	馬尼拉	十九	太古
柯利幹郵	貨船	OREGON MAIL	美國菲島	十九	興來
天奇利	貨船	TANCRED	帆城	十九	天祥
泰格利	貨船	TIGRE	歐洲	二十	法郵
美南	貨船	MEINAM	歐洲星洲	二十	法郵
顯士吉	貨船	HEEMSKERK	歐洲	二十	渣華
斯伊丹地	貨船	C. E. DANT	美國帆城	二十	渣甸
長興	貨船	CHANG HANG	曼谷	二十	興來
新加坡	貨船	SINGAPORE	英國星洲	二十	鐵行
越南	客船	VIETNAM	歐洲星洲	二十	法郵
麗嘉馬士基	貨船	LICA MSK	美國	二十	捷成
芬寶	貨船	FERNBANK	美國	二十	多利順
斯雲馬士基	貨船	SVEND MSK	印度波斯灣	廿一	捷成
隋東利亞士	貨船	CLYTONEUS	英國星洲	廿一	太古
佐渡丸	貨船	SADO MARU	日本	廿一	洛士利
寶郎靈利	貨船	BRONXVILLE	美國	廿一	鐵行
馬來怡美利	貨船	BRADEVERETT	新加坡	廿一	興來
格蘭總統	貨船	PRES. GRANT	美國菲島	廿一	總統
巴拿馬丸	貨船	PANAMA MARU	日本	廿一	香港東方
安民吉	貨船	OMMENKERK	歐洲星洲	廿一	渣華
美運山丸	貨船	MEIRINSAN MARU	日本	廿一	東來
福建	貨船	FUKIEN	日本	廿二	太古
芝渣連加	貨船	TJITJALENGKA	日本	廿二	渣華
保士	貨船	PRODUCE	曼谷	廿二	寶隆
熱田丸	貨船	ATSUTA MARU	日本	廿二	天祥
日昌丸	貨船	NISSHO MARU	日本	廿二	岩拉多
日川丸	貨船	HIKAWA MARU	日本	廿三	太平
愛絲馬士基	貨船	ELSE MSK	日本	廿三	捷成
丹摩多加士	貨船	DEMODOCUS	日本	廿三	太古
東美	貨船	EASTERN MAID	日本	廿三	渣甸
愛運碧琪	貨船	ELLEN BAKKE	澳洲帆城	廿三	鐵行
嘉運加利	貨船	GLENGARRY	英國星洲	廿四	渣甸
士打茂三碧	貨船	STRAAT MOZAMBIQUE	南美南非	廿四	渣華
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	美國菲島	廿四	美輪
成都	貨船	CHENGTU	曼谷	廿四	太古
賓那士	貨船	BENARES	美國菲島	廿五	太古
蹈星	貨船	STAR BETELGEUSE	新加坡	廿五	興來
快富	貨船	FRANKFURT	日本	廿五	捷成
寄鋒	貨船	PIONEER MOOR	美國	廿五	美輪
飛行企業第二	貨船	FLYING ENTENPRISE II	美歐星	廿六	和捷
兆星	貨船	LAO	日本	廿六	興來
錫嘉利士太子	貨船	CINGALESE PRINCE	美國	廿六	渣甸
亞士爾利士	貨船	ASCANIUS	歐洲星洲	廿六	太古
正鋒	貨船	PIONEER MAIN	帆城	廿六	美輪
旭丸	貨船	ASAHI MARU	日本	廿七	太平
利寶士泰	貨船	REVENSTEIN	歐洲星洲	廿七	捷成
太原	客船	TAI YUAN	日本	廿七	太古
海利	貨船	HELIOS	曼谷	廿七	多利順

船輪預告出口

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
美立	貨船	HENRIK	古晉山打根	十日	多利順
夏美蓮	貨船	HERMELIN	曼谷	十日	多利順
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	日本美國	十日	美輪
新地亞	貨船	SANTHIA	日本	十日	鐵行
萬茂昌夏	貨船	MONMOUTHSHIRE	石叻歐洲	十日	渣甸
濟州	貨船	CHEJU	曼谷	十日	興來
益利亞	貨船	ITRIA	星洲印度	十日	鐵行
阿波丸	貨船	AWA MARU	日本	十一	香港東方
唐娜愛麗絲	貨船	DONA ALICIA	日本美國	十一	美邦
利澤寶	貨船	LEVERNBANK	日本	十一	鐵行
四川	客船	SZECHUEN	基隆	十一	太古
合生	貨船	HOP SANG	山打根	十一	渣甸
連羅伯美利	貨船	LENEVERETT	星洲印度	十一	興來
大寶多	貨船	TROUBADOUR	日本	十一	天祥
大加士	貨船	TAGUS	日本	十一	多利順
嘉連佛仁	貨船	GLENFRUIN	釜山	十一	渣甸
沙馬拉	貨船	SALMARA	歐洲	十一	鐵行
快富	貨船	FRANKFURT	日本	十二	捷成
堡干些亞	貨船	BRECONSHIRE	日本	十二	渣甸
西圖士	貨船	CITOS	日本	十二	天祥
寄鋒	貨船	PIONEERMYTH	日本美國	十二	美輪
巴巴拉萊克	貨船	BARBARA LYKES	帆城	十二	捷成
清光丸	貨船	TENKO MARU	星洲西非	十二	香港東方
百偉士泰	貨船	BAYERNSTEIN	星洲歐洲	十二	捷成
利士碧琪	貨船	KRISTEN BAKKE	石叻澳洲	十三	鐵行
財生	貨船	CHOY SANG	星洲印度	十三	渣甸
添馬蘭	貨船	TAMERLANE	亞丁歐洲	十四	多利順
爪哇郵	貨船	JAVA MAIL	美洲	十四	興來
辰久丸	貨船	TATSUHISA MARU	金邊	十四	興來
歐脫美頓	貨船	AUTOMEDON	基隆日本	十四	太古
飛行努力	貨船	FLYING ENDEAVOR	基隆日本美國	十五	和捷
漢陽	貨船	HANGYANG	日本	十五	太古
牛津城	貨船	CITY OF OXFORD	日本	十五	鐵行
滿洲	貨船	MANCHURIA	帆城日本	十五	寶隆
樂斯寶	貨船	LOSSIEBANK	日本	十五	鐵行
瑪蒂打馬士基	貨船	MATHILDE MSK	印尼	十六	捷成
希斯總統	貨船	PRES. HAYES	星洲歐洲美洲	十六	總統
芝利華	客船	TJILUWAH	星洲印尼	十六	渣華
泰星	貨船	THAI	星洲印度	十六	興來
歐美亞士	貨船	EUMAEUS	英國星洲	十六	太古
海興	貨船	HAI HING	日本	十六	多利順
美西美	貨船	JACOB JEBSEN	帆城	十六	渣華
利馬	貨船	LEMAIRE	星洲印尼	十七	渣華
堡多倫	貨船	BENDORAN	英國	十七	洛士利
埃沙高	貨船	ISARCO	星洲歐洲義國	十七	天祥
舟山	客船	CHUSAN	日本	十七	鐵行
加太基	客船	CARTHAGE	星洲英國	十七	鐵行
奧勃拉	貨船	OBRA	日本	十七	鐵行
利華古臣	貨船	LEVERKUSEN	星洲歐洲	十七	捷成
星光丸	貨船	SEIKO MARU	日本	十七	香港東方
萊錫	貨船	LEIPZIG	星洲歐洲	十七	捷成
胡佛總統	客船	PRES. HOOVER	日本美國	十八	總統
明鋒	貨船	PIONEER MING	台灣日本釜山	十八	美輪
印度怡美利	貨船	REBEVERETT	星洲仰光	十八	興來
四川	客船	SZECHUEN	基隆	十八	太古
愛菲馬士基	貨船	EFFIE MSK	西貢曼谷	十八	捷成
協明丸	貨船	KYOMEI MARU	南美洲	十八	洛士利
渥華吉	貨船	OUWERKERK	亞丁歐洲	十九	渣華
燕達	貨船	VARDA	日本美國	十九	美邦
馬連馬士基	貨船	MAREN MSK	日本美國	十九	捷成
安協丸	貨船	KYOAN MARU	星洲仰光	十九	天祥
柯利幹郵	貨船	OREGON MAIL	日本美國	十九	興來
嘉連那琪	貨船	GLENORCHY	星洲歐洲	十九	渣甸
海利	貨船	HAI LEE	星洲庇能	十九	多利順
天奇利	貨船	TANCRED	美國	十九	天祥
美南	貨船	MEINAM	基隆釜山日本	二十	法郵
斯伊丹地	貨船	C. E. DANT	美國	二十	渣甸
國川丸	貨船	KUNIKAWA MARU	美國	二十	太平
曼陀	貨船	MENTOR	日本美國	二十	太古
鄱陽	貨船	POYANG	星洲庇能	二十	太古
寶爾雲	貨船	BOISSEVAIN	日本	廿一	渣華
芬寶	貨船	FERNBANK	日本	廿一	多利順
顯士吉	貨船	HEEMSKERK	日本	廿一	渣華
皓剌士	貨船	PYRRHUS	日本	廿一	太古
長興	貨船	CHANG HANG	日本	廿一	興來
新加坡	貨船	SINGAPORE	日本	廿一	鐵行
麗嘉馬士基	貨船	LICA MSK	星洲美國	廿一	捷成
越南	客船	VIETNAM	日本	廿一	法郵
巴拿馬丸	貨船	PANAMA MARU	美國	廿一	香港東方
斯雲馬士基	貨船	SVEND MSK	日本	廿二	捷成
美運山丸	貨船	MEIRINSAN MARU	日本美國	廿二	東來
佐渡丸	貨船	SADO MARU	美國	廿二	洛士利
寶郎靈利	貨船	BRC. IXVILLE	星洲庇能	廿二	鐵行
馬來怡美利	貨船	BRADEVERETT	日本	廿二	興來
格蘭總統	貨船	PRES. GRANT	美國	廿二	總統
彰德	貨船	CHANGTE	澳洲	廿二	太古
保士	貨船	PRODUCE	日本	廿二	寶隆
富寧	貨船	FUNING	日本	廿二	太古
日昌丸	貨船	NISSHO MARU	星洲印尼	廿三	岩拉多
東景	貨船	EASTERN ARGOSY	澳洲	廿三	渣甸
熱田丸	貨船	ATSUTA MARU	星洲歐洲	廿三	天祥
日川丸	貨船	HIKAWA MARU	美國	廿四	太平
愛運碧琪	貨船	ELLEN BAKKE	日本美國	廿四	鐵行
丹摩多加士	貨船	DEMODOCUS	星洲英國	廿四	太古
愛絲馬士基	貨船	ELSE MSK	印尼	廿四	捷成
福建	貨船	FUKIEN	曼谷	廿四	太古
隋東利亞士	貨船	CLYTONEUS	日本	廿四	太古
芝渣連加	貨船	TJITJALENGKA	星洲非洲	廿四	渣華
士打茂三碧	貨船	STRAAT MOZAMBIQUE	日本	廿五	渣華
寄鋒	貨船	PIONEER MOOR	台灣日本釜山	廿五	美輪
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	日本美國	廿五	美輪
錫嘉利士太子	貨船	CINGALESE PRINCE	日本	廿六	渣甸
蹈星	貨船	STAR BETELGEUSE	日本	廿六	興來
快富	貨船	FRANKFURT	星洲歐洲	廿六	捷成
賓那士	貨船	BENARES	台灣日本美國	廿六	太古
飛行企業第二	貨船	FLYINGENTERPRISE II	台灣日本美國	廿七	和捷
安順	貨船	ANSHUN	石叻印尼	廿七	太古
正鋒	貨船	PIONEER MOOR	日本美國	廿七	美輪
利寶士泰	貨船	RAVENSTEIN	日本	廿七	捷成
成都	貨船	CHENGTU	釜山日本	廿七	太古
兆星	貨船	LAO	星洲非洲	廿七	興來
嘉運加利	貨船	GLENGARRY	釜山日本	廿七	渣甸
利寶士泰	貨船	RAVENSTEIN	日本	廿七	捷成
海利	貨船	HELIOS	日本	廿八	多利順
安祖嗱	貨船	ANTENOR	歐洲	廿八	太古
旭丸	貨船	ASAHI MARU	西貢曼谷	廿八	太古
威爾遜總統	客輪	PRES. WILSON	日本美國	廿九	總統
艾桃拿	貨船	ITAURA	日本	廿九	鐵行
亞士爾尼士	貨船	ASCANIUS	日本	三十	太古
新和羅利	貨船	SUNNYVILLE	美國	三十	鐵行
舟山	客船	CHUASN	星洲英國	三十	鐵行
沙賓	貨船	SABANG	歐洲	三十	太平

渣甸公司船期

東韻 往石叻 吉打庇能 元月八日收貨 九日開行
合生 往山打根 一月十一日下午收貨 十二日開行
財生 往石叻 吉打庇能 元月十二日收貨 十三日開行
東豪 往澳洲 一月二十日收貨 一月廿一日開行

電話三一四五八 渣甸公司華人船務部啓

利士碧琪輪 M.S. "Kristin Bakke"
一月十三日落貨即日下午啓行
前往石叻、巴生、庇能及澳洲西部開利文杜埠
寶號貨物搭船請移玉至本公司下列貨務部接洽
石叻 巴生 庇能貨載由利豐船務部辦理
澳洲西部開利文杜埠貨載由周國記辦理
電話二七七二二
鐵行輪船公司代理樂信輪船公司啓

德和輪 快 S.S. "TEHHU" 直放釜山
準元月十二日落貨 元月十四日開行
貴客搭貨 請與 德和輪船公司接洽
地址：干諾道西27號二樓 電話：21743·31953

利航 港澳
每晚十一時正往澳 每日下午二時正返港
港泊佛山碼頭 澳泊十六號碼頭
搭客每晚十時開始落船 逢星期日及公眾假期下午四時正加開
沽票接洽 和祥發貿易行 永樂街五十二號 電話：22555·20021 本船務行

德星 港澳 空氣調節
每日：半夜十二時往澳 下午三時正返港
逢星期日及公眾假期 澳門開港下午五時正
電話：式〇五四五 式五九六六
大業有限公司謹啓

娛樂戲院 派拉蒙公司 愛情巨片
明日隆重獻映 全部特藝七彩 片上中文字幕
西班牙之戀
SPANISH AFFAIR
西班牙影后 卡門絲維拉 英俊小生 李察基利 聯合主演
全部在西班牙拍攝 各地美麗風光盡入鏡頭！
詩情畫意 怡神悅目
西班牙戀愛 熱烈如火 西班牙風景 美麗怡人 西班牙音樂 使人陶醉 西班牙艷舞 銷魂蕩魄
超視綫 藝體電影！
異國情鴛，一見鍾情！橫刀奪愛，拼死劇鬥！

工商晚報 分類廣告 費廉效大

天壽堂 姑嫂丸 海狗鞭健腎丸 婦女聖藥

東樂 麗聲劇團 今晚七點半 唐滌生新編悲歡離合劇
雙仙拜月亭
元七至七元六
何非凡 吳君麗 區家聲 白龍珠 梁醒波 金鳳儀 鳳凰女 麥炳榮 陳皮梅(客串)
司理：成多娜 劇務：唐滌生
注意星期五日戲演 生死緣 券價一元至四元七
今天日場電影 十二點半·兩點半 警匪喋戰
今天五點半 冤獄 券價：二毫起

五百年才有一次的 美國·大·雪·奇·談

振中

一九五五年十一月十一日，美國蒙達拿州的氣溫是四十度，在一年中的這個時候，這是相當正常的天氣。當時晴朗的天空中，祇有稀落的雲層，不過在北方的地平線上，卻可以見到一大堆烏雲。

這些烏雲慢慢地向蒙達拿州移近，直至將太陽掩蔽了為止。寒風開始吹動。到了上午八時三十分之時，雪開始降下來了。數分鐘後，街道上雪花亂飛。在四十八小時內，所有大西洋西北岸一帶，氣溫驟降三、四十度，這是異常罕見的。到了傍晚，森特爾至溫哥華一帶的交通阻塞了。過度炎熱的煙囪都着火燃燒，而各學校、雜貨店和一些市民的家裡的蒸氣管，都爆裂了，使滴水從管中噴出，形成瀑布的模樣。

這時美國西北沿岸一帶，給一萬七千呎深的寒流佈罩着，寒暑表的紀錄降低至冰點下的凡六日之久。這樣的氣溫在該等地區來說，並非是異常的現象，不過它的低降過速而且過早，卻是少見的。

當這股寒流由北極掃下來之時，使在日本吹過來的暖流吹拂下的美國各植樹木，開始發生了一種奇特而可怕的事情。

這個大雪，使水平線上以至拔海三千呎地區上的樹木都受到影響。松柏之類都轉的綠葉也變了枯黃，而紅色的漿果也變了黑色。在某些情形下，這突如其來的嚴寒，使一些樹木裡的汁液，都變為冰霜，使樹根以至針葉的尖端，都爆裂了起來。美國人也叫這次大雪做「黑霜」，因為有使漿果之類的樹木都變黑了。

到了第二天的早上，很多杉苗都變為枯黃了，而在私人的庭園裏，雖然用熱力補救，花卉也轉為奇特的青銅色。西雅圖全國內，也損失了廿多種東方的花卉。大雪的崩，使得鹿群，走到山下來，到各果園裡找食物。因此該州的畜牧事務處，便要派出直昇機去驅逐牠們到臨時設立的飼養站去。有一次，有二百隻鹿聚集在一個非英畝的漿果園裡，雖然用槍聲來嚇牠們，牠們仍然踞在那裡，用後脚站了起來，難以攫摘樹枝上的花蕊來吃。他們還在晚上用爆竹來嚇走這些鹿群。

這次大雪所造成的損失，單在華盛頓州一處來說，估計就有六千六百萬之鉅。奇怪的是，第二年的紫丁香和牡丹竟然盛開。春天的山茱萸也茂盛起來。冬青的樹木，也比平時茂盛了五倍。這種情形，究竟是一種拒抗這次大雪的後果，還是一種自然的循環作用，是無人可以預知的。不過樂觀的科學家則說，這種現象要五百年中才可能發生一次。

扣東拉西集 (四五) 空

病床哲學

在歡樂的新年中，一班朋友嘩啦嘩啦的節目。但確然感到缺少了什麼，因為大歡樂當中想到一位躺在牀第中的朋友。什麼時候不好病，偏在這個值得歡樂的時候躺在牀第中，這份難過的心情，是可想而知的。可是，我可以安慰那病中的朋友，我們歡樂的機會多着呢，何必爭這一次？經過一次難得，纔會覺得得者之可貴，病者的心理，正如渴者的心理，不經過渴，又那裡會覺得「一滴如甘露」呢？

人說「小病是消閒」，我說：大病也不會不是福的。一場大病過後之後，心情的愉快，是以把痛苦抵償有餘，這愉快決不是沒有個嘗過大病滋味的人所能領略得到的。一位朋友被困在醫院八年，一到了澳門大吃牛扒，到香港來又大吃牛扒，因為他八年來不曾吃過牛肉，現在見到了牛扒，不由得不覺得是天下之美味。這感覺是我們隨時有得吃牛扒機會的人所不會有之的。忍耐一點吧，病固是難堪，到了病愈的時候，你會分外領畧到人生的真味。

對於病，許多是過來人，我當然是其一。一次是盲腸發炎，被迫割腹，一躺躺了十多天，還要不出門整個月。一次是翻車受傷了，足足過着十多天的牀第生活，一次是前年因為香港脚，受了黃綠醫生的診誤，竟延到全身起瘡皮膚病，這次更可怕，直是不能出門半年以上，還要嘔遊牛中牛洋的婦人孺子的氣。像我這樣脾氣的人，竟非逼逼呼出「國罵」不可，可是，由此我發現了一個「病床哲學」。病彷彿就是一個頑理，你不能不服從這個頑理。

這是我的「病床哲學」。當然，這哲學並不是消極的，它有積極的報復之一面。有一天，我們要向病魔報復，——踢翻病床，拗碎水銀針。

頑的，乖乖地吧，不服從它，你就是要被「鬥爭」的「右派」、「反革命」、「反動分子」。它是具有絕對權威的，它了然握着我們的生存，你不能不乖乖地服從它。它要你躺着，你得躺着；它要你不要胡思亂想，你得像個手般不動；它一個命令，不得抽烟，不得飲酒，不得吃你所喜歡吃的東西，你只能無條件地接受。病院中，病床上，根本便沒有所謂民主自由。

這就是我的「病床哲學」。當然，這哲學並不是消極的，它有積極的報復之一面。有一天，我們要向病魔報復，那時候。在這裡來說，時間是對於我們有利的。如何把握前途有利的時間？忍耐，再忍耐！忍耐？源我們堅強的意志，抵抗一切的打擊，只是片刻的現苦的決心，而已。

靜靜吧，囑住你的說話，我明天請你吃牛扒！

半靜寂地帶

月兒

可以居住一千九百五十五戶的濟無特廉價大廈，自去年十一月下旬開始通知「合格住戶」後，至今遷入居住者約為數百戶。平均每日僅有十餘戶遷入，此亦避免擠迫之好方法也？

×××

三個住在大陸探視她們被囚的兒子的美國母親，因美國護照上是寫着「往在共黨控制下的中國」的幾個字，引起深圳共幹的歧視，並不承認其合法效用。

中共不承認大陸是「在共黨控制下的中國」，大概要承認「在蘇俄控制下的中國」了。

×××

意大利被沙諾城捕魚新法，是把二千六百加侖粗酒灌到河底，使魚喝醉了，浮到水面來跟人捉捕。

×××

酒值錢還是魚值錢？似乎值得懷疑。

×××

美國「殺人王」格恩，已被宣判無罪。因他之所以殺人是患有「早發性癡呆性」的神經病所致。

痴痴呆呆的人，原來是那麼可怕的。

四姊妹

阿爾柯特原著 汪陵譯作

十二 瀛玲的秘密

現在又是十月了，天氣漸漸寒冷，日子也漸漸短促了。瀛玲每天都躲在最高一層樓自己房間裏，埋頭寫作，她寫的是什麼，姊妹們一點也不知道，因為瀛玲一向是保持秘密的。

直到最後一頁都寫好了，瀛玲嘆了一口氣，把原稿從頭到尾仔細的再看一遍，覺得滿意了，才把預先準備好的一條粉紅色的絲帶紮在稿子的中間，與熱切地出門去了。

當她走在街上的時候，臉上露出很自得的神氣，好像今天一切路上的行人，都為她的成功而歡呼。她走到一條熱鬧的大街上，在一所大廈的門前停下來了，她抬頭看看那座寬闊的樓上去的梯子，上了梯級，又走下來。這樣一來一回地走了三次，最後，才壯着膽子，拖着沉重的心情直走到樓上去，她現在彷彿是一個牙痛的人坐在手術椅子上，看見醫生走來一樣，而剛好在同一層樓上，就有一個牙科醫生的招牌。

十分鐘後，她出來了，帶着又驚又喜的心情，就在這時，她發現不知什麼時候，羅瑞已站在大廈的門前等着她了。原來羅瑞在對面的房子裡，看見瀛玲剛才的情形，還以為她真的來找牙醫呢。

當她看見了羅瑞，不但不像往日一樣熱烈去招呼，而且還現出不高興的樣子，因為她以為羅瑞在跟踪她，窺探她的秘密呢，因此她冷冷地瞪了他一眼，便走開了。

羅瑞以為牙齒的痛苦使得她的情緒彷彿了，因此他便急忙的追上去用同情的態度說：「你覺得不舒服嗎？」

「沒有什麼！」

「這麼快就完了？」

「是的，謝謝天！」

「你為什麼不找一個人陪你來呢？」

「我不願別人知道呀。」

「你近來的性情確有點變化了，這些事你試過幾次了？」

瀛玲聽到羅瑞的話，就來有點不對頭，知道他實在誤解自己的意思，便大笑起來說：「我已經來過二次了，但還要再等一星期。」

瀛玲的笑使羅瑞更莫名其妙了，他心裡想，這時候，她還怎能有心情來笑呢？「玲！你笑什麼？你在捉弄我嗎？」

「嘻！這是我的秘密，是我要保守的秘密。」瀛玲神秘地說。

「玲！告訴我吧！我是絕不會向別人洩露的。」

「好吧！我相信你，我剛才送了二篇稿子到報館去，據那編輯先生說，如果合用的話，在一星期內就刊出了。」

「啊！恭喜你，玲！我們偉大的天才女作家。」羅瑞高興地說。

「這便是我初次的嘗試，成功與失敗，我是在所不計的。」

「玲，我相信你一定成功的。」

瀛玲滿足了，因為她的知己朋友對自己具有如此的信心。在黃昏的陽光照耀下，他們手拉着手，得意地走向回家的路。（二三）

市声

愛加諸膝的官司

火星

在英國，一個駕駛汽車的人，當汽車行駛時，把婦女擁坐在膝頭上，可能被罰款五英鎊，或監禁四個月，其理由是不顧行車安全。就是在美國也是這樣。密執安州之林千城最近規定：駕車的人在行駛中，把同車的女子擁坐在膝頭上，要罰款二百美元。底特律城則規定同樣的犯罪，可能監禁二個月。

美國有些城市，認為犯狎邪罪。消散，也有犯罪的嫌疑。又不獨駕車為然。新英倫在美國獨立戰爭前就規定：少女要安息日，就更不能夠坐在男子膝頭上。

馬薩諸塞州在一六四七年的法律對於男子強抱婦人坐在膝頭上，認為有猥褻嫌疑，判處罰款十四元。

然而洛杉磯法官的觀點則不同，一個舞娘說她坐在她丈夫膝頭上看電視，正得有味時，突然被丈夫推開了，因而從此便離婚。法庭的決定理由是：按照加州的法律，男子對於坐在他膝頭上的妻子不加以抱持，便是缺乏愛情的表示，成為離婚的理由。以此觀之，丈夫聽加以抱持，以示親愛。

何如呢？就是親愛了又結婚十一年的太太，要求法庭准予離婚，說是因為丈夫把她擁抱在膝頭上親吻，以且擁抱得那麼久，致她無法處理家務。

但是好心的法官對她說：既然丈夫熱情地愛你，並無第三者在場偷見，誰不致難以情吧？還是同家享受溫暖之福好！

七、炎涼異態牝雞鳴

黃鶴翁曰：「凡作密偵暗探之人，其實在於除奸捕惡，能秉其公正之心者，甚為社會造福不少。由此而藉此以邀功，因而蹂躪善良，亦所在多有。由此而結怨於人，人亦借端以償其怨。此所謂：『種瓜得瓜，種豆得豆』，因果循環，屢屢報應，其殺爲可信也。余亦識羅舜五其人，彼於龍濟光跟慶時，是其得意時代，彼所負之責，任搜查黨人，聞黨人爲其密訐被捕者，多至數十人，其中有冤枉與否？局外人雖不知之，而其結怨於人，久而不釋，終至不得其死。由是而知探漢不可不慎也。」林炳垣以其言至透闢，聞此亦不暇爲羅舜五悲，且喜而留飯。路人以遠道來訪，亦欲借杯酒之歡，稍申契闊，亦應而不辭。

未幾，晚飯已設，饌殊精，與女傭阿巧所治者遜少，林炳垣乃對黃鶴翁曰：「余不善飲，故家中儲存酒甚少，祇儲有紹興酒數瓶，今夕啟以謀一醉可乎？」黃鶴翁曰：「來香港後無故人懷，因余原籍爲浙江，今老友以花雕相饗，正中下懷，而得嘗故鄉風味，此正求之而不可得者。」及席鐫，酒香四溢，微瀉滌以飲，味絕佳，皆陶然大樂。席將半，忽有一少婦出，手持一信紙，忽忽至席旁，賓皆錯愕，林炳垣亦面色爲變。少婦乃戟指而罵炳垣曰：「汝老嗇，今日寄信與汝父，竟稱我爲庶姬！庶姬！汝既不識羞。」黃鶴翁聞言，知此少婦爲炳垣妾，乃從容起而拱手問炳垣曰：「此爲老友第幾位寵太？請爲介紹。」炳垣乃以第二妾答，並向諸賓介紹之。燕姬謁履乃頓止。

黃鶴翁聞言知意，以林炳垣悼亡後，其第二妾扶正爲繼室也。以彼此原爲故人，應有休戚相關之義，今彼適與妾鬧，若不爲調停，是爲有負友誼。思至此，乃起而對燕姬而言曰：「二嫂太對側室，莫不欲因緣時會，扶爲正室，如法人團體，亦復如是。」黃鶴翁乃續之曰：「余所謂法人團體者，即指學校而言。敝館十餘年前，廣州有某某商中學校，有某某專門學校，皆擬改爲大學，爭取勝利，亦猶乎妾侍欲改大之爭也。」語至此，聞者愕然。黃鶴翁乃又曰：「此爲改大之爭，因而爭覇紛紜。有滑稽者稱之曰：『此爲改大之爭也』。」語至此，客人又聞而大笑。

黃鶴翁之言，固滑稽，未即去，欲兆闊其同嚌然，及聞其耳：至妾侍改大，亦世間所常見，今我欲樂妾侍改大，大娘之名，使之隨夫出國赴任者，一即主翁所寵之第一事，得俾即洪狀元夫人？」（四四）

預告長篇小說 冷暖家庭 淡翁

信不信由你 骰子卜算法

門木

骰子卜算法，起源頗早。印度婆羅門教的骰子占卜，遠於十三世紀時，即從阿剌伯流入歐洲去，而且態傳甚遠。占卜的方式極爲簡單，對於解答問題，祇有正反兩面。非吉即凶，這在機會上本來就是各佔一半的。

骰子占卜祇須取骰子兩粒，左右手各執一粒，同時投擲在桌上，然後檢視每一粒所示的點數。這個占算法，無論是賭馬、愛情、事業、金錢等，無不可藉此一問吉凶，但祇可作爲娛樂方式玩耍，實無過度迷信之必要。下述是所占得的骰子點數吉凶解釋：

擲出含有三的數字，其中有四組屬於大吉；即三三、三四、三五、三六。含有二的數字五組屬於中吉；即二二、二三、二四、二五。含有一的數字六組屬於小吉；即一一、一二至一六各組。

擲出含四的數字有三組是小凶；即四四、四五、四六。含五的數字有兩組是中凶；即五五和五六。大凶祇有六六的一組。合計「吉」佔十五組，「凶」僅佔六組，比率是二點五與一之比，吉的機會比凶多二倍半。

倘若擲出兩顆骰子是四四，可能得新知己的幫助改善狀況。擲出四五，如遇有人向你贈送物件，運氣即可轉佳。擲出四六，事業有暫時停頓的可能，但務須堅忍。擲出五五，宜避免無事外出，總與人爭執，一週內應特別謹慎。擲出五六，可找相信的人幫助，惟須防破財。倘使與擲出六六，任何事業將告失敗，宜暫緩作新的企圖，佇待機會爲佳。

至於幸運的四組點數出現，它的解釋爲事事吉，可復極進行，如卜問愛情則水到渠成。如擲出二的各組，愛情可期望快要勝利。擲出一的各組，雖遇意外阻撓，但多花點時間與金錢，他日亦可卜成功。

擲出的骰子以數少的居於上位。例如一一較一六爲佳，三三與三六之比，較亦然。接近六的三個大數字表示擲者的命運，三字被視爲吉祥的神聖，擲出兩枚三，則屬於上吉了。

李太白

南宮搏

黃鶴樓上

「屈賈誼於長沙，非無聖主！」辛判官嘲嘲地說出一句文章。轉而向另外幾位判官說：「人老了，大約總是牢騷較多的！祇有我們的大詩人，仍然嘻嘻哈哈！」

李白滿斟了一杯酒，喝飲了半口，就放下來，接口說：

「沒有人肯聽我的牢騷！發了牢騷，仍然流放夜郎，不如不發了。」

恰當此時，一名歌伎冉冉地走到他們的桌前，辛判官一把拉住她，大聲說：

「紅兒，今天介紹你認識一個人——先唱你拿手的！」

那個叫紅兒的歌伎說：「前天，你答允我去見李白，……」

「又！」李白問：「一介紹我識一個人？」

「李白？」紅兒問：「什麼？」……

李白也笑了起來，李白的手把板一擊：……

「紅兒，到判官那裡去了，好個伎人，有一個人做官的……」

（二六八）

女戎與女傭

淡翁先生新著

本版不日刊出

淡翁先生以近日報章所刊見，凡女傭之奇怪事，主人之壞性惡習，分別紀述，寫成女戎與女傭一書。諷刺至深，足資鑑戒，誠醒世之作也。不日在本欄內刊登，敬希讀者留意。

明天獻映

皇后 平安

聯合公司影業 香港首映 比劍宮闈巨片

英國肉彈：「蜜月驚魂」「寒夜」比蓮黛李

英俊生角：魯易佐丹

反派巨星：基夫萬雷

聯合主演：李察蘇里雲

超視綜藝體電影！

全部艷麗七彩 片上中文字幕

宮闈血案！垂涎財色！謀殺報君！

劍客俠義！骨肉犧牲！暴客包圍孤堡！

寶劍飛龍

洪國革命推翻皇室！慘受苦刑無知！赤膽忠臣代囚！幼子出奔！氣象森嚴哄護延！

劍氣血兵流滿地！危崖粉身碎骨！

DANGEROUS EXILE

In EASTMAN COLOUR VISTAVISION

一條生路

陰虛久咳一症 百藥曾投無效 今有一條生路 務望安心服食

患有損血銷形 不須厭世輕生 用養陰丸最靈 定有無限前程

香港深水埗位元堂養陰丸藥行廣告

九龍各界刊登廣告者注意

本報委托旺角東樂戲院代收

昨日狂滿 今天請早

中央 大世界 新世界 光明 皇宮 龍城 金星

電影恐怖出品 偵探巨片

你未過未見過奇嘅殺你未過吧嘅探 從咁聽從咁怪謀殺案閉咁偵探片

殺妻案

監製：鍾文啓 製片：林永泰

血濺海旅逆，屍沉碧，午夜驚魂一，歸數夕，柳暗花明，佈疑兵故，天涯追踪，真象判明

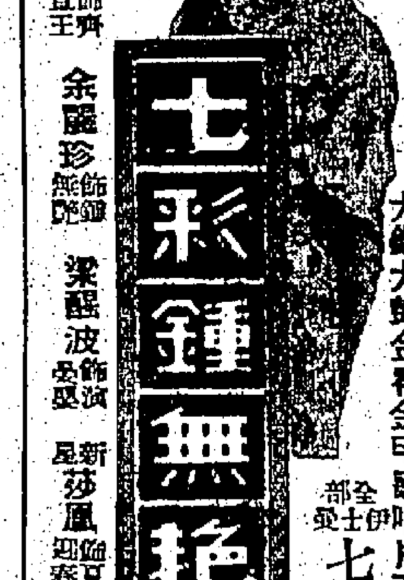
主演：左几 張瑛 梅綺 胡楓 李鵬飛

即日盛大聯映

金陵 國民 金華 新舞台 明聲 國際 長樂 客下期

黃岱演唱

大鑼大鼓金袍金甲粵唱片王



七彩鐘無艷

何非凡 余麗珍 梁醒波 新馬師曾 鳳凰女

全部伊士曼七彩

光中公司出品

編撰：李少芸

豪華快樂 後天獻映

即日開始定座

最心驚動魄電影！

本年以來第一部：新藝綜合體！

黑獄亡命記

美高梅強烈驚險性電影！美國聖昆甸大監獄內靠一覽無遺！

緊張處，看到你目瞪口呆！心房猛跳！緊握座位扶手！

巨星 積皮連斯 一人兼飾兩角 兄弟同戀一女 巴比娜蘭

看到危急關頭！你也替他担心！

黑獄牆高數丈，叫他如何逃脫？

新世界

昨日狂滿 今天獻映

銷魂七彩 桃源裸女

緊張過餓虎擒羊，壓倒一切肉彈，好此道者，切勿走雞！

清溪裸浴 曲線玲瓏 天體畢呈 晶瑩皎潔

大飽眼福 唯一機會

中央

今天五時半公映 三十九五 二毫三元一

華納七彩戰爭巨片 號角齊鳴

明日海戰巨片 怒海追逐戰

後日英勇壯烈巨片 浴血七洲洋

真光

今天高歌妙舞 美艷歡樂巨片 七彩中文 飛燕金槍

比克頓提 侯活路基 生活的別開生面

明天 多色彩 二十

今早公映下月 超級

中華中醫學院啓

風症專科

本院院長陳太羲親診 立效風科各症

頭風	肝風	偏風	四肢風	皮膚風	風寒	風火	風濕
十元	十元	廿元	五元	五元	五元	五元	五元

診金藥金手術費

出診另加廿元

診症時間：每日上午十時至下午二時 出診時間預約

院址：旺角彌敦道六八四號大廈三樓二〇一室

百樂門 東方 麗斯 京華

今天遲半場 今天第二天 最後今天遲半場

美高梅綜合體 巨片 餓虎擒羊

華納戰爭 壯烈巨片 孤城烈英傳

美國今天四場獻映 火拼黑地獄

明天 四場 伍秀芳 許 冠 新 兵爺少年

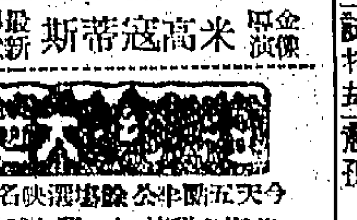
今早場 放映 血戰丹班島 粉黛迎春

利舞台 普慶

今天兩點半 五點半 七點半 九點半 聯映

華納公司光榮巨片歌唱悲劇

安白麗芙 保羅紐曼



大世界 光明 皇宮

今天午公映 五鐵漢 鬼醫 相思曲

神鎗女俠 遼狼嬌

金陵 國民 金華 新舞台

今天五點半公映 名片 二毫

七彩干戈龍虎 七彩明寶珠劍 鐵騎情關 寶盒禁宮

明天 英雄百戰 西班牙園丁 蛇血江戰 神鎗閃擊手

金城

今天 只錯過勿

哥倫比亞驚險熱血大艷名槍情緊張別開面 戰治片

紅女金騎搏角地 伶主兵露佳臣 恨角肉華主密演

大學生賭場觀學 妙想天開試打劫 當真弄假成孤 四大漢一傑歌女名 一手齊動奇案此

五虎械劫案

今早場 賣肉養孤兒

荔園

九龍荔枝角 門票六毫 小童三毫半

兒童卡通樂園

全部立體七彩卡通，是兒童的夢想實現

寓教育於娛樂，請攜帶小朋友光臨

豔情歌唱巨片 紅玫瑰

虎穴煞星

荔聲粵劇團 誰憐蕩婦心

機動遊戲 水上舞廳 溜冰場 乒乓球

太平

即日公映 公餘場

熱烈槍戰巨片 血戰傷心嶺

明日換映 鬼醫

高陞

大戲 日夜

即日起映 碧玉簪

明天唱 華劇團

麗都

十二點半 小型價場

京町子主演 楊貴妃